

Nuevos avances de los aliados en F. de Túnez

NORTEAMERICANOS SIGUEN MARCHANDO RUMBO A GABES

LONDRES, 1.º (U. P.).—Otros buques mercantes fueron hundidos y un destructor probablemente hundido, mientras que las instalaciones vitales del Eje en el puerto de Sfax, en la costa oriental de la Regencia, fueron casi completamente destruidas en ataques navales y aéreos inintermitentes de los aliados contra las líneas de abastecimiento del Eje dentro de Túnez y hacia dicha Regencia.

Aun cuando llueva y el barro ha limitado las operaciones de tierra en la Regencia, hubo duelos de artillería en el sector septentrional. En esta parte, el frente está más o menos estabilizado sobre una línea que corre de Mateur a Pont du Fahs, pasando entre Tebourba y Medjez-el-Bab.

Más al sur, los franceses prosiguen sus activas operaciones con apoyo de la fuerza aérea, mientras que ha continuado su avance hacia Gabes la columna norteamericana que allí quiere cortar el camino de la costa para impedir el avance de Rommel hasta el sector norte de Túnez, para unir los restos del Afrika Korps con las tropas de Nehring.

LAS OPERACIONES DEL 8.º EJERCITO

La retirada del Eje a través de Tripolitania, ha continuado con el mismo ritmo apresurado del comienzo, y creen los observadores que Rommel pondrá su principal resistencia, inmediatamente al este de Trípoli, mientras los italianos toman posiciones para cubrir la huida en los alrededores de Misurata.

Los soldados imperiales están ahora haciendo una nueva concentración de fuerzas al oeste del Wadi de Bel-el-chehr, para reanudar su avance a lo largo del golfo de Sirte, en dirección a Misurata, localidad de la cual se separan sólo 110 kilómetros en dirección noroeste.

El general Montgomery ha llegado ahora al cinturón costero que poseen algunos poblados y vegetación. Esta zona forma los apaches más meridionales de Trípoli, y ha sido desarrollada por los italianos; hay una campaña verdadera aliviana para el 8.º Ejército, después de haber perseguido al enemigo a través de centenares de kilómetros de desierto.

EL AVANCE DE LOS FRANCESES COMBATIENTES

Continuaron las columnas del general Leclerc su avance a través de la parte libia del desierto de Sahara, en dirección al norte, encontrándose a menos de ochocientos

Actividades de las fortalezas volantes en 1942

LONDRES, 1.º (U. P.).—El General Northcote, comandante en jefe de las actividades aéreas que las Fortalezas Volantes y las máquinas destructoras de bombas destruyeron más de 200 aviones de combate de los alemanes en 25 operaciones realizadas contra objetivos de la Europa ocupada por los nazis.

En esas operaciones se perdieron 33 fortalezas volantes, Liberators y Bostons.

El General Northcote, comandante en jefe de las operaciones aéreas, dijo que el combate norteamericano realizó 1.350 acciones de patrullaje ofensivo, sobre territorio en poder de los alemanes y cerca de noventa y tres operaciones de carácter defensivo, de las cuales nueve pilotos no regresaron a sus bases.

FRANCESES CRUZAN EL SAHARA HACIA LA TRIPOLITANIA

incendios en los patios, muelles y galpones de almacenamiento. Los bombarderos hicieron varios impactos en los buques surtos en la bahía.

Dos fortalezas volantes hicieron impactos en un buque de mediano desplazamiento en Sfax, y destruyeron instalaciones portuarias y muelles en Gabes. En uno de los aeródromos de esta localidad causaron incendios.

Otro grupo de estos bombarderos atacó la navegación enemiga y otros objetivos entre Túnez y Bizerta.

Los cazas y bombarderos enemigos estuvieron también

LAS ACTIVIDADES AEREAS ALIADAS

En el día de ayer, bombarderos norteamericanos efectuaron batidas ofensivas desde Bizerta, en Libia, hasta Gabes, en Túnez, en una serie de violentas incursiones contra muelles, caminos, instalaciones de costa y ferrocarriles.

Se registraron dos ataques contra Sousse, a cargo de bombarderos Douglas-Boston, mientras que las fortalezas volantes efectuaron una nueva incursión contra Sfax.

Los bombarderos B-26, Raiders, atacaron los aeródromos de Gabes, la navegación enemiga y otros objetivos entre Túnez y Bizerta.

Los alemanes derribaron tres bombarderos en Sousse y uno en Gabes.

Por su parte, la Real Fuerza Aérea atacó depósitos de reparaciones al suroeste de Pont du Fahs. Los cazas Spitfire destruyeron dos camiones en los caminos de esta región.

Cazas norteamericanos P-38 (Lightning), destruyeron carros y camiones cerca de la frontera con Tripolitania, en una serie de incursiones efectuadas desde poca altura.

El primer ataque contra Sousse fue dirigido contra las instalaciones de los ferrocarriles y patios ferroviarios. Las tripulaciones participantes dieron cuenta de grandes

RESUMEN DE LA GUERRA

NUEVA YORK, 1.º (U. P.).—De acuerdo con las informaciones recibidas o captadas por la United Press en las últimas 24 horas, la situación bélica mundial era la siguiente:

RUSIA.—Las fuerzas soviéticas obtuvieron dos nuevas victorias espectaculares, al capturar a Veliki-Luki, 440 kilómetros al noroeste de Moscú, y Elista, 270 kilómetros al sur de Stalingrado, en tanto que los observadores aliados calculan que la ofensiva invernal soviética ha dejado fuera de combate a un millón de soldados del Eje, en seis semanas.

Se da cuenta también de ganancias rusas en la ciudad de Stalingrado y en la región del Don central.

NORTE DE AFRICA.—Los submarinos y aviones aliados continuaron su guerra de desgaste contra las comunicaciones y bases del Eje, mientras las lluvias y el barro obstaculizan las operaciones terrestres.

Dos, y posiblemente tres barcos del Eje fueron hundidos en puertos tucinos orientales, alcanzados por aviones aliados.

Una columna francesa puso en fuga en el sur de Libia a una columna enemiga.

El Octavo Ejército británico continúa su avance hacia el oeste, persiguiendo a Rommel.

EUROPA OCCIDENTAL.—Aviones de la Real Fuerza Aérea bombardearon el noroeste de Alemania y sembraron minas en las semanas. Cazas aliados efectuaron una batida ofensiva sobre el norte de Francia.

Un destructor británico se perdió debido a la acción del enemigo.

PACIFICO.—Aviones norteamericanos atacaron a los japoneses en ambos extremos del Pacífico, logrando cinco impactos de bombas en dos transportes enemigos en Eiska, y bombardeando el aeródromo de Munda.

Las tropas norteamericanas de Guadalcanal dieron muerte a otros 20 japoneses en operaciones de patrullas.

NUEVA GUINEA.—Los aviones del general Mac Arthur prosiguieron con sus violentos ataques de bombardeo, en tanto que las fuerzas terrestres aumentaron su presión contra el asidero japonés de Buna.

TRIPLE MISION DE LAS NACIONES UNIDAS EN 1943, SEGUN ROOSEVELT

EL DR. R. MORALES BELTRAMI LLEGO A RIO DE JANEIRO

RIO DE JANEIRO, 1.º (U. P.).—A las 4.00 P. M. de hoy llegó a esta capital, en un avión de la Panair, el Ministro del Interior de Chile, doctor Raúl Morales Beltrami. Le recibieron en el aeropuerto, el Embajador de Chile, don Gonzalo Videla y esposa, funcionarios de la Embajada, y el Consul General de Chile, don Carlos Suárez. En representación del Gobierno brasileño, le dio la bienvenida el Jefe del Protocolo, señor Jayme Nascimento.

El señor Morales viajaba acompañado por su esposa y por el Secretario de la Embajada chilena en Washington, señor Horacio Suárez. Seguirá mañana viaje a Chile.

El doctor Morales, quien se aloja en la Embajada chilena, conferenció con el señor González Videla después de su llegada, dirigiéndose inmediatamente después a visitar al Canciller Brasiliense, Dr. Oswaldo Aranha, en su residencia privada, donde sostuvieron otra conferencia.

Los señores Morales y González se abstuvieron de hacer declaraciones a los periodistas.

Aviación de EE.UU. destruyó la base de Mengmao, Burma

CHUNG KING, 1.º (U. P.).—Bombarderos norteamericanos pulverizaron literalmente la base aérea de Mengmao, en el micrófono, borrando casi la totalidad del mapa al arrojar 4 toneladas de bombas de demolición y fuego desde una altura de 15.000 pies. Los edificios de barraques fueron destruidos, edificios de barraques destruidos, se causaron tres incendios de grandes proporciones y se provocaron explosiones en depósitos de municiones; además, quedó probablemente destruido un depósito de petróleo.

Aviones del Comando de Cazas efectuaron batidas sobre Lashio, en Birmania, el martes y el miércoles, y derribaron dos cazas tipo Zero, mientras que un tercero fue probablemente destruido. Los chinos descubrieron los restos de otro bombardero japonés derribado en la batalla del sábado sobre la base norteamericana de Yunnan, con lo que el total de aviones derribados ese día es ahora de cuatro bombarderos y seis cazas confirmados, y cinco cazas probablemente destruidos.

De los ataques del martes y el miércoles regresaron a sus bases todos los aviones norteamericanos participantes.

El mejor regalo para Año Nuevo

VERMOUTH MARTINE

BOTELLA \$ 15.20

EMPORIO NACIONAL

CATEDRAL 1401 FOTOS

65477 - 66441

SI QUIERE QUE ELLO LO QUIERA AFITESE SIEMPRE CON HOJAS

LEGION EXTRANJERA

TEXTO DE LA DECLARACION DEL PRESIDENTE

WASHINGTON, 1.º (U. P.).—El Presidente Roosevelt, en el primer aniversario de la formación de las Naciones Unidas, dijo que estas están pasando de la defensiva a la ofensiva, añadiendo que deben continuar desarrollando su esfuerzo común después del término de la guerra.

Respondiendo a una pregunta, expresó que Brasil no se ha plegado a las Naciones Unidas, debido a razones especiales de ese país. Declaró que las Naciones Unidas "han tomado a su cargo la tarea de mantener y salvaguardar el paz, que es la más importante necesidad de la vida de todos y cada uno de nosotros".

El Presidente recordó que 26 naciones firmaron el pacto original y otras tres lo firmaron más tarde. En seguida anunció que ha preparado una declaración, cuyo texto es el siguiente:

"Un año atrás, 26 naciones firmaron en Washington la declaración de las Naciones Unidas. La situación mundial en esos momentos era en realidad lóbrega. Sin embargo, ese Día de Año Nuevo, estas naciones, ligadas por su ideal universal y el Estatuto del Atlántico, firmaron un acto de fe en que la agresión militar, la violación de los tratados y el salvajismo calificados serían implacablemente aplastados por su poder combinado, y que los sagrados principios de la vida y de la libertad para, la paz, la felicidad, serían restablecidos como ideales queridos de la humanidad."

"En esa forma crearon la coalición más poderosa de la historia, poderosa no sólo por su apasiente fuerza material, sino más aún, por sus eternos valores espirituales."

"Desde entonces otras tres naciones se han plegado a la coalición. La unidad así lograda, en medio de un inminente peligro, ha producido un rico fruto."

"Las Naciones Unidas están pasando de la defensiva a la ofensiva. La unidad alcanzada en la línea de batalla, está también oscureciendo en los no menos complejos problemas de los diversos frentes. En esta guerra, como en ningún conflicto anterior, los hombres tienen conciencia de la supremacía de la unidad, y que vendrá después, y de llevar adelante en la paz el esfuerzo común que les habrá dado la victoria en la guerra."

"Han llegado a ver que el mantenimiento y la salvaguarda de la paz es la más importante de las necesidades de la vida de todos y cada uno de nosotros."

"Nuestra tarea en este día de Año Nuevo es triple: 1.º) seguir adelante con las fuerzas acumuladas de la humanidad libre, hasta que sean completamente aplastados los actuales asaltos de bandidos contra la civilización; 2.º), organizar en tal forma las relaciones entre las naciones que las fuerzas de la barbarie nunca puedan volver a actuar libremente; y 3.º), cooperar hacia el logro del fin de que la humanidad pueda vivir en paz y felicidad."

Mello Franco ha muerto

RIO DE JANEIRO, 1.º (U. P.).—Falleció esta mañana el ex Ministro de Relaciones Exteriores Dr. Afranio de Mello Franco.

Nació el señor de Mello Franco en Paracatu, estado de Minas Geraes, en 1870. Se graduó de Bachiller en la Facultad de Derecho de la Universidad de Sao Paulo e inició su carrera pública como profesor de Psicología, Lógica y Historia de la Filosofía, en el Gimnasio Minas de Belo Horizonte, y de Derecho Internacional en la Facultad de Derecho de Minas Geraes.

Fue diputado estadual en 1906 y federal entre los años 1908, formando parte de varias comisiones parlamentarias. Fue Embajador en misión especial en la transmisión del mando del Presidente Gutiérrez Terra, de Bolivia, en 1917. Actuó como secretario de Finanzas de Minas Geraes en 1918, y como Ministro de Fomento y Obras Públicas entre 1918 y 1919. Representó a Brasil en la Conferencia Internacional del Trabajo en Washington en 1919. De 1919 a 1920 fue nuevamente diputado federal.

En 1923 concurrió a la Quinta Conferencia Panamericana reunida en Santiago de Chile, como presidente de la delegación brasileña; presidió después la delegación de su país a la Liga de las Naciones, y de 1923 a 1929 fue juez de la Corte Permanente de Justicia Internacional de La Haya.

De 1930 a 1933 estuvo frente al Ministerio de Relaciones Exteriores de su país. En ese último año presidió la delegación brasileña a la Séptima Conferencia de Paz de Buenos Aires y en otros torneos diplomáticos internacionales en que siempre representó con brillo a su país.

Escribió numerosas obras de Jurisprudencia e Historia, y presidió la Academia Nacional de Historia de Brasil. Fue miembro de la Comisión de Peritos de Derecho Internacional Público, con sede en Washington.

Sus esfuerzos como Ministro de Relaciones Exteriores de Brasil dieron como resultado la solución pacífica de la controversia entre Perú y Colombia, en el caso de Letitia.

Afranio de Mello Franco

WASHINGTON, 1.º (U. P.).—La muerte de Mello Franco produjo gran impresión en las esferas oficiales de Washington, ya que era estimado como una de las más grandes mentes jurídicas del Hemisferio y uno de los líderes del pensamiento interamericano. Los diplomáticos norteamericanos recuerdan que como jefe del "comité de neutralidad" de Rio de Janeiro que fue constituido por resolución de la reunión panamericana que se celebró en 1939 en Panamá, prestó valiosos servicios.

Cuando el Embajador de Brasil en esta, señor Martins, fue informado sobre el deceso del doctor Mello Franco, dijo: "Fue un gran internacionalista, un gran panamericano y un gran amigo personal mío. Lamento su muerte no sólo como amigo, sino también como brasileño; significa una pérdida para toda América. Los diplomáticos considerarán que su dirección en el arreglo de la línea limítrofe de Letitia entre Colombia y Perú fue uno de sus más importantes trabajos".

Rusos reconquistaron Elista y Veliki-Luki

SMOLENSK QUEDO EN SITUACION DE SER RECUPERADO

MOSCÚ, 1.º (U. P.).—El ejército rojo, mediante la intensificación de su ofensiva en el frente central, logró la mayor victoria obtenida hasta ahora en su gran ofensiva de invierno, al tomar a Veliki-Luki, centro llave de las comunicaciones nazis, situado a 440 kilómetros al noroeste de Moscú. Al mismo tiempo, fue tomada Elista, capital de la Kalmykia.

El texto del comunicado especial en que el alto comando soviético dio a conocer estos éxitos, es el siguiente:

"En el frente central nuestras tropas, mediante un asalto decisivo, capturaron la ciudad y empujaron el ferrocarril de

Con victorias celebró capital rusa el Año Nuevo

MOSCÚ, 1.º (U. P.).—El año nuevo comenzó ayer noche en Moscú con un comunicado especial anunciando una victoria en Stalingrado; este anuncio fue repetido por la radio durante toda la noche.

Grandes muchedumbres de soldados en las plazas públicas escuchaban los altos parlantes felicitándose mutuamente mientras millares de otras personas celebraban tranquilamente la llegada del Año Nuevo en sus hogares y en los clubes con el sentimiento de que la guerra había llegado al punto favorable a los rusos.

Sin embargo la capital con una baja al aspecto de seguridad en el continuo estado de sitio. Hay una relajación general de la tensión evidenciada anoche por la superabundancia de la comida de medianoche, lo que permitió en todo el país las alegrías aglomeraciones en las calles hasta muy pasada la medianoche, como no había sucedido nunca durante la guerra.

RECONQUISTA DE CHEKOLA EN EL N. DEL CAUCASO

por el oficial comandante de las fuerzas rojas. La línea alrededor de Smolensk corre ahora desde Veliki-Luki hacia el noroeste, desde allí a un punto situado unos pocos kilómetros al oeste de Rzhev, en seguida a Gzhatsk, a 128 kilómetros de Moscú sobre la vía férrea directa desde la capital, y después a Vyazma y Dorogobuzh, pasando peligrosamente cerca de Smolensk mismo.

La recaptura de Veliki-Luki volverá a traer a las noticias nuevos nombres que fueron familiares durante el primer año de la lucha: Bryansk, Orel, Gomel, Kursk y hasta Vitebsk, 70 kilómetros al oeste de Smolensk, probablemente figurarán pronto en los despachos diarios.

LAS OPERACIONES EN LOS DIVERSOS FRENTES

Los boletines anteriores al comunicado especial de esta noche, permitían establecer que los rusos seguían avanzando en cuatro frentes: dentro de Stalingrado, al sudoeste de la ciudad, sobre el Don; Central y al noroeste de Moscú — en tanto que círculos militares calculaban que un millón de tropas alemanas y satélites han sido puestas fuera de combate en las últimas seis semanas de lucha.

Sobre la base del comunicado de mediodía, la situación en los diversos frentes era la siguiente: al sudoeste de Stalingrado, las tropas soviéticas continuaron la persecución de los alemanes derrotados, ocupando varias aldeas en la embestida que ha limpiado prácticamente de enemigos las espedas de Kalmykia y que amenaza continuar hacia el Cáucaso. En la ciudad de Stalingrado, los rusos se apoderaron de dos manzanas de edificios en el distrito fabril, desalojando al mismo tiempo a los alemanes de varias decenas de bloques y dando muerte a más de 200 enemigos. En el Don Central los soviéticos avanzaron, capturando tres pueblos, mucho bofin, dando muerte a 300 alemanes, en un solo sector y tomando prisioneros a 450 en otro. En el frente central, los rusos se apoderaron de varios centros de resistencia fortificados en los alrededores de Veliki-Luki, dando muerte en ellos a unos 400 soldados enemigos.

Analizando los anuncios oficiales de fin de día, los técnicos en asuntos militares consideran que ellos, permiten afirmar enfáticamente que los rusos han obtenido una victoria enorme en su ofensiva de invierno iniciada el 19 de noviembre. Con 312.650 soldados del Eje muertos o prisioneros, se calcula que un millón de hombres ha sido eliminado de la lucha en los frentes de Stalingrado y central. Esta cifra se basa en el anuncio de que hubo 175.000 muertos, con la proporción de heridos por muertos de tres por uno, en (PASA A LA PAG. 6)

BOMBARDEROS DE EE. UU. ATACARON LA ISLA DE WAKE

HONOLULU, 1.º (U. P.).—En la madrugada del 24 de diciembre una fuerza de bombarderos del Ejército efectuó un ataque contra la Isla Wake, arrojando más de 75.000 libras de bombas desde poca altura, contra las instalaciones japonesas.

El ataque fue al parecer sorpresivo; se causaron incendios visibles a 110 kilómetros. Los norteamericanos no sufrieron pérdidas.

El comunicado emitido por la Jefatura de la Marina en esta ciudad dice:

"Poco después de la medianoche del 23 al 24 de diciembre (hora longitud Este), una fuerza

(PASA A LA PAGINA 6)

SI UD. QUIERE UN

DE PRECISION

COMPRE UN

LONGINES

SI UD QUIERE COMPRAR UN

LONGINES

COMPRELO EN LA CASA

WELL

ESTADO 370

VELEIKIE-LUKI. En vista de la negativa de la guarnición alemana de deponer sus armas, la guarnición fue exterminada.

"Al sur de Stalingrado, nuestras tropas ocuparon la ciudad de Elista, y al sudoeste de Stalingrado, el centro de distrito de Tarmossin."

"En el Cáucaso Septentrional nuestras tropas reconquistaron el centro de distrito de Chekola, tomando prisioneros y botín."

Las dos nuevas victorias reveladas poco antes de medianoche, han dado entrada al nuevo año, ya que aumentan las indicaciones de que las derrotas sufridas por los alemanes en todo el frente pueden pronto convertirse en un desbande general de los nazis. No ha habido acontecimientos de importancia en el sector norte del frente central en los últimos días, consistiendo en la atención general en la zona del sudoeste de Moscú, donde los rusos se han anotado sorprendentes victorias.

PELIGRO INMEDIATO PARA SMOLENSK

La caída de Veliki-Luki pone en peligro inmediato a Smolensk, que es la base de todo el sistema de defensas del sector central. Veliki-Luki está a 280 kilómetros al noroeste de Smolensk. Su captura significa que Smolensk mismo se encuentra ahora parcialmente rodeado, y que la posición alemana está llegando a ser prácticamente insostenible.

Se recordará que el lanzamiento de la ofensiva en la zona de Rzhev fue la segunda en la continuada serie de violentas acometidas iniciadas por el alto comando del ejército rojo, y que comenzó con la ofensiva de Stalingrado emprendida el 19 de noviembre. En las primeras fases de la ofensiva se registró un avance de importancia, pero regredido a segundo término por la marcha de los acontecimientos al sudoeste de Stalingrado.

El comunicado revela que la toma de la ciudad fue precedida por una lucha encarnizada, debido a la negativa alemana de aceptar las condiciones de rendición presentadas

"LA GUERRA PUEDE SER AUN LARGA Y DURA", DIJO CRIPPS

LONDRES, 1.º (U. P.).—El Ministro de Producción Aérea, Sir Stafford Cripps, en un discurso pronunciado en el Albert Hall durante un espectáculo en que se presentó al Imperio Británico y a sus aliados, advirtió que la guerra "puede ser todavía larga y dura, y que pueden ocurrir todavía derrotas y tropiezos, pero el enemigo sabe que su destino está sellado".

Observo que hoy es el primer aniversario de la firma en Washington del tratado de las Naciones Unidas, en que 26 naciones se comprometieron a desarticular su esfuerzo máximo para derrotar al Eje. "Esta guerra librada por la gente común deberá ser seguida por una paz para la gente común. Las fuerzas de la democracia que se movieron lentamente triunfaron sobre la arrogante agresividad de los dictadores."

"Los pensamientos, aspiraciones y métodos que han alentado y desarrollado la guerra, darán las líneas principales de la construcción de la estructura del nuevo mundo. Esa notable organización que es el Programa de Préstamos y Arrendamientos, ideado por el Presidente Roosevelt, ha sido tal vez la mayor contribución individual que se ha hecho para la guerra, y bien puede servir para indicarnos la dirección que pueda facilitar el flujo de nuestro comercio internacional en el período de la post guerra."

Elogió el establecimiento de la comisión anglo-americana del Caribe, diciendo que es "un importante desarrollo experimental, que puede estar destinado a influir en todo el futuro problema colonial del mundo."

Sir Stafford dijo que la rehabilitación de los países ocupados incluye "la salvación de los restos del pueblo judío, que actualmente está siendo martirizado por centenas de miles". Sugirió la creación de una fuerza de policía internacional para mantener la paz en Europa durante el proceso de rehabilitación.

En su preámbulo de este bosquejo de los problemas de la post-guerra, Cripps dijo que es significativo que nunca antes todos los mejores elementos de nuestra civilización se hayan unido tan estrechamente para resistir y conquistar al mal". Anteriormente declaró que la lucha común ha reunido a cristianos, judíos, mahometanos, hindúes, budistas y a los creyentes de todas las religiones del mundo, así como a los que no profesan una religión.

Sir Stafford Cripps inició su discurso con un resumen de las recientes victorias. "Por primera vez desde el comienzo de la guerra", dijo, "las fuerzas de las Naciones Unidas se encuentran hoy en casi todas partes a la ofensiva. Nueve meses, hasta seis meses atrás, la perspectiva era verdaderamente oscura, pero en los últimos tres meses hemos presenciado el cambio de la marea."

"En el Lejano Oriente, Japón ha sufrido fuertes pérdidas navales a manos de nuestros aliados americanos, y se ha iniciado la reconquista de las islas del Pacífico. Nuestros camaradas soviéticos han tomado la iniciativa y hacen retroceder firmemente a los invasores. En el Norte de África, Rommel está decisivamente derrotado. En el norte y este de África, la fuerza expedicionaria anglo-norteamericana ha llevado nuevamente a las tropas francesas a la batalla de parte de las Naciones Unidas, y resta fuerza a su vitalidad al Eje."

LA NACION

Santiago de Chile, sábado 2 de enero de 1943

HORACIO HEVIA LABBE

Presidente

Domingo Melfi D. Eleodoro E. Guzmán F.
Director Gerente

RUTAS INTERNACIONALES

Según informaciones aparecidas en este diario, el Ministerio de Hacienda estudia en la actualidad un proyecto del Ministerio de Obras Públicas y Vías de Comunicación, relacionado con el financiamiento de las obras que van a ejecutarse en el ferrocarril que nos une con Argentina por el Juncal. En el proyecto aludido se consultan la adquisición del material necesario en Estados Unidos, la construcción de subestaciones y la compra de los elementos indispensables para mejorar los servicios de aquella línea transandina en el tramo que corresponde a nuestro país.

Estos propósitos, que deben ser recibidos con especial satisfacción en ambos lados de los Andes, han coincidido con recientes comentarios aparecidos en la prensa argentina y chilena, referentes a la necesidad de mejorar y de multiplicar en lo posible las rutas internacionales que ligan o deben ligar a ambos países hermanos. La terminación de la vía que nos une a la nación transandina por Timogasta ha merecido los consiguientes elogios de los principales diarios bonaerenses y los comentarios más favorables de la mayor parte de la prensa santiaguina. De igual manera ha preocupado a la prensa argentina la habilitación definitiva del camino que debe unir a Bariloche con nuestras más importantes provincias sureñas, única ruta que se estima como la más apta para que por ella se pueda transitar en todas las épocas del año. El Gobierno argentino ha emprendido en aquella zona, y dentro de su territorio, una obra caminera de grandes proporciones, al unir Bahía Blanca con Bariloche por medio de un camino totalmente pavimentado que en muy corto tiempo más será entregado al servicio público. Esta carretera moderna, por donde se hará un tránsito permanente e intenso, necesita ser prolongada hasta nuestro país, y constituye una emulación tácita, de la cual nuestros gobernantes no pueden desentenderse.

Se ha hablado también de la necesidad de activar los trabajos del camino internacional por Antuco, obra de fácil realización y cuyos beneficios serían incalculables para más de diez provincias chilenas. La rica zona agrícola y ganadera que linda con nuestro país en aquella latitud por el lado argentino, queda a inmensa distancia del mar y relativamente lejos de toda punta de rieles. En cambio, por el lado chileno, se ha calculado que los productos argentinos podrían estar en nuestra costa en un plazo no superior a 24 horas. Los estudios de esta obra están hechos por lo que corresponde a nuestro país, y son los únicos necesarios, puesto que por el lado argentino la lucha con la cordillera es mucho menor por confundirse ésta con el llano.

No son pocas, pues, las rutas internacionales que pueden mirarse en forma permanente a la nación de alende los Andes. Sin embargo, ninguna de ellas ha prestado hasta hoy o logra prestar los servicios de utilidad material y espiritual que ambas naciones necesitan para complementar su firme tradición de fraternidad. Las vías y los caminos que no tienen carácter definitivo y de probada permanencia, no sirven para realizar los fines de mutuo y beneficioso acercamiento entre dos naciones que se comprenden, que se estiman y que se necesitan solidariamente.

Por este motivo cuanto hagan los Gobiernos de ambos países por crear y mantener estas rutas internacionales, será recibido con satisfacción y complacencia por la opinión pública de ambos países hermanos, lo que es muy fácil comprobar al ver cómo la prensa de agudeza y de alende los Andes ha coincidido siempre en el estudio y en la comprensión de este importante problema.

Informe sobre la leche

Una vez más un organismo competente emite su opinión, fundada en cifras, en observaciones directas, en hechos constatados, acerca de las razones que ponen la leche fuera del alcance del término medio de los consumidores. Y una vez más nosotros glosamos el documento en cuestión, con la esperanza de que algún día el Gobierno se decida a subsanar los errores cometidos, a remediar las deficiencias comprobadas y a enfrentar el problema en su conjunto y desde el único ángulo posible: el de la salud y el interés de la población.

El informe que comentamos, emitido por el señor Comisario General de Subsistencias, es uno de los más claros, comprensibles y completos que hayamos leído hasta ahora. De acuerdo con el espíritu que debe informar al Comisario, enfoca el problema desde el punto de vista del consumidor, sin negar ni descuidar por ello sus aspectos industriales y económicos, ni el lógico y correcto interés del productor.

La producción, el transporte, la industrialización, la distribución, que constituyen las etapas esenciales del proceso analizado, son expuestos en el citado documento con precisión y sin ese abuso de términos técnicos que, ordinariamente, impiden al lector medio y al público en general darse cuenta exacta de una cuestión que le interesa antes y más que a nadie.

En cada una de las etapas, previamente señaladas, el señor Gumucio se detiene lo suficiente para poder mostrar las causas del mal, la magnitud que ya ha alcanzado y el peligro que incuba para un futuro cercano. Sabemos así que el déficit de producción lechera es tal que falta al consumo una cantidad aproximada de mil millones de litros al año. El transporte de la leche se efectúa, aun en muchos casos, en forma primitiva, con el consiguiente deterioro de su calidad y con una inevitable merma de su cantidad. Factores que repercuten en forma directa sobre las posibilidades adquisitivas y la salud del consumidor. El único punto que hasta hoy ha merecido el apoyo del Estado y

de los organismos semifinancieros. Sin embargo, no hay excesivas razones para vanagloriarse de ello, puesto que no se ha conseguido lo esencial, que es el abaratamiento del producto y, consecuentemente, su colocación al alcance de todas las clases de la población. No sin razón el señor Comisario dice que es preciso exigir un mejor aprovechamiento de los organismos "con que actualmente cuenta o que controla" el Supremo Gobierno, a fin de que éstos "no suban sus costos de pasteurización en forma tal que el precio de la leche la haga prohibitiva, y que el público, con justa razón, proteste por el encarecimiento que produce sin ningún beneficio para el consumidor, que es a quien debe protegerse".

La distribución merece un capítulo aparte. El señor Comisario General sostiene con sobrada razón, que reina respecto a su organización "la más íntima anarquía". Se podría aún asegurar que no existe, propiamente hablando, distribución organizada de la leche, "pues vemos con horror como los habitantes de Santiago, ni en las temporadas de excedente de leche pueden consumirla, debido a la falta de organización y de medios de distribución".

Es necesario, según el Informe que comentamos, buscar aquí uno de los factores que "contribuyen, en forma vergonzosa, al encarecimiento del producto", y dejar constancia de "que esto se debe especialmente a que los organismos industriales que el Estado controla no han sido capaces de abordar el problema en forma eficaz".

El señor Comisario señala lúcido y con el mal los remedios que deben conducir a eliminarlo. Corresponde ahora al señor Ministro de Economía tomar las medidas del caso y proporcionar los fondos indispensables para poner fin a un estado de cosas que, al continuar, hará de la leche un alimento para unos pocos ricos, estratégicamente ubicados en determinados sectores de la capital, y condenará al resto de la población a informarse de su existencia por las noticias de la prensa o por los comentarios de los pocos afortunados que consiguen obtenerla.

DE JOAQUIN EDWARDS BELLO

MATRIMONIO MODERNO

— ¿Así tú crees que los jóvenes de ahora son más felices que los de antes?

— Si crees — dijo Luna.

No hay más que observar las caras de la juventud de ahora. Son más amables y tolerantes. No hay matones como los de nuestro tiempo. Se divierten más; no le temen al ridículo, ni son tímidos. Ahora tienen estados y piscinas; los chicos se entretienen mejor. Acuérdate de nuestros baños del Taqueadero. Me parecen una pesadilla. Además, los padres de ahora son amigos de sus hijos y no tiranos.

— Prefieres las costumbres nupciales de ahora? — preguntó Dax.

— Las prefiero. En el tiempo de ayer reinaba la hipocresía. Cuando una niña contrataba la voluntad de sus padres, se le cerraban las puertas para siempre. Recuerdo la historia de una niña que huyó con el hombre amado. Dos años más tarde regresó a la casa; se arrastró a los pies de su madre, implorando perdón con los brazos en cruz. Llegó el padre y la puso en la calle. Con todos sus defectos las costumbres de ahora son más humanas.

— Siempre que no exageren — arguyó Dax.

— Muchas damas, que ahora son viejas y excelentes abuelas, se casaron sin amor para librarse de sus tiranos. Soportaron valientemente la vida sin amor y ocultaron su drama; lo sepultaron en el fondo de sus corazones por el amor de los hijos. Tales casos ocurren ahora con menor frecuencia. Las que se casan sin amor se desahogan pronto.

— Por desgracia, los jóvenes y las jóvenes toman esa vida por realidad y perfección. En cambio, mi padre, cuando nos llevó a la zarzuela llamada El Seminario, abandonó el teatro y la vida y nos decía: "No es vida real". Asistí hace poco a una boda moderna de sociedad. La Iglesia estaba transformada en la antecámara de un modisto cuando pasearon los novios; música exquisita;

— No hay nada perfecto, dijo Dax. Los costumbres nupciales del otro siglo tenían su grandeza. Muchas mujeres se casaban sin saber lo que era un hombre. El día de la boda, como en la admirable película Nuestro Pueblo, de Wilder, la madre las llamaba a solas y les confiaba su experiencia con palabras recatadas. El padre entregaba su regalo de boda, diciéndole: "Era una ceremonia religiosa y de familia, parecida a la Primera Comunión. Al día siguiente, los recién casados saboreaban el chocolate de bodas en la cama festiva, ornada con sábanas de hilo, donde se velan las iniciales enlazadas. Los primeros años de matrimonio eran de sacrificio, para formar la familia en un marco de ahorro y de esfuerzo. Ahora es muy diferente. Un abismo se abre al ayer del hoy. Las estrellas del cine imponen a nuestro público, impresionable, sus costumbres de californianos rotativos. Ana Turner lleva tres maridos en dos años; Kay Francis, cuatro; Mary Astor, cuatro.

No se podría tomar a Hollywood de modelo social, — replicó Luna.

— Por desgracia, los jóvenes y las jóvenes toman esa vida por realidad y perfección. En cambio, mi padre, cuando nos llevó a la zarzuela llamada El Seminario, abandonó el teatro y la vida y nos decía: "No es vida real". Asistí hace poco a una boda moderna de sociedad. La Iglesia estaba transformada en la antecámara de un modisto cuando pasearon los novios; música exquisita;

— ¿Y el novio?

— Durmiendo.

J. E. B.

Desprestigio de un sistema aconsejable

No se ha intentado en país alguno una cruzada de resurgimiento económico, sin contar con el apoyo decidido, entusiasta y sin regateos, del capital y el trabajo. De la consolidación de estos factores determinantes, es de donde se obtienen los únicos resultados capaces de llevar a buen puerto los anhelos de prosperidad nacional y de enriquecimiento de un país.

En nuestro país se ha acaudalado, en estos últimos tiempos, todo lo que vale estos indispensables colaboradores de la economía nacional. Y siguiendo las modalidades de un concepto moderno de la acción gubernamental, se ha consultado a los organismos en que se polarizan estas dos fuerzas de la producción a fin de que los proyectos de ley vayan al Parlamento con disposición, en que se consulten los intereses de estos dos gremios, sin dañar la mira principal de la ley que se quiere aprobar.

El Ejecutivo designó una comisión para que estudiara el financiamiento del proyecto que el Gobierno ha preparado sobre coordinación de los Servicios de la Caja de Habitación Popular. Funcionarios del Gobierno y representantes de la industria y del comercio, estudiaron el problema y trazaron las líneas generales del proyecto. En él, por razones obvias, se delata

En honor de los delincuentes

Seguramente no es cosa nueva entre nosotros el que haya empleados públicos y funcionarios de alta categoría que defraudan la confianza depositada en ellos. Tampoco lo es el que, algún latrocinio más o menos importante, sea hecho vulgar y de la vida diaria. Sin embargo, lo que es nuevo y que merece la atención de la justicia ordinaria o a una Comisión Investigadora que, en regla general, no investiga nada.

Es posible, en cambio, que el progreso alcanzado por los medios de información a que puede recurrir el público, produzcan en éste la impresión inexacta de que está sufriendo un período extraordinariamente fecundo en lo que a escándalos de la especie indicada se refiere. Al mismo tiempo, se le sugiere al lector, sin lugar a dudas, el hecho de que la conciencia pública se ha vuelto más alerta, y las asambleas políticas ofrecen una tribuna desde donde es fácil conceder a los actos antes anotados una resonancia y una proyección que, a lo mejor, no merecen.

La verdad es que, por una u otra razón, se ha ido creando una atmósfera propicia al convencimiento de que ahora se batien todos los records en materia de delincuencia escandalosa, lo cual no es lo más apropiado para dar al pueblo la sensación de que está garantido en su moral, en su seguridad y en sus bienes. Junto con esto, y especialmente en el último tiempo, los lectores de diarios, los auditores de radio y los asistentes a reuniones políticas han recibido la impresión de que empie-

floran; eufichicos. Poco más tarde, en casa de la novia, comenzó el desplafar de viandas escogidas y llores. En la antecámara tocaba la famosa orquesta de los Black Spiders. La novia, una chica deliciosa, bailó el paso del Kanguro, mientras el novio dormía la mona. ¡El pobre! ¿Tú sabes? Dos despedidas de soltero la vispera. Dos días sin dormir. ¿Conoces el paso del Kanguro?

— No dijo Luna. — No lo conozco.

— La novia se pone a la cabeza; él que sigue la toma de la cintura y los demás se van tomando unos de otros en rosario y corren saltando en ronda, todos enlazados y entonando el estribillo: ¡ichi kü, ichi kü, ju ju ju. Al mismo tiempo, la novia cimbra las caderas y vuelve la cabeza como dirigiendo el compás de la danza. Así dan vueltas por la casa entera, suben y bajan escaleras, entran en la cocina y en la piscina, hasta que caen o poco menos, de cansancio en cualquier parte.

— No conocía eso. Debe ser famoso.

— Tampoco yo lo conocía, soy de otro tiempo, siguió Dax. Al fin, el padre de la novia terminó contando el último cuento colorado en el buffet. Era cosa de desternillarse de risa. ¡Ah! Me olvidaba. Entre los regalos de la novia, vi un revolver chiquito... una monada, con cachá de carey. Parece que es la última moda. A las siete de la mañana salíamos. Un calor sofocante.

— ¿Y el novio?

— Durmiendo.

NOTAS DEL DIA

HEROISMO SIN GESTOS

ITALIA no se ha atrevido a llevar por la fuerza al Reich, como soldados u obreros, a los refugiados españoles en Francia. Ha optado por tratar de convencerlos, enviándoles agentes que les han descrito la vida que les esperaba en Alemania como algo semejante a las delicias del Paraíso.

Estos agentes reclutados fueron formados, después de larga exploración, una lista de 26 mil refugiados españoles, reclutados en los campos de concentración de la Francia no ocupada. A todos ellos les fueron ofrecidos jornales pingües — parte de los cuales podrían girar a sus familias en destierro — alojamientos cómodos y descansos frecuentes, alimentación sana y copiosa, y, además, la seguridad que cuando quisiesen regresar a España irían avallados por el caudillo nazi, y el Generalísimo, en vez de ahorcarlos o encarcelarlos, los trataría como hijos prodigos, facilitándoles trabajo y domicilio.

Para los 26 mil refugiados estas proposiciones — creían los nazis — eran una tentación irresistible. Hace más de tres años que viven cercados por alambradas, que se desnutren y depauperan comiendo despojos inmundos que ven gravitar sobre ellos la amenaza de la extradición a un patibulo. Sin embargo, de los 26 mil refugiados españoles requeridos para ir a Alemania, sólo 73 sucumbieron a la tentación.

UN DOCUMENTO DE VITAL IMPORTANCIA

POR HAROLD J. LASKI

Desde el "Times" hasta el "Daily Herald", todos los diarios han recibido el informe con entusiasmo general. No conoceremos hasta después de Año Nuevo la decisión del Gabinete de Guerra, pero creo que no existe duda alguna sobre el apoyo que recibirá en otros ambientes.

Primero: Será apoyado hasta el límite máximo por el Partido Laborista y el Congreso de los Trade Unions.

Segundo: Será sostenido católicamente por los sectores progresistas de otros partidos políticos, entre los cuales se cuenta el grupo de Lloyd George y de los liberales, cuyos esquemas originales de 1909 y 1911, ha seguido, de cerca el proyecto Beveridge.

Tercero: El informe ha sido redactado con gran sentido psicológico y constituye, en realidad, una ampliación de los principios que sostuvo Churchill cuando fue ministro liberal y presidente de la Cámara de Comercio.

Cuarto: Responde, además, al apasionado clamor de las alteras armadas que exigen, después de la guerra, seguros contra la desocupación en masa.

Quinto: Cuenta, por otra parte, con el apoyo decidido de todos los especialistas en obras sociales, cuyas proposiciones hallan así una realización práctica al cabo de años de paciente lucha.

Sexto: Finalmente, el informe Beveridge satisface la difundida demanda popular que exige se hagan grandes reformas sociales ahora, como prueba de que las promesas de esta guerra no han de ser tan falsas como las que se hicieron durante la guerra pasada.

Teniendo en cuenta estas circunstancias, creo que será extraordinariamente difícil que el Gabinete de Guerra no acepte el informe, y creo que si lo rechazara nos encontraríamos ante una crisis política de primera magnitud. No sería fácil, entonces, y tal vez, hasta fuera imposible, que el Partido Laborista continuara formando parte del gobierno nacional. Desde este punto de vista, creo que resalta que el informe constituye la piedra de toque de la unidad nacional durante la guerra.

A pesar de ello, el informe será combatido tenazmente, porque, en cierto modo, termina con la posibilidad de que las empresas privadas contraten seguros industriales. Es verdad que el informe pondrá fin a lo que fue durante largo tiempo un escándalo público, pero es verdad también que ataca directamente uno de los intereses creados más poderosos.

Por otra parte, el informe será involucrado, como un resultado lógico, un servicio médico nacional que controlará el sistema de hospitales del país por medio de las autoridades nacionales y locales, lo que también perjudica a intereses privados importantes.

Significa el informe que el Estado debe pagar ingentes sumas en concepto de subsidio familiar, unos ocho millones de libras en 1945, de tal manera que resulta inconcebible que los impuestos puedan volver a su nivel de guerra. Prevé el informe un nivel mínimo de subsistencia para todas las personas, empleadas o desocupadas, y constituye la clase de sueldo social, el derecho a una renta

País inefable

Cuando deja uno estos lindos y estrechos valles chilenos y se da, sin grandes influencias, a la vez con medios escasos, una vuelta por otras tierras, en las que se nos conoce de oídas, y se nos admira por más de una razón, nos asoma cada vez siempre el chauvinismo que llevamos bajo la piel.

Hasta hace muy pocos años, la República de Uruguay era el asombro del mundo por sus innumerables leyes sociales avanzadas. Se decía que ese pequeño gran país era el laboratorio de la felicidad humana, en que al obrero se le respetaba tanto como a un Ministro de Estado, y que su legislación amparaba al hombre desde la cuna hasta ayudarlo, con todas las formalidades del caso, a bien morir.

Esa justificación reputada por esta patria nuestra, con su sabio Código del Trabajo, cuya sola lectura ha causado vahidos a más de un político en otras tierras. Se elogia sin medida el gran espíritu generoso de los legisladores chilenos, y la importancia que se da aquí a la opinión pública, pues se considera que sólo ella puede haber impuesto las leyes que protegen a nuestras clases humildes. En un pueblo argentino llegó a decirse, y por alguien que entendía los problemas sociales, que superábamos a los Soviets en la atención al niño y a la madre, y que los curules médicos que se prestaban en Chile a los obreros desahogados, eran mejores que la cómoda burguesía francesa.

Escuchamos eso, y algo más; nos produjo asombro el ver como se conoce en el extranjero el código chileno del Trabajo y las infinitas leyes que se precupan del bienestar colectivo. Pero, junto con ese asombro, había en nosotros una disimulada sonrisa escéptica, de la que por suerte nadie se percató. Hacíamos mentalmente el recuerdo de la inmensa ruma de leyes que nos agobia, y pensábamos que

sólo nos falta la debida reglamentación para bien caminar, pero escorbamos, al mismo tiempo, esos desconocidos, hábiles medios con que dio el criollismo para burlarse de todo lo que es serio, y de aquí nuestra sonrisa, escondida como un pecado.

Hubiésemos querido trasladar a Santiago, siquiera por algunas horas, a uno no más de esos admiradores entusiastas, y pasearlo por las tres o cuatro grandes tiendas de Santiago, para decirle luego bien al oído: ¡Ha visto Ud. alguna silla en estos locales lujosos? Pues bien, una anti-gua y celebrada ley chilena obliga a los comerciantes a tenerla en sus locales, en número suficiente para que todos los empleados puedan descansar cuando la falta, o la disminución de compradores lo permita.

Así, sin mayores dificultades, podríamos demostrar en algunos minutos al extranjero que más nos admire como se burlan todas las disposiciones legales, a pesar de que hay un crecido número de inspectores del trabajo que gozan de sueldo renta y de envidiable sueldo.

Maravilloso país es que todo está dispuesto de manera perfecta, y cuyos Códigos permiten servir de norma a naciones más viejas y de más culures, que superábamos a los Soviets en la atención al niño y a la madre, y que los curules médicos que se prestaban en Chile a los obreros desahogados, eran mejores que la cómoda burguesía francesa.

Gocemos, entretanto, con el prestigio que se nos da más allá de las fronteras al recordarse que vamos a la cabeza del mundo en materia de legislación social, y digamos para nuestro capote, con la satisfacción de un tanto grande, de: aunque no se le respete, el Código del Trabajo que tenemos es la última palabra. Sigamos, así, siendo inefables hasta la muerte.

M. GRACIAN

Jurisdicción administrativa

(ALEMANIA)

IX

En este país los límites entre lo contenido administrativo y lo contenido judicial están en la distinción que se hace respecto de los actos que el Estado realiza como actividad moral o jurídica y aquellos en que obra como poder público. Los primeros caen dentro de la órbita de los tribunales ordinarios, no así los segundos, que corresponden a los tribunales administrativos.

Esta fue la doctrina alemana, aunque no siempre la ley se amoldó a este principio pues muchos asuntos de carácter judicial se llevaron a los tribunales ordinarios, y los actos de lo contenido administrativo se entregó al conocimiento de la administración activa. Puede decirse, más exactamente, que la legislación repartió entre los tribunales judiciales y administrativos los actos ejecutados por el Estado como persona jurídica, y los actos de potencia pública. Los repartió entre los tribunales administrativos y la administración activa.

Los tribunales judiciales tuvieron siempre competencia en su esfera para interpretar los actos administrativos y apreciar su legalidad cuando se presentaban como un incidente en el juicio civil o criminal.

La concepción alemana es clara en cuanto afecta a la distinción entre lo contenido administrativo y el recurso puramente gracioso que se interpone ante la administración activa. Pero, cuando el contenido o acción se formula ante los tribunales.

Cuando se crearon los tribu-

nales administrativos se quitó a los judiciales muchas de sus atribuciones, refiriéndose a funcionarios activos muchos asuntos que, siendo contenciosos por su naturaleza, daban antes lugar sólo al recurso gracioso.

Pero fue enormemente superior el número de asuntos que se entregaron a los tribunales administrativos, a sacándolos de la órbita judicial ordinaria.

En el antiguo imperio germánico, como en el nuestro, el poder público no se permitía arrastrar a éste ante los tribunales. Si se trataba de actos de potencia pública, de señores locales, la cosa era distinta: se podía discutir ante los jueces si aquellos tenían o no el derecho de realizar tales actos. Lo que quedaba al arbitrio era todo lo referente a materias de policía de las corporaciones o de oficios.

No obstante, al disolverse en 1806, el Santo Imperio Romano-Germánico, puede notarse un cambio: se parte de la concepción de derecho puro privo para llegar a una especie de derecho burocrático.

El 26 de diciembre de 1808 Prusia suprime los antiguos consejos y tribunales burocráticos, determinando que las resoluciones que los substituyeron entendieran en los actos de la administración activa. Los que afectaban a la potencia pública, además, que todo lo que afectaba a actuaciones de la persona moral o jurídica entraría en la competencia de los tribunales ordinarios. Para éstos se estableció su jurisdicción, dándose a los particulares facultad para acudir ante ellos contra los actos administrativos. Así, en contradicción con una disposición de ley o anulando a algún tribunal judicial, especialmente constituido a su favor, llegaban a comprender en esta categoría las lesiones del derecho de indemnización por expropiación y los cobros ilegales de impuestos.

Esta avanzada soportó más tarde un retroceso. En 1842 la legalidad de un acto administrativo dejó de ser para que un particular pudiera reducir acción ante los tribunales.

Después de diversos cambios no fundados en la ley, la organización de los tribunales contenciosos administrativos, en una forma parecida a los ordinarios, dando verdaderas garantías de independencia al ciudadano y quedando encorajados de señalar los procedimientos que se refieren a la actuación administrativa como potencia pública.

El Gran Ducado de Baden fué el primero que intentó la organización de tribunales administrativos. Creó los Consejos de Distrito como tribunales de primera instancia y entregó al Tribunal de Justicia Administrativa, la segunda. (5 de octubre de 1833).

Los demás Estados tienen distinta organización y algunos excluyen la idea de existencia de dichos tribunales administrativos.

Los tribunales superiores alemanes son independientes (1) y la mayoría de sus miembros son inamovibles (2).

En este país los tribunales enmendados contra los actos administrativos que violan un derecho individual. La mayoría de las leyes de los Estados enumeran los actos que dan lugar al recurso, excluyendo los que siendo plenamente administrativos tienen el carácter de acto de gobierno.

MANUEL JARA CRISTÓFOL, Derecho Administrativo U. Chile.

H. J. L.



Señora Eliana Asenjo Gutiérrez, que ha concertado su matrimonio con el señor Santiago Barrios Alcázar. — Hicieron la visita de estilo el señor Aurelio Barros Latorre y señora Luisa Alcázar de Barros.

MATRIMONIOS.

Ha quedado concertado en esta capital, el matrimonio de la señorita Eliana Lafuente Lafuente con el señor Agustín Jacques Uilo.

Hizo la visita de estilo, la señora Eliana Jacques y de Bustamante.

— Hoy se efectuará, privadamente, en casa de la novia, el matrimonio de la señorita Eliana Navas Villalón, con el señor Ramón León Vargas.

— El jueves último fue bendecido, privadamente, en la Parroquia de La Vinita, el matrimonio de la señorita Aura Cuello González con el señor Edmundo Mercado Arroyo.

— Circula la siguiente invitación:

"Jorge Urzúa Urzúa y Berta Rencoret de Urzúa, participan a usted el matrimonio de su hija Lucía con el señor Pedro R. Davis, que se efectuará privadamente el sábado 9 del presente. — Santiago, enero de 1943."

BRITISH BROADCASTING CORPORATION

SABADO 2 DE ENERO, 1943

HORA CHILENA

24.22 metros — 12.04 megas.
31.55 metros — 9.51 megas.
30.96 metros — 9.69 megas.
18.30 Anuncios en castellano y portugués.
18.18 Prólogo musical.
19.18 El Quinteto de cobros.
20.15 Música de baile.
20.15 Noticias en castellano.
20.15 Noticias en portugués.
20.15 La Orquesta Midland de la BBC.
21.15 Música de baile.
22.00 Noticias en castellano.
22.15 Revista naval del mes.
22.30 "Iniciable pero cierto".
22.33 Resumen de los programas de mañana.
22.33 Prólogo musical.
22.45 Fin de la transmisión.

Se puede escuchar el programa transmitido a Norte América desde las 17.15 a 9.45 hora chilena, en las ondas de 31.33 y 25.68 metros y de 23 a 9.45 en onda de 40.68 metros.

Además se transmiten noticias en castellano a las 12 horas, en la onda de 16.39 metros.

MATRIMONIO INFANTIL.

La niña Sonia Valenzuela Castillo hoy en su casa, Avenida Irarrazaval, unas once a sus amiguitas, por ser el día de su cumpleaños.

Invitados han sido los siguientes niños: María Isabel Valenzuela Varas, Lucy Echeverría Castillo, Mónica y Jorge Cruz Castillo, Ana María González Ballivián, Luz María Valenzuela C. Carmen y Valentín Sanfuentes Fernández, María Rosa Guzmán Ovalle, Mery y Guillermo Wilson, J. Paulina Valdés Errázuriz, Isabel Margarita Riesco Palma, Patricia Vergara Gana, Anita Díaz Valdés Castillo, Alberto del Río Smith, María Loreto Lucio Sanfuentes, René y Jorge Mujica C., Raquelita Miguel Silva, Paz Munizaga del Río, Ximena Astaburuaga Reyes, M. Angélica Fuenzalida C., Olga Zañartu Pérez, Juanita Edwards Aguirre, Gaby Ríos Opazo, Rita Valdés Toro, Manuella Sotomayor Grez, Rosita Barceló Williams.

BIBLIOGRAFIA

POEMARIO AMERICANO
El último número de la aludida revista literaria "Poemario Americano", que dirige el poeta Luis Espinoza Allaga, trae el siguiente material de lectura:
Tengo Celos, poema de Osvaldo Lagos Ojeda; Elegía al Recordado, por el poeta L. Peñafiel; Nifia de Cuatro Pluvas, de Raúl Gueñes Lyon; en la sección "Mundo Literario", donde escribe Eneas Novelli, se hace una alusión a la interpretación literaria del escritor Francisco A. Colón; Adios de Pájaros, poema de Luis A. Gacón; Cofre Mitico, ofrenda para "Poemario Americano", de Sergio Echeamendy; De la Embajada de Bolivia; el Excmo. señor Alberto Ostia Gutiérrez envía con copiosas notas a uno de nuestros redactores; Elegía del bardo argentino José Gobelio; Romance Azul, de Máximo Moreno; Sueño y Aventuras de Jorge Carrera Andrade, análisis de Antonio Campaña en "Por el Mundo Americano"; Tola, la del Camino, cuento breve, lleno de poesía, de Luis A. Gacón; La Vida va Vestida de Amor, por Roberto Hurtado; Adios al Pájaro Niño, poema de Ernesto Mardones; y Nifia, de la poeta chilena, Vella Vera.

NOVIOS

ARGOLLAS de oro, garantizadas, macizas, selladas y grabadas, desde \$ 98.00 el par. Entrega inmediata.

CASA SOSTIN

NUOVA YORK 66-Ne continúa

EN LA DIPLOMACIA.

Ha experimentado una ligera mejoría la salud del Ministro de Paraguay, Excmo. señor José Dahlquist.

MATRIMONIO DIAZ CARRASCO-PRIO.

En la iglesia de Las Agustinas será bendecido hoy, a las 12 horas, el matrimonio de la señorita Glide Prieto Prado con el señor Alberto Díaz Carrasco.

Serán padrinos los señores Roberto Prieto, Prado y Alberto Díaz León, padrinas las señoras Elena Prado de Prieto y Teresa Carrasco de Díaz. Serán testigos en la ceremonia religiosa, los señores: Ernesto Prado Tagle, Antonio Tagle Santelices, Ernesto Prieto, Daniel Lara, Clemente Díaz León, Tomás Roa Pérez, Juan Francisco Carrasco y Eduardo Díaz Carrasco.

MATRIMONIO CONCERTADO.

Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Inés Balmaceda del Río con don Luis Prieto Vía.

NACIMIENTO.

Ha nacido un hijo del señor Jorge Sassmay V. y de la Sra. Sylvia Román de Sassmay.

EL PIANISTA RAFAEL SILVA DE LA CUADRA.

Anoche, por la combinación transandina, llegó a Santiago, procedente de Buenos Aires, el pianista chileno, señor Rafael Silva de la Cuadra, quien cumplió importantes contratos y dio exitosos conciertos en Argentina.

Fueron a esperarle a la Estación Mapocho, numerosos artistas y amigos personales.

El señor Silva de la Cuadra estará algunos días en el país, para proseguir viaje en breve, a Estados Unidos, donde dará un ciclo de conciertos de su especialidad.

CLUB DE LAWN-TENNIS SANTIAGO.

El decano de los clubes de tenis, inaugura mañana su pista, a las 11 horas con asistencia de los socios, jugadores y numerosos miembros antiguos que siempre han tenido entusiasmo por el deporte. Han sido nombrados padrinos los señores Joaquín Prieto Hurtado y señora, Antonio Huneeus Gana y señora, José Alberto Sánchez Cruz y señora, Oscar Dávila Izquierdo y señora, R. Percy Cordner y señora, María Luisa Edwards de Lyon, Teresa Garmán de Ossandon, Guillermo Subercaseaux P. y señora, Rafael H. Elizalde y señora, Pedro Errázuriz Tagle y señora, Luis Harnecker y señora, Herbert Müller y señora, Carlos Aldunate Errázuriz y señora, Germán Riesco Errázuriz y señora, Francisco de B. Cluente y señora, Luis A. Ruiz Fernández y señora, Héctor Rodríguez y señora, Héctor Rodríguez y señora, Soña y señora, Gonzalo Edwards Ariztia, Guillermo Alessandri A. y señora.

De Monseñor Caro a "La Nación".

Hemos recibido la siguiente comunicación:
"José María Caro R., saludando con toda atención al señor Director de LA NACION, y le agradece de corazón su atención durante la enfermedad que lo tuvo postrado, y le desea un nuevo año muy feliz".

MUSICA

FESTIVAL POETICO

Pasado mañana, a las 18.30 horas, se celebrará en el Salón Auditorio de Radio Carretera, el gran festival poético en que se presentarán las siguientes artistas: Emma Asenjo, Dana Remen, Gertrudis Gutiérrez, Bernar, Alvarado, Alma Montiel, María Cristina Silva, María Grez, Teresa Hamame y Alicia Araya, algunas del Conservatorio de Declamación de la señora Esmeralda Zenteno de León (Vera Zourot) y del Curso de Recitación que ésta maestra dirige en la Universidad Católica.

APARECIO VIFAMARINA DANZA DE CARMEN EYRAUD

La coreógrafa autora musical, señorita Carmen Eyraud, ha editado una nueva producción suya que ha titulado "Vifamarina", danza.

Esta es la segunda producción de la autora cuya pieza anterior denominada "Huelén" tuvo un franco éxito.

"Vifamarina" aparece dedicada por su autora al señor Tristán Espinosa M. Gerente general de la Compañía de Seguros La Chilena Consolidada.

EN EL HOTEL CARRERA.



Con inusitada alegría fue esperada el Año Nuevo en el Carrera, donde se dio cita cuanto más distinguido tiene nuestra vida social. — Desde temprano fueron ocupados la totalidad de las mesas que había dispuesto la Dirección del Hotel, para atender al público que disfrutó de su ambiente agradable y distinguido.

384-ESTADO-384

Presenta:

JOYAS MODERNAS

CHEVALIER EN PLATINO Y BRILLANTES, EN ORO, RUBIES Y BRILLANTES; RELOJES DE ORO, RUBIES Y BRILLANTES, etc. SU EXTENSO Y NOVEDOSO SURTIDO EN

Gran surtido en Pulseras de Oro para Señoras

<p>ADEMAS:</p> <p>ANILLO 5 brillantes, desde \$ 1.700.—</p> <p>ANILLO 5 brillantes y par argollas 18 Kts. desde 2.000.—</p> <p>ANILLO 5 diamantes y par argollas 18 Kts. desde 1.000.—</p> <p>PRENDEDOR de Bts. desde 1.500.—</p>	<p>RELOJES de brillantes, desde 800.—</p> <p>RELOJES de oro 18 Kts. hora, desde 800.—</p> <p>RELOJES de oro 18 Kts. para hombre, desde 850.—</p> <p>RELOJES cronómetro para hombres, desde 180.—</p> <p>RELOJES cronómetro para señoras, desde 200.—</p> <p>LONGINES - OMEGA - MOVADO ELECTION - ELGIN, etc. SELECTO SURTIDO EN FANTASIAS RECIENTES LLEGADAS</p>
--	--

INFORMACIONES CABLEGRAFICAS

1.286 AVIONES JAPONESES PERDIDOS EN EL PACIFICO

CUARTEL GENERAL DE MAC ARTHUR, 1.º — (U. P.). — El comando local de las fuerzas aéreas aliadas, anunció que un total de 1.286 aviones japoneses fueron destruidos o averiados en combates en la zona de guerra del Pacífico Sudoccidental, en el año 1942; la cifra incluye 723 aviones destruidos, 250 probablemente destruidos y 313 averiados.

Revela el anuncio que una gran escuadrilla de cazas P-40, liderada por estadounidenses, resistió a los japoneses en la isla de Nueva Guinea, desde mediados de marzo hasta fines de abril. "Los intentos de los japoneses contra Moresby y Davao, dice, fueron rechazados, entones, y al aumentar el poderío aliado contra los reductos norteamericanos, la guerra fue llevada hasta el enemigo". Añade que la mayoría de los aviones destruidos, lo fueron en la zona de Nueva Guinea. Destaca que los pilotos "desembarcaban en las dificultades. Tanto los pilotos de combate norteamericanos como los japoneses, combatieron en proporción de siete u ocho contra uno, pero siempre salieron bien. Las pérdidas aliadas, tanto en combates individuales como en el total general, han sido pequeñas en comparación con las del enemigo".

La guerra aérea ha continuado intensificándose en toda la zona de Nueva Guinea, el teatro más activo de lucha en las últimas 24 horas; las tropas de tierra que operan en las alrededores de Buna, se declaran a la conquista y aligeran sus recientes ganancias, y sólo se registran escasas bajas en el camino de Sanandanda.

Las fuerzas aéreas, hasta ahora poco preocupadas de apoyar las operaciones en Buna, reanudaron ya sus intentos y dispersaron ataques contra las bases y aeródromos japoneses, pero siempre los cazas A-20 mantuvieron sus ataques contra la costa septentrional de Nueva Guinea, especialmente la zona de Sanandanda y Puntá Gaitopa.

LOS ULTIMOS ATAQUES AEROS

El jueves, las fuerzas aéreas aliadas llevaron a cabo una verdadera "bata" contra la base de Lae, la más importante que los japoneses tienen en Nueva Guinea.

Los japoneses, cerca norteamericanos P-38 (Lightning), en un segundo combate librado sobre la isla y que duró 25 minutos, destruyeron nueve y averiaron dos cazas tipo Cero, de una formación de 12; solamente dos P-38 quedaron averiados, pero el portavoz del cuartel general dijo que los daños no eran graves.

Los A-20 ametrallaron el aeródromo de Lae, destruyendo dos bombarderos Mitsubishi y un Cero que estaban en tierra. Siguió los bombarderos medianos B-25, que desde poca altura lanzaron bombas de demolición de uno a otro extremo. El portavoz dijo que las bombas quedaron llenas de hoyos, de una punta a otra.

Los P-38 actuaron por primera vez en Nueva Guinea, el 27 de diciembre, cuando en combate aéreo sobre Buna destruyeron tres cazas Cero y dos bombarderos en plena de una formación de 42 aviones enemigos.

Otras actividades del miércoles por la noche y el jueves,

Orden del día del General Giraud a las tropas francesas

ARGEL, 1.º — (U. P.). — El Alto Comisionado general Henri Giraud emitió un Orden del Día para las tropas francesas, en el cual incluye un mensaje del Presidente Roosevelt.

Dice textualmente el Orden del Día:
"Al iniciarse 1943 deseo dirigirme a ustedes en un momento tan decisivo de la guerra. Ya el ejército de Túnez, a pesar de su equipo inadecuado, nos representa en la lucha y demuestra a todos los ojos que podemos hacer cuando estamos completamente armados."
"El Presidente Roosevelt me ha pedido daros el saludo de Estados Unidos. No le contestaré en vuestro nombre."
"La tradición, amistad y plena cooperación con nuestros aliados debe llevarnos al éxito. En esta lucha total, Francia tiene sus ojos puestos en vosotros. No olvidéis jamás que millones de prisioneros en Alemania y Francia esperan de nosotros su salvación."
"Como yo os lo he dicho, estamos inspirados sólo por un objetivo: Francia y su imperio. Pensad sólo una contraseña: la victoria".

Mensaje del Rey de Inglaterra al Presidente de EE.UU.

LONDRES, 1.º — (U. P.). — El Rey Jorge VI envió un mensaje de Año Nuevo al Presidente de Estados Unidos, Mr. Franklin D. Roosevelt, en el que expresa:

"Yo y mi pueblo apreciamos profundamente todo lo que Estados Unidos ha hecho por la causa común bajo vuestra inspiración y dirección. Tenemos la confianza de que las recientes victorias de las naciones unidas son sólo el preludio de las fuertes golpes que en el año venidero asestarán, juntos, a los enemigos de la civilización."

El Monarca también envió un mensaje al Presidente de la Unión Soviética, señor Kalinin, diciendo que el Nuevo Año es una promesa plena de la victoria eventual sobre el enemigo común, y la tenacidad y brillante lucha controlada del Ejército Rojo. "Dios", dijo, "nos dé que nunca la confianza de que la plena y sólida cooperación de los aliados podrá imponer su voluntad con creciente vigor sobre los enemigos de la libertad y la humanidad, nos haga conseguir la victoria final".

M. Avila Camacho reiteró su apoyo a Naciones Unidas

CIUDAD DE MEXICO, 1.º — (U. P.). — El Presidente de la República general Manuel Avila Camacho, en discurso que pronunció anoche por radio, volvió a prometer el apoyo de México a las naciones unidas.

Dijo que la línea del frente de la nación es la fábrica. Después de señalar que los mexicanos han sido enérgicos desde

EL LUNES 4

COMIENZA LA LIQUIDACION SEMESTRAL

GATH & CHAVES

FUERTES REBAJAS EN TODOS LOS DEPARTAMENTOS

Horario de Ventas Continuado de 11 a 19 hrs.

y Hoy
más que
nunca
resulta
oportuno
nuestro
tradicional
consejo:
**COMPRE
y GUARDE**

Condecoración al Jefe



El Subsecretario de Guerra, Robert H. Lovett, entrega al general Henry H. Arnold, comandante de las fuerzas aéreas norteamericanas, la medalla por servicios distinguidos que le fuera otorgada por su brillante record de Australia a los Estados Unidos. El viaje fue hecho en un bombardero pesado, el sólo setecientos horas y once minutos.

REVISTA DEL AÑO NAVAL INGLES

LONDRES, 1.º (U. P.). — El Almirantazgo británico, pasando revista al año naval de Gran Bretaña, dice: "Hemos conservado nuestro terreno contra la creciente guerra submarina del enemigo". Cita pruebas de que la Armada ha podido responder satisfactoriamente a la tarea de abastecer las enormes necesidades de las fuerzas armadas y aéreas en ultramar, en materia de tanques, vehículos, aviones, bombas y combustible.

Señala que gran parte de la guerra para la armada ha sido defensiva, con miles de barcos de abastecimiento convoyados por los océanos de todo el mundo, librándose al mismo tiempo, una batalla día y noche contra los submarinos. "La Marina continuó a las fuerzas enemigas e impidió que sus unidades pesadas disputaran el control de las aguas metropolitanas y el dominio de la ruta de los convoyes rusos en el Atlántico. En el Mediterráneo, las naves capitales italianas no lograron nada a pesar del hecho de que en varias oportunidades atacaron los barcos aliados. Los submarinos de la armada británica, al mismo tiempo, destruyeron a las unidades pesadas enemigas que se dirigían a Malta, siendo aliados por fuerzas inferiores de cruceros y destructores. "Ambas rutas de los convoyes al norte de Rusia y hacia Malta, han sido secundarias de una camuflada lucha, pero los convoyes que van a Rusia proce-

Hitler reafirmó su fé en victoria del Reich alemán

NUEVA YORK, 1.º (U. P.). El Canciller del Reich, señor Hitler, en su mensaje de Año Nuevo al pueblo alemán y que fue captado por la Federación de Comunicación, dijo: "El invierno puede ser rudo; pero no nos puede azotar con más fuerza que el año pasado. Será seguido por una primavera en que volveremos nuevamente a luchar adelante, ejerciendo todo nuestro poder en orden a ayudar a la causa de la libertad, y así también la vida futura de nuestra nación". El mensaje, que del mismo tenor, el que el Führer dirigió por radio a las fuerzas armadas, agregó: "Llegará el día en que uno de los bandos antagonistas en esta lucha, morirá el polvo de la derrota. No será el alemán que lo haga; sabemos que el pueblo alemán quedará por más tiempo esta vez en el campo de batalla. Así, llegará al fin la paz duradera que nos otorgaremos para grandes obras constructivas para nuestra comunidad, rindiendo de esta manera el único homenaje de gratitud digno de nuestros héroes muertos".

Hitler dijo también: "Lo que los Estados Unidos realmente pueden hacer y lo que ya ha hecho no nos es conocido. Lo que a nosotros le importa es que mañana hará al fin no quedará oculto ni a nuestros enemigos en el año venidero. En todas las pasadas guerras en que se ha visto envuelta Alemania, fueron causadas por el odio contra el poderoso Reich alemán como un poder protector de Europa y por el desmoronamiento de las vitales demandas del pueblo alemán. El semitismo internacional siempre ha sido en el pasado un maestro en el arte de sembrar la discordia entre los pueblos y las naciones".

El Pde. Prado U. reiteró adhesión de Perú a aliados

LIMA, 1.º (U. P.). — En el curso de declaraciones formuladas a las agencias noticiosas, sobre los acontecimientos de 1942, el Presidente de la República, Excmo. señor Prado U., reiteró la adhesión del Perú a la causa de las Naciones Unidas, y se refirió a la creciente contribución peruana a la causa aliada. Expresó también su confianza en que el triunfo aliado traerá consigo una era de paz y justicia. Después de recordar que el Perú desde el primer instante proclamó su adhesión a la causa de la libertad y la cultura, el Presidente aludió con satisfacción a la cooperación de los Estados Unidos diciendo: "Hemos prestado y seguiremos prestando nuestra más amplia cooperación para alcanzar la victoria definitiva de las Naciones Unidas, poniendo a disposición del gran país del norte nuestros metales, combustibles y productos tropicales en general, para cuya explotación y aprovechamiento estamos impulsando en forma vigorosa la construcción de vías que a través de nuestra red fluvial, enlacen el Pacífico con el Atlántico, atendiendo al saneamiento de la región selvática; y ampliando el sistema coordinado de los medios de transporte para la defensa continental".

NOTICIAS DE LA AMERICA LATINA

ARGENTINA

LA PLATA, 1.º (U. P.). — La policía de la provincia recuadró en la tarde de ayer un allanamiento de importancia en la residencia del dirigente nazi Johann Schultz, empleado en la compañía naviera Delino. Informa la policía haberse incautado de numerosos documentos que demuestran las actividades de los miembros de la Gestapo en Argentina, y que planeaban varios actos de sabotaje.

BUENOS AIRES, 1.º (U. P.). — El dirigente político senador Nicolás Repetto entró a la United Press la siguiente declaración: "Por intermedio de la United Press saludo en este Año Nuevo al Presidente Roosevelt y al pueblo norteamericano, trabado en una lucha mundial por la civilización, la cultura y la libertad. Espero que este noble esfuerzo del poderoso vecino se vea coronado por el más completo éxito, que redundará en beneficio de Estados Unidos y de todo el mundo civilizado".

MEXICO. — Ciudad de México, 1.º (U. P.). — El Ministro de Relaciones Exteriores don Ezequiel Padilla, hablando por radio desde esta capital, envió un saludo de Año Nuevo a Brasil, expresando que Brasil y México, están unidos en la paz y en la guerra y en la victoria y en la reconstrucción del mundo liberado de la opresión. Dijo en parte: "De esta guerra todos surtimos más fuertes y más fraternales que nunca, y unidos en forma indisoluble en una humanidad libre y justa".

P. Laval regresó a París con aspecto de hombre vencido

MADRID, 1.º (U. P.). — Despacitos recitados de Francia, se dio cuenta de una atmósfera glacial; en el curso de la conferencia sólo Hitler habló, recordando a Laval que Francia había traicionado al mundo. El general Weyand había pretendido huir que muchos dirigentes franceses se habían unido a los aliados, que Alemania quería la paz y la libertad y no la paz heroica. Se dijo que ante esta distribución del Jefe de Alemania hizo que Laval nada respondiera, recordando de todos el tiempo hacia que había permitido para ocupar una silla cercana a la del ministro de Relaciones Exteriores italiano con el nombre "Está bien".

Respecto de este último se dice que desde el momento en que se encontró en presencia de Hitler se dio cuenta de una atmósfera glacial; en el curso de la conferencia sólo Hitler habló, recordando a Laval que Francia había traicionado al mundo. El general Weyand había pretendido huir que muchos dirigentes franceses se habían unido a los aliados, que Alemania quería la paz y la libertad y no la paz heroica. Se dijo que ante esta distribución del Jefe de Alemania hizo que Laval nada respondiera, recordando de todos el tiempo hacia que había permitido para ocupar una silla cercana a la del ministro de Relaciones Exteriores italiano con el nombre "Está bien".

Respecto de este último se dice que desde el momento en que se encontró en presencia de Hitler se dio cuenta de una atmósfera glacial; en el curso de la conferencia sólo Hitler habló, recordando a Laval que Francia había traicionado al mundo. El general Weyand había pretendido huir que muchos dirigentes franceses se habían unido a los aliados, que Alemania quería la paz y la libertad y no la paz heroica. Se dijo que ante esta distribución del Jefe de Alemania hizo que Laval nada respondiera, recordando de todos el tiempo hacia que había permitido para ocupar una silla cercana a la del ministro de Relaciones Exteriores italiano con el nombre "Está bien".

Respecto de este último se dice que desde el momento en que se encontró en presencia de Hitler se dio cuenta de una atmósfera glacial; en el curso de la conferencia sólo Hitler habló, recordando a Laval que Francia había traicionado al mundo. El general Weyand había pretendido huir que muchos dirigentes franceses se habían unido a los aliados, que Alemania quería la paz y la libertad y no la paz heroica. Se dijo que ante esta distribución del Jefe de Alemania hizo que Laval nada respondiera, recordando de todos el tiempo hacia que había permitido para ocupar una silla cercana a la del ministro de Relaciones Exteriores italiano con el nombre "Está bien".

Respecto de este último se dice que desde el momento en que se encontró en presencia de Hitler se dio cuenta de una atmósfera glacial; en el curso de la conferencia sólo Hitler habló, recordando a Laval que Francia había traicionado al mundo. El general Weyand había pretendido huir que muchos dirigentes franceses se habían unido a los aliados, que Alemania quería la paz y la libertad y no la paz heroica. Se dijo que ante esta distribución del Jefe de Alemania hizo que Laval nada respondiera, recordando de todos el tiempo hacia que había permitido para ocupar una silla cercana a la del ministro de Relaciones Exteriores italiano con el nombre "Está bien".

Respecto de este último se dice que desde el momento en que se encontró en presencia de Hitler se dio cuenta de una atmósfera glacial; en el curso de la conferencia sólo Hitler habló, recordando a Laval que Francia había traicionado al mundo. El general Weyand había pretendido huir que muchos dirigentes franceses se habían unido a los aliados, que Alemania quería la paz y la libertad y no la paz heroica. Se dijo que ante esta distribución del Jefe de Alemania hizo que Laval nada respondiera, recordando de todos el tiempo hacia que había permitido para ocupar una silla cercana a la del ministro de Relaciones Exteriores italiano con el nombre "Está bien".

Respecto de este último se dice que desde el momento en que se encontró en presencia de Hitler se dio cuenta de una atmósfera glacial; en el curso de la conferencia sólo Hitler habló, recordando a Laval que Francia había traicionado al mundo. El general Weyand había pretendido huir que muchos dirigentes franceses se habían unido a los aliados, que Alemania quería la paz y la libertad y no la paz heroica. Se dijo que ante esta distribución del Jefe de Alemania hizo que Laval nada respondiera, recordando de todos el tiempo hacia que había permitido para ocupar una silla cercana a la del ministro de Relaciones Exteriores italiano con el nombre "Está bien".

Respecto de este último se dice que desde el momento en que se encontró en presencia de Hitler se dio cuenta de una atmósfera glacial; en el curso de la conferencia sólo Hitler habló, recordando a Laval que Francia había traicionado al mundo. El general Weyand había pretendido huir que muchos dirigentes franceses se habían unido a los aliados, que Alemania quería la paz y la libertad y no la paz heroica. Se dijo que ante esta distribución del Jefe de Alemania hizo que Laval nada respondiera, recordando de todos el tiempo hacia que había permitido para ocupar una silla cercana a la del ministro de Relaciones Exteriores italiano con el nombre "Está bien".

Respecto de este último se dice que desde el momento en que se encontró en presencia de Hitler se dio cuenta de una atmósfera glacial; en el curso de la conferencia sólo Hitler habló, recordando a Laval que Francia había traicionado al mundo. El general Weyand había pretendido huir que muchos dirigentes franceses se habían unido a los aliados, que Alemania quería la paz y la libertad y no la paz heroica. Se dijo que ante esta distribución del Jefe de Alemania hizo que Laval nada respondiera, recordando de todos el tiempo hacia que había permitido para ocupar una silla cercana a la del ministro de Relaciones Exteriores italiano con el nombre "Está bien".

La guerra moderna



Un soldado norteamericano, hábilmente disfrazado para poder confundirse con la hojarasca de la selva, en el momento de entender la mecha de un explosivo. Esta fotografía fue tomada durante una de las mañaneras de adiestramiento que con frecuencia llevan a cabo los zapadores del ejército.

DIPLOMACIA DE E.E.U.U. UNIRA A LOS FRANCESES ANTINAZIS

(Por Phil Ault, especial para LA NACION)

ARGEL, 1.º (ESPECIAL). — Es posible que la diplomacia de Estados Unidos sea uno de los factores más importantes que logre el acercamiento definitivo entre los franceses combatientes que dirige el general De Gaulle y la mayoría de los elementos franceses que se encuentran fuera de Francia bajo la bandera del general Giraud.

Este acercamiento habrá de producir sus efectos aun antes de que se produzca una declaración formal de guerra entre las dos facciones francesas. El procedimiento de "sondeos" preliminares realizados por intermedio de amigos muy cercanos al general De Gaulle estimulados específicamente por los Gobiernos de Estados Unidos y Gran Bretaña, aun antes del asesinato del almirante Darlan y aun en aquella época, sirvieron al progreso de las negociaciones. Los franceses que se reunieron en las reuniones que habían tenido lugar en Argel, manifestaron el deseo de los franceses combatientes de cooperar con los franceses del Norte de África.

Refiriéndose al asesinato del almirante Darlan y a su propia elevación al cargo de Alto Comisionado, el general Giraud en una entrevista expresó su voluntad de cooperar a una coordinación de fuerzas con el general De Gaulle.

Después de la elevación del general Giraud al cargo de Alto Comisionado se estima que la voluntad de cooperación del general De Gaulle es evidente. —PHIL AULT.

Una fuerza aérea internacional pro España

WASHINGTON, 1.º (U. P.). — El Vicepresidente de la nación, Mr. Henry A. Wallace, en una entrevista que por radio le hizo anoche el conocido periodista Raymond Clapper, recomendó la formación de una fuerza aérea internacional y poner en práctica la paz de la posguerra la cual, según su opinión, debe ser garantizada por la fuerza y el espíritu.

Urge asimismo, Mr. Wallace la creación de una agencia financiera internacional para que comience todos los proyectos internacionales de cooperación. Dijo: "Creo que cuatro de cada cinco portadores de acciones han convencido del empleo del poder para garantizar la paz. La fuerza es importante pero no suficiente. La fuerza sin justicia no nos hará tarde o temprano, no algo similar a lo que odiamos en los nazis". Añadió que el objetivo de las naciones unidas debiera ser preservar la libertad, igualdad, seguridad y unidad de las naciones unidas. Libertad en el sentido político, igualdad de oportunidades en el comercio internacional, seguridad contra la guerra y la depresión en el comercio, debido a causas internacionales, y unidad de propósitos en la promoción del bienestar general del mundo.

ULTIMOS ACUERDOS DE LA H. JUNTA CENTRAL DE BENEFICENCIA

Presidencia por el Ministro de Salubridad, don Miguel Etchebarne, celebró sesión la H. Junta Central de Beneficencia, y adoptó, entre otros, los siguientes acuerdos: Aceptar la donación en dinero dejada al Hospital del Salvador por el obrero don Guillermo González. Acceder a lo solicitado por la Dirección del Hospital San Borja y la del Manicomio, en orden a invertir fondos de Bienestar en la celebración de la Pascua de los hijos del personal. Disponer que los funcionarios que desempeñen el cargo de directores ad-honorem en los hospitales, posean las mismas condiciones de capacidad y eficiencia que los directores retribuidos.

Reponer el cargo de chofer grado 16, del cementerio General, cargo servido por don Vicente Rodríguez. Acceder a lo solicitado por el Director del Hospital de Peñablanca, en orden a llenar con la cuidadora del establecimiento, el cargo de practicante grado 15, vacante por renuncia de la persona que lo servía. Otorgar pensión vitalicia a la viuda del empleado del Hospital Angel C. Sanhueza, don Francisco Arriagada B.;

Autorizar el pago de la gratificación solicitada para el personal de la Póla de Beneficencia. Autorizar el préstamo de 500.000 pesos solicitado por la Comisión de Fondos a la Caja de Crédito Agrario, para atender los gastos de cosecha de los diversos fundos en explotación. Acceder a lo solicitado por los farmacéuticos laboratoristas de los hospitales de Viña del Mar, en orden a vender en cinco horas su jornada de trabajo diario, debiendo efectuar, en dicha jornada, su trabajo hospitalario diario completo.

Aprobar el proyecto de la Comisión de Fondos, en orden a vender en forma de obra de arte, el terreno del fundo La Valdivia, con el fin de ensanchar la Av. San Joaquín. Liberar en parte el pago que demanda la atención de don Francisco de Paula Vidal y don Plácido Bianchi, en el Pensionado del Manicomio Nacional; Reponer en el presupuesto de 1943, del Hospital de Viña del Mar, el cargo de Capelán grado 29. Conceder un auxilio extraordinario de \$ 4.880 a la Revista de Otorinolaringología;

Rechazar la operación propuesta por la Comisión de Fondos, en orden a aceptar la oferta hecha por el señor Jovino Valenzuela para la compra de producción de lana de los fundos de la institución; Incluir en el presupuesto de 1943, el cargo de Médico Externo del Hospital Sanatorio "Valparaíso", solicitado por la Dirección del establecimiento; Rechazar la operación propuesta por la Comisión de Fondos, en orden a vender en forma de obra de arte, el terreno del fundo La Valdivia, con el fin de ensanchar la Av. San Joaquín.

Transferir al trámite de concurso al Dr. Bruning, ex facultativo del Hospital de Aysén, a la primera vacante de médico pediatra que se produzca en los hospitales de Santiago. Enviar un Inspector Médico en comisión al H. San Borja de Valparaíso, para que se aboque al estudio de la reorganización del laboratorio de dicho Hospital. Autorizar la operación de venta que transfiere a los Padres Lazaristas los derechos de dominio que corresponden al Hospital de Aysén, en la propiedad número 1628, 1629 y 1638, de la Avenida O'Higgins;

Aprobar las bases generales del memorándum confeccionado por el Departamento Jurídico para el arrendamiento de las propiedades pertenecientes a las diversas juntas locales de Beneficencia; Respecto al personal de los Servicios, se acordaron los siguientes nombramientos: Asistente Social 3.º al H. San Borja, a doña Olga Miranda C. Médico de Hospital, Internista del Hospital de Tilapal, a don Raúl Norero B.; Director Interino del Hospital de Mulchén, a don Germán Urbina F.; jefe de enfermería de la Hacienda "Hospital", a don Ulises Rojas S.; y enfermero del fundo "Gueñén", a don Carlos Neumann A.



DECLARACION DE HENRY FORD

DETROIT, 1.º (U. P.). — Henry Ford, en una declaración de Año Nuevo, predice la creación de un Parlamento mundial que colocará al mundo sobre una base de paz.

Dice en parte el mensaje: "La paz es necesaria y una prioridad práctica mundial, común a todos los pueblos del mundo. El último intento de los pueblos pacíficos para colocar al mundo sobre una base de paz fue derrotado por los políticos internacionales. En esta oportunidad, el primer paso debiera ser una elección mundial, escogiendo cada país su grupo de hombres para formar un consejo mundial, escogiendo cada país su grupo de hombres para formar un consejo mundial contra la guerra. Jamás hasta ahora los pueblos tuvieron derecho a emitir su voto por la paz o por la guerra."

Se dijo también una ley sobre el régimen de cuota mínima de contribución sobre las utilidades de la riqueza mobiliaria.

créditos extraordinarios y suplementos a los créditos.

Se dijo también una ley sobre el régimen de cuota mínima de contribución sobre las utilidades de la riqueza mobiliaria.

créditos extraordinarios y suplementos a los créditos.

Se dijo también una ley sobre el régimen de cuota mínima de contribución sobre las utilidades de la riqueza mobiliaria.

créditos extraordinarios y suplementos a los créditos.

Se dijo también una ley sobre el régimen de cuota mínima de contribución sobre las utilidades de la riqueza mobiliaria.

créditos extraordinarios y suplementos a los créditos.

Se dijo también una ley sobre el régimen de cuota mínima de contribución sobre las utilidades de la riqueza mobiliaria.

créditos extraordinarios y suplementos a los créditos.

Se dijo también una ley sobre el régimen de cuota mínima de contribución sobre las utilidades de la riqueza mobiliaria.

créditos extraordinarios y suplementos a los créditos.

Se dijo también una ley sobre el régimen de cuota mínima de contribución sobre las utilidades de la riqueza mobiliaria.

créditos extraordinarios y suplementos a los créditos.

Se dijo también una ley sobre el régimen de cuota mínima de contribución sobre las utilidades de la riqueza mobiliaria.

créditos extraordinarios y suplementos a los créditos.

Se dijo también una ley sobre el régimen de cuota mínima de contribución sobre las utilidades de la riqueza mobiliaria.

créditos extraordinarios y suplementos a los créditos.

Despojos bélicos



Un soldado norteamericano y un australiano, examinando una parte del botín capturado a los japoneses en el curso de las recientes y victoriosas operaciones de las tropas aliadas en el Pacífico.

NOTAS POLITICAS

EL PLENO NACIONAL DE MAESTROS DEL PARTIDO S. DE TRABAJADORES

SE INICIA ESTA TARDE, A LAS 18 HORAS, EN ARTURO PRAT 273

Hoy se inicia el Pleno Nacional de los Maestros del Partido Socialista de Trabajadores, torneo que ha sido convocado por la directiva máxima de las brigadas de Santiago y de provincias y todos los militantes de las brigadas de Santiago.

El pleno nacional de los maestros del P. S. T. se desarrollará de acuerdo con la siguiente tabla: 1. Cuenta del jefe nacional de brigadas. 2. Cuentas de las diversas brigadas del país. 3. Problema educacional. 4. Problema económico. 5. Cuestiones de organización sindical. 6. Actividades partidarias. 7. Lucha antifascista, en relación con la cultura. 8. Asuntos varios.

PARTIDO RADICAL

ASAMBLEA DE RENCA. — Ciudad de Renca, 1.º (U. P.). — El Partido Radical de Renca para mañana domingo 3, a las 11 horas, por haber asuntos importantes que tratar. —El secretario.

Transferir al trámite de concurso al Dr. Bruning, ex facultativo del Hospital de Aysén, a la primera vacante de médico pediatra que se produzca en los hospitales de Santiago. Enviar un Inspector Médico en comisión al H. San Borja de Valparaíso, para que se aboque al estudio de la reorganización del laboratorio de dicho Hospital. Autorizar la operación de venta que transfiere a los Padres Lazaristas los derechos de dominio que corresponden al Hospital de Aysén, en la propiedad número 1628, 1629 y 1638, de la Avenida O'Higgins;

Aprobar las bases generales del memorándum confeccionado por el Departamento Jurídico para el arrendamiento de las propiedades pertenecientes a las diversas juntas locales de Beneficencia; Respecto al personal de los Servicios, se acordaron los siguientes nombramientos: Asistente Social 3.º al H. San Borja, a doña Olga Miranda C. Médico de Hospital, Internista del Hospital de Tilapal, a don Raúl Norero B.; Director Interino del Hospital de Mulchén, a don Germán Urbina F.; jefe de enfermería de la Hacienda "Hospital", a don Ulises Rojas S.; y enfermero del fundo "Gueñén", a don Carlos Neumann A.

Transferir al trámite de concurso al Dr. Bruning, ex facultativo del Hospital de Aysén, a la primera vacante de médico pediatra que se produzca en los hospitales de Santiago. Enviar un Inspector Médico en comisión al H. San Borja de Valparaíso, para que se aboque al estudio de la reorganización del laboratorio de dicho Hospital. Autorizar la operación de venta que transfiere a los Padres Lazaristas los derechos de dominio que corresponden al Hospital de Aysén, en la propiedad número 1628, 1629 y 1638, de la Avenida O'Higgins;

Aprobar las bases generales del memorándum confeccionado por el Departamento Jurídico para el arrendamiento de las propiedades pertenecientes a las diversas juntas locales de Beneficencia; Respecto al personal de los Servicios, se acordaron los siguientes nombramientos: Asistente Social 3.º al H. San Borja, a doña Olga Miranda C. Médico de Hospital, Internista del Hospital de Tilapal, a don Raúl Norero B.; Director Interino del Hospital de Mulchén, a don Germán Urbina F.; jefe de enfermería de la Hacienda "Hospital", a don Ulises Rojas S.; y enfermero del fundo "Gueñén", a don Carlos Neumann A.

Transferir al trámite de concurso al Dr. Bruning, ex facultativo del Hospital de Aysén, a la primera vacante de médico pediatra que se produzca en los hospitales de Santiago. Enviar un Inspector Médico en comisión al H. San Borja de Valparaíso, para que se aboque al estudio de la reorganización del laboratorio de dicho Hospital. Autorizar la operación de venta que transfiere a los Padres Lazaristas los derechos de dominio que corresponden al Hospital de Aysén, en la propiedad número 1628, 1629 y 1638, de la Avenida O'Higgins;

Aprobar las bases generales del memorándum confeccionado por el Departamento Jurídico para el arrendamiento de las propiedades pertenecientes a las diversas juntas locales de Beneficencia; Respecto al personal de los Servicios, se acordaron los siguientes nombramientos: Asistente Social 3.º al H. San Borja, a doña Olga Miranda C. Médico de Hospital, Internista del Hospital de Tilapal, a don Raúl Norero B.; Director Interino del Hospital de Mulchén, a don Germán Urbina F.; jefe de enfermería de la Hacienda "Hospital", a don Ulises Rojas S.; y enfermero del fundo "Gueñén", a don Carlos Neumann A.

COMITE PRO HOMENAJE A EUGENIO MATTE HURTADO

Con toda actividad preparan los trabajos preparatorios del gran homenaje popular a Eugenio Matte Hurtado, que auspiciará el Partido Socialista de Trabajadores, con motivo de cumplirse el 9.º aniversario del fallecimiento de este líder del socialismo chileno.

Con este motivo se ha convocado a una reunión que se efectuará hoy, a fin de constituir este Comité y tomar todas las medidas en relación con este acto llamado, a tener gran trascendencia por su alto significado.

ASAMBLEA RADICAL DE QUINTA NORMAL. — Bajo la presidencia de don Luis Bernal C. sesión la asamblea el domingo pasado y adoptó las siguientes resoluciones: Enviar nota a la Comisión Electoral de la Junta Provincial, solicitando mayor urgencia en la aprobación de las solicitudes más importantes por esta asamblea. En el mismo sentido a la Comisión Electoral de la asamblea.

Aceptar la solicitud de admisión presentada por don Manuel Acevedo Morales, pasando a la comisión respectiva. Cambiar el día de sesiones efectuándose en adelante los días miércoles de cada semana a las 12 horas. La próxima sesión se efectuará el miércoles 6 de enero del próximo año.

ASAMBLEA RADICAL DE CHALÍ. — Cita a sesión ordinaria para hoy sábado a las 18.30 horas.

Transferir al trámite de concurso al Dr. Bruning, ex facultativo del Hospital de Aysén, a la primera vacante de médico pediatra que se produzca en los hospitales de Santiago. Enviar un Inspector Médico en comisión al H. San Borja de Valparaíso, para que se aboque al estudio de la reorganización del laboratorio de dicho Hospital. Autorizar la operación de venta que transfiere a los Padres Lazaristas los derechos de dominio que corresponden al Hospital de Aysén, en la propiedad número 1628, 1629 y 1638, de la Avenida O'Higgins;

Aprobar las bases generales del memorándum confeccionado por el Departamento Jurídico para el arrendamiento de las propiedades pertenecientes a las diversas juntas locales de Beneficencia; Respecto al personal de los Servicios, se acordaron los siguientes nombramientos: Asistente Social 3.º al H. San Borja, a doña Olga Miranda C. Médico de Hospital, Internista del Hospital de Tilapal, a don Raúl Norero B.; Director Interino del Hospital de Mulchén, a don Germán Urbina F.; jefe de enfermería de la Hacienda "Hospital", a don Ulises Rojas S.; y enfermero del fundo "Gueñén", a don Carlos Neumann A.

Transferir al trámite de concurso al Dr. Bruning, ex facultativo del Hospital de Aysén, a la primera vacante de médico pediatra que se produzca en los hospitales de Santiago. Enviar un Inspector Médico en comisión al H. San Borja de Valparaíso, para que se aboque al estudio de la reorganización del laboratorio de dicho Hospital. Autorizar la operación de venta que transfiere a los Padres Lazaristas los derechos de dominio que corresponden al Hospital de Aysén, en la propiedad número 1628, 1629 y 1638, de la Avenida O'Higgins;

Aprobar las bases generales del memorándum confeccionado por el Departamento Jurídico para el arrendamiento de las propiedades pertenecientes a las diversas juntas locales de Beneficencia; Respecto al personal de los Servicios, se acordaron los siguientes nombramientos: Asistente Social 3.º al H. San Borja, a doña Olga Miranda C. Médico de Hospital, Internista del Hospital de Tilapal, a don Raúl Norero B.; Director Interino del Hospital de Mulchén, a don Germán Urbina F.; jefe de enfermería de la Hacienda "Hospital", a don Ulises Rojas S.; y enfermero del fundo "Gueñén", a don Carlos Neumann A.

Transferir al trámite de concurso al Dr. Bruning, ex facultativo del Hospital de Aysén, a la primera vacante de médico pediatra que se produzca en los hospitales de Santiago. Enviar un Inspector Médico en comisión al H. San Borja de Valparaíso, para que se aboque al estudio de la reorganización del laboratorio de dicho Hospital. Autorizar la operación de venta que transfiere a los Padres Lazaristas los derechos de dominio que corresponden al Hospital de Aysén, en la propiedad número 1628, 1629 y 1638, de la Avenida O'Higgins;

Aprobar las bases generales del memorándum confeccionado por el Departamento Jurídico para el arrendamiento de las propiedades pertenecientes a las diversas juntas locales de Beneficencia; Respecto al personal de los Servicios, se acordaron los siguientes nombramientos: Asistente Social 3.º al H. San Borja, a doña Olga Miranda C. Médico de Hospital, Internista del Hospital de Tilapal, a don Raúl Norero B.; Director Interino del Hospital de Mulchén, a don Germán Urbina F.; jefe de enfermería de la Hacienda "Hospital", a don Ulises Rojas S.; y enfermero del fundo "Gueñén", a don Carlos Neumann A.

Transferir al trámite de concurso al Dr. Bruning, ex facultativo del Hospital de Aysén, a la primera vacante de médico pediatra que se produzca en los hospitales de Santiago. Enviar un Inspector Médico en comisión al H. San Borja de Valparaíso, para que se aboque al estudio de la reorganización del laboratorio de dicho Hospital. Autorizar la operación de venta que transfiere a los Padres Lazaristas los derechos de dominio que corresponden al Hospital de Aysén, en la propiedad número 1628, 1629 y 1638, de la Avenida O'Higgins;

Aprobar las bases generales del memorándum confeccionado por el Departamento Jurídico para el arrendamiento de las propiedades pertenecientes a las diversas juntas locales de Beneficencia; Respecto al personal de los Servicios, se acordaron los siguientes nombramientos: Asistente Social 3.º al H. San Borja, a doña Olga Miranda C. Médico de Hospital, Internista del Hospital de Tilapal, a don Raúl Norero B.; Director Interino del Hospital de Mulchén, a don Germán Urbina F.; jefe de enfermería de la Hacienda "Hospital", a don Ulises Rojas S.; y enfermero del fundo "Gueñén", a don Carlos Neumann A.

Transferir al trámite de concurso al Dr. Bruning, ex facultativo del Hospital de Aysén, a la primera vacante de médico pediatra que se produzca en los hospitales de Santiago. Enviar un Inspector Médico en comisión al H. San Borja de Valparaíso, para que se aboque al estudio de la reorganización del laboratorio de dicho Hospital. Autorizar la operación de venta que transfiere a los Padres Lazaristas los derechos de dominio que corresponden al Hospital de Aysén, en la propiedad número 1628, 1629 y 1638, de la Avenida O'Higgins;

EL CONSEJO NACIONAL DE VIALIDAD SE OCUPARÁ DE COORDINAR Y RACIONALIZAR MEDIOS DE TRANSPORTE ENORME IMPORTANCIA ECONOMICA DE LA LABOR QUE DEBERA DESARROLLAR ESTE ORGANISMO.— CONSTARÁ DE NUEVE CONSEJEROS E INTERVENDRAN EN EL TRES MINISTROS DE ESTADO

EL DECRETO RESPECTIVO ESTÁ EN TRAMITACIÓN

Está en tramitación el decreto que crea el Consejo Nacional de Vialidad, organismo que tendrá a su cargo la supervigilancia de todos los medios de transporte en el país.

La creación de este Consejo, de enorme importancia económica para la nación, se decidió tomando en consideración la necesidad que existe de centralizar la acción y la coordinación, tanto en la construcción como en la explotación de los medios de transporte.

Chile, por su configuración topográfica, necesita especialmente de la construcción de sus caminos y la creación de líneas marítimas, fluviales y aéreas esté coordinada y supervisada por uno de ellos.

se compondrá de nueve miembros, cuya nómina damos a continuación:

a) Director General de Ferrocarriles, b) Director General de Obras Públicas, c) Director General de Carreteras, d) Coordinador, vicepresidente de la Línea Aérea Nacional, e) Director del Departamento de Puentes, f) Director del Departamento de Minería, g) Director de Economía y Comercio, h) Director del Departamento de Ferrocarriles del Estado, i) Director de Obras Públicas, j) Director de Comunicaciones, k) Director de Puentes, l) Director de Minería, m) Director de Economía y Comercio, n) Director del Departamento de Ferrocarriles del Estado, o) Director de Obras Públicas, p) Director de Comunicaciones, q) Director de Puentes, r) Director de Minería, s) Director de Economía y Comercio, t) Director del Departamento de Ferrocarriles del Estado, u) Director de Obras Públicas, v) Director de Comunicaciones, w) Director de Puentes, x) Director de Minería, y) Director de Economía y Comercio, z) Director del Departamento de Ferrocarriles del Estado.

El Presidente del Consejo Nacional de Vialidad, tendrá a su cargo la supervigilancia de todos los medios de transporte en el país, procurando la explotación de los existentes y la construcción de los nuevos, de modo que se creen y perfeccionen los sistemas de transporte, sin perjudicar la economía general.

b) Proponer la reglamentación de los medios de supervigilancia de los caminos, ríos, agua, tierra y aire, procurando que sirvan mejor los intereses de la Nación, el Comercio y de la Defensa Nacional.

c) Proponer las medidas para salvaguardar la eficiencia presente y futura de los medios de transporte, de los que se creen, procurando la superposición de sistemas, perjudicando la economía general.

d) Estudiar los nuevos medios de transporte, que convenga establecer y los permisos para la explotación de los existentes, en concordancia con los factores económicos.

El mayor provecho sin perjudicar la economía nacional.

Por otra parte, la Empresa de Ferrocarriles del Estado, que es la espinosa dorsal de las comunicaciones nacionales, necesita que se la proteja, de cualquier modo, para permitirle crear otras vías de comunicación, paralelas a sus líneas ferroviarias.

Los caminos públicos, la vía férrea son el desajuste de los caudales paralelos a una competencia para el mismo Estado en una de sus principales empresas y un atentado para la economía nacional.

EL CONSEJO

Actualmente existe el país una especie de anarquía en los medios de transporte, que se manifiesta en:

a) La falta de cohesión entre la parte de él los Ministros de Economía y Comercio y el de Fomento Nacional. El primero presidirá el Director de Ferrocarriles.

b) El vicepresidente dependerá del Ministerio de Obras Públicas y Vías de Comunicación, pero podrá dirigirse al primero, cuando el caso lo exija a todos los Ministerios, autoridades y reparticiones públicas semificadas, mediante un procedimiento que se relacionen con los transportes.

c) Los cosejeros que representan a empresas de derecho privado serán nombrados por los Presidentes de la República de una terna que presentará la

d) Establecer de acuerdo con las directivas del Presidente de la República, la política nacional de mejoramiento racionalización de los transportes.

e) Proponer las tarifas de todos los medios de transporte, que estén regulados por leyes especiales y someterlas a la aprobación del Presidente de la República, cuando éste requiera la importancia y condición de tales servicios.

Desde el momento de creación de la Empresa de Ferrocarriles del Estado, el mismo público ni ferrocarril habilitarse vías marítimas, aéreas y terrestres.

hacen una competencia necesaria y suicida. Por eso, existe la necesidad de coordinar estos menones en su construcción y explotación, en beneficio de la agricultura, la minería y las diversas industrias.

En fin de cuentas, en un gran porcentaje, el encarecimiento de la vida y propender a un mejor abastecimiento interior al progreso del comercio exterior.

INTEGRANTES DEL CONSEJO

El Consejo, a que nos referimos es:

a) Estudiar y aprobar los diversos planes camineros y ferroviarios, como asimismo, la institución respectiva.

b) Los señores durarán tres años en sus funciones; sus cargos serán ad-honorem y compatibles con cualquier otro puesto.

MATERIAS DE QUE SE OCUPARÁ EL CONSEJO

El Consejo Nacional de Viabilidad ocupará de los siguientes asuntos:

- a) Estudiar y aprobar los diversos planes camineros y ferroviarios, como asimismo,

c) Si bien no se ha establecido oficialmente en el Plan de Viabilidad aprobado por el Presidente de la República, la propuesta del Consejo o no sea, en cada caso, para ser sometido al Presidente de la República, con acuerdo del Comandante en Jefe de la Armada cuando se trate de obras navales, la creación o extinción de ellas, figuran en el plan mencionado. Para desarrollar su plan, el Consejo solicitará todo el apoyo técnico de las autoridades administrativas, militares y policia-

"FIESTA DEL LIBRO" EN LA ESC. DE ENFERMERAS

La Escuela de Enfermeras de la Universidad de Chile, celebró ayer miércoles 6 del actual, a las 18 horas, su tradicional Fiesta del libro.

Fue un concurso distinguido artistas del ambiente me-tropolitano, tales como: Frutos, Pizarro y el conjunto de cecos: Obdulia Bath, Nena Vial y otros.

LOS MARES DE CHILE

El Departamento de Extensión Universitaria de la Universidad de Chile cerrará hoy uno de sus cursos, en el cual se han tratado los mares de Chile, con un texto sobre "Los mares de Chile" escrito por el profesor Wladimir Berrío. Este curso, cuya interpretación, como en otras transmisiones autorizadas, estará a cargo del doctor E. Hernández.

El curso será dictado a las 20.30 horas v, saldrá triplez co-mo programa especial.

OSEQUIOS HECHOS AL JARDIN ZOOLOGICO

Como obsequio re Año Nuevo al Jardín Zoológico Nacional recibió los siguientes regalos:

Del señor Aurelio Cordero, un mono Canchabambino, nacido en Cayambe, Ecuador, domado y er muy hermoso; le concedió el nombre de "Tito".

Se invita a esta sede a todas las personas y personas que deseen contribuir al incremento de la biblioteca del establecimiento.

CURSOS PARA PERSONAL DE EDUC. INDUSTRIAL

El Departamento no está en condiciones de evitar, sea reducida por la cadena de la Dirección General de Industrias a Cui- tiva.

De la señora Carmen de la Lina, un Auri, roedor, y de las pampas de Argentina.

Del señor Alberto Franco, una pareja de zorros de jóvenes, capturados en Pa- do.

C. — Para las personas que han dejado de estudiar a algún tiempo o extranjeros que desean revalidar sus estudios y desean rendir varios cursos juntos, ma-

Como en años anteriores, desde la próxima semana comenzarán a inscribirse los cursos de Vacaciones auspiciados por la Agrupación de Profesores del Estado "Manuel Bulnes". Institución formada por un conjunto de profesores de Liceos dependientes del Ministerio de Educación Pública.

Los cursos que funcionarán son los siguientes:

- 1. Para alumnos no bnales de 1.º y 2.º año.
- 2. Para las personas que han dejado de estudiar a algún tiempo o extranjero que desean revalidar sus estudios y desean rendir varios cursos juntos.
- 3. Para un grupo de alumnos que desean preparar las pruebas de bachillerato.

La matrícula está abierta, día mañana en la Agrupación "Manuel Bulnes".

Por pacimientos (campesinos, las colecciones han estado en tres verdaderos montes de libros, en los que se pierden de diversas maneras.

Por compra se han adquirido un grupo de libros, Chileños, un grupo de libros de la huza y otros de la zona. También se han comprado de Guayaquil 2 Tucanes de diferentes especies. Un Gu

FUSIONADOS LOS DIVERSOS SERVICIOS DE

MINISTERIO DE EDUCACION PUBLICA

EL DEPTO. DE ENSEÑANZA ESPECIAL DEPENDERA DE LA DIRECCION PROFESIONAL.— TEXTO DEL DECRETO

Se ha adoptado este tempe-
ramiento, mientras se dicta una
Ley Orgánica de la Educación
Nacional.
El texto del decreto es el

siguiente; y registrará desde esta fecha:

ESCUELA DE SERVICIO SOCIAL

1.0—La Dirección General de las Escuelas de Servicio Social.

2.0—La Dirección General de la Enseñanza Profesional, que designará a los alumnos que desearán pasar a desempeñar el cargo que se expresará.

Don **ROLANDO GONZALEZ MELLADO**, que acumula experiencia en el desempeño del cargo de Jefe de la Sección Locales, con dos años de servicio, de los cuales

Administración de la primitiva Dirección General de Enseñanza Industrial y Minera, se designará de dicho departamento, para funcionar dependiente de la Subsecretaría, del mismo modo que actualmente funciona la Sección de Personal Primario y la Sección de Personal Secundario, a quienes corresponde el pago de los sueldos y prestaciones de los maestros de enseñanza industrial y minera, a partir del 1.º de febrero de 1943 y tres quinquenios de 1.º de febrero de dicho año, para servir el de Jefe de Sección Estadística, Mobilidad Social Escolar, con un sueldo anual de \$ 33,750, grado 1.º.

Don ENRIQUE CORTÉS
Cada vez, acogiéndome

5, 4,817, el actual Departamento de Enseñanza Especial, con sus Institutos Comerciales y sus Escuelas Técnicas Femeninas, pasarán a depender de la Dirección General de la actual Dirección de Profesiones, cuya sede está en el edificio de la Dirección General de la actual Dirección General de Enseñanza

[illegible][illegible]

Oligarquis, Leona y María de los Ríos, de Educación Primaria y Secundaria, y "Ministerio de Educación y Biblioteca". El curso de este servicio, se agrupará en una sección dependiente de dicha Dirección General, que se denominará Sección Inspección y Vigilancia, y tendrá a su cargo la inspección y vigilancia de los servicios educacionales de la primera enseñanza en todo el país.

11.0.— Transformase el actual cargo de Asesor General de Visitas, de Creación, dependiente del Ministerio.

EL LICEO "MANUEL DE SALAS"

12.0.— El Liceo Experimental y "Ministerio de Educación y Biblioteca". El curso de este servicio, se agrupará en una sección dependiente de dicha Dirección General, que se denominará Sección Inspección y Vigilancia, y tendrá a su cargo la inspección y vigilancia de los servicios educacionales de la primera enseñanza en todo el país.

11.0.— Transformase el actual cargo de Asesor General de Visitas, de Creación, dependiente del Ministerio.

EL LICEO "MANUEL DE SALAS"

12.0.— El Liceo Experimental y "Ministerio de Educación y Biblioteca". El curso de este servicio, se agrupará en una sección dependiente de dicha Dirección General, que se denominará Sección Inspección y Vigilancia, y tendrá a su cargo la inspección y vigilancia de los servicios educacionales de la primera enseñanza en todo el país.

El personal que actualmente

This image shows a blank, aged, cream-colored page, likely an endpaper or flyleaf of a book. The paper has a slightly textured appearance with some minor discoloration and a small tear near the center. There is a faint, illegible mark near the bottom center, which appears to be a small, dark, irregular shape. The page is otherwise empty of text or other markings.

El Ministerio de Obras Públicas y Vías de Comunicación, pero podrá dirigirse, en nombre del Consejo, cuando el caso lo exija, a todos los Ministerios, autoridades y reparticiones gubernamentales.

competencia para el mismo Estado en una de sus principales empresas y un atentado para la economía nacional.

EL CONSEJO

Actualmente existe en el país una especie de anarquía en los medios de transporte, que se

repercute en la economía nacional. Los señores que representan a empresas de derecho privado serán nombrados por el Presidente de la República de una terna que presentará la

Republi- ca. Los señores que representan a empresas de derecho privado serán nombrados por el Presidente de la República de una terna que presentará la

Republi- ca. Los señores que representan a empresas de derecho privado serán nombrados por el Presidente de la República de una terna que presentará la

competencia para el mismo Estado en una de sus principales empresas y a su vez para la explotación nacional.

EL CONSEJO

Actualmente existe en el país una especie de confusión en los transportes que se hacen una competencia innecesaria y suicida. Por eso, creemos necesario que se designen dos medios en su construcción y explotación, en beneficio de la agricultura, la minería y las industrias, con el fin de evitar, en un gran por-

blicas, semipúblicas, múltiples y particulares que se relacionen con los transportes.

Los empresarios que representen a las empresas de derecho privado serán nombrados por el Presidente de la República de una terna que presentará la institución respectiva. Los otros miembros de la estructura de esta función, sus cargos serán ad-honorem y compatibles con cualquier otro puesto.

MATERIAS DE QUE SE OCUPARÁ EL CONSEJO PARA EL CONSEJO

Desde el momento de haberse creado el Consejo podrá construirse núcleos del mismo público ni ferroviario habitables y vías marítimas; el transporte aéreo que opere en el territorio nacional, así como figuren en el Plan de Vialidad aprobado por el Presidente de la República. El Consejo del Transporte no sea, en cada caso, asesorado por el Presidente de la República, con acuerdo del Consejo de Gobierno.

[illegible]

mente, el encarecimiento de la vida y propiciar a un menor abastecimiento interior y al progreso del comercio exterior.

INTEGRANTE DEL CONSEJO

JO

El Consejo, a que nos referimos

El Consejo Nacional de Valdivia se ocupará de los siguientes asuntos:

a) Estudiar y aprobar los diversos planes campestres y ferroviarios, como asimismo, la

emergencia o exención que surgen en el plan mercantil.

Para el efecto se creó un "Comité de Colaboración" integrado por las autoridades administrativas, militares y policia-

"FIESTA DEL LIBRO" EN LA ESC. DE ENFERMERAS
La Escuela de Enfermeras de la Universidad de Chile, celebrará el miércoles 6 del actual, a las 18 horas, su tradicional Fiesta del Libro.
Prestarán su concurso distinguidos artistas del ambiente cultural, tales como el Pro-

[illegible]

Se invita a este ciclo a todas las enfermeras y personal que deseen el mejoramiento de la biblioteca del establecimiento.

CURSOS PARA PERSONAL DE EDUC. INDUSTRIAL

Como en años anteriores, desde la próxima semana comenzarán a funcionar los "Cursos de

CURSOS PARA PERSONAL DE EDUC. INDUSTRIAL

Como en años anteriores, desde la próxima semana comenzarán a funcionar los "Cursos de Vacaciones" auspiciados por la Asesoría de Educación Industrial del Estado. Este "Bulnes" institución formada por un selecto grupo de profesores de Línea, dependientes del Ministerio de Educación Pública.

Para las personas que han dejado de estudiar a algún tiempo o extranjeros que desean revalidar su estudio y desean rendir varios cursos juntos (madurez).

Existirá un curso destinado a quienes las pruebas de bachillerato.

Una pareja de Zorros C. jóvenes, capturados en Puno.

Por nacimientos (centenar).

En los cerros, se han encontrado en los cerros, un Huancano, chileno y un perro de diversas razas.

Por compra se han adquirido en los cerros, un chileno, un grupo de toros, un león, y otros.

Vacaciones" auspiciado por la Agrupación Estudiantil "Bulnes" institución formada por un selecto grupo de profesores de Liceo. Se organizará un curso destinado a preparar a las pruebas de bachillerato.

Los cursos que funcionarán son los siguientes: en la Agrupación "Melchor Bulnes" las gráficas 072 sexto piso, oficina 645. (Galería Comercial del Banco de Chile) y se atiende de 10 a 12 horas.

Un Huancaco chileno y un perro de diversas razas.

Por comida se han acordado: un Jero, un pollo chileno, un grupo de comida de levadura y otras cosas.

Las ambulancias de la Agrupación 2 Tucanes de colores especiales un Guatavo Militar, verde, un Guatavo Araucario, rojo y amarillo.

Un Orito Colorado.

Los cursos que funcionarán son los siguientes:

A.—Para alumnos nacionales y extranjeros que desean ingresar a un liceo fiscal.

B.—Para estudiantes secundarios que desean ingresar a la matrícula está abierta, día lunes, en la Asunción "Cruces del Bulnes" Agustinas, 972 sexto piso, oficina 645. (Galería Comercial del Banco de Chile) y se atiende de 10 a 12 horas.

Las inscripciones se recibirán en Guayaquil, 2 Tucanes, de jermes especies un Guayaquil Militar, verde, un Guayaquil Arcauca, rojo y amarillo, un Orito Coati.

FUSIONADOS LOS DIVERSOS SERVICIOS DEL MINISTERIO DE EDUCACION PUBLICA

FUSIONADOS LOS DIVERSOS SERVICIOS DE MINISTERIO DE EDUCACION PUBLICA

EL DEPTO. DE ENSEÑANZA ESPECIAL DEPENDERA DE LA DIRECCION PROFESIONAL.— TEXTO DEL DECRETO

En el Ministerio de Educación se organiza y cuenta de la "curse en dicho establecimiento cuando completamente tramitado "extensión cultural" que de aquí conservará sus derechos."

EL DEPTO. DE ENSEÑANZA ESPECIAL DEPENDERÁ DE LA DIRECCIÓN PROFESIONAL.— TEXTO DEL DECRETO

En el Ministerio de Educación quedará completamente tramitado, ayer un decreto, por el cual, se dispone la coordinación y fusión de varios servicios dependientes de esa Secretaría de Estado.

Se ha adoptado este tempe-

la organización y fomento de la extensión cultural que, de acuerdo con un plan que se fijará en un decreto posterior, deberá impulsar el Ministerio de Educación.

ASISTENCIAL SOCIAL

6. — La Sección Asistencial

En el curso en dicho establecimiento conservará sus derechos y estará en el escalafón de la carrera Secundaria.

Un decreto posterior podrá disponer de la Universidad fondos que demande el funcionamiento de dicho liceo.

[illegible]

El texto del decreto es el siguiente; y registró desde esta fecha en la Dirección General de Educación Primaria.

ESCUELA DE SERVICIO SOCIAL

1.º.—La Dirección General de la Escuela de Servicio Social, creada por decreto N.º 2486, de 14 de mayo de 1940, continuará funcionando dependiente de la Dirección General de Enseñanza Industrial y Minera, se desligó de la Dirección General de Enseñanza Profesional, actualmente incluída con el Departamento de Enseñanza de la Primaria.

2.º.—La Dirección General de Enseñanza Industrial y Minera, se desligó de la Dirección General de Enseñanza Profesional, actualmente incluída con el Departamento de Enseñanza de la Primaria.

3.º.—Se declara que las personas que a continuación se indican pasarán a depender de la Dirección que se expresan:

D.ºn **ROLANDO GONZÁLEZ MELLADO**, que actualmente desempeña el cargo de Director de la Escuela de Locales con domicilio en la ciudad de Lima, desde los quince hasta el 31 de marzo de 1943 y tres quince días después de haberse desligado el 1.º de febrero del presente año.

SOCIAL

1.- La Dirección General de la Escuela de Servicio Social, creada por decreto N.º 2,496, de 14 de mayo de 1940, nombrará funcionario dependiente del Ministerio de Educación.

ENSEÑANZA PROFESIONAL

2.- De acuerdo con lo dispuesto en el N.º 6 del artículo 1.º del Decreto Organístico N.º 6,4817, el actual Departamento de la Dirección General de Enseñanza Profesional actualmente incluido en el Departamento de Instrucción de la Dirección General de Enseñanza Industrial y Minera, se desglosará de dicho departamento, para ser integrado al Departamento de la Secretaría del mismo modo que actualmente funciona la Sección de Personal Primario de la Sección de Personal Secundario.

ALFABETIZACIÓN

3.- El Departamento de Alfabetización, que hasta el 31 de mayo de 1943 y tres cuantales de mayo de 1943, fue de la Jefatura de la Sección Estadística, Mobiliario y Material Escolar, con un presupuesto anual de \$ 33,150,000, se integrará al Departamento de GADO, que actualmente desempeña el cargo de Jefe

[illegible]

de Enseñanza Especial, con sus Institutos Comerciales y sus Escuelas Industriales y Artisanas, serán adscritos a la Dirección General de la actual Dirección Profesional, cuyo jefe será el Director General de la actual Dirección General de Enseñanza Industrial y Minera, y en donde se han agrupado esos establecimientos, como en las actuales Escuelas Industriales, de Minas y con las Escuelas de Artesanos

la Dirección General de Enseñanza Industrial y Minera, y en donde se han agrupado esos establecimientos juntamente con las escuelas Estadísticas de Minas y con las Escuelas de Artesanos.

SECCION ESTADISTICA

Escuelas Industriales y de Minas con las Escuelas de Artesanos.

3.0.—Refundé en una sola de las actuales secciones denominadas "Escuelas de Artesanos", la Dirección General de Enseñanza Industrial y Minera, y en donde se han agrupado esos establecimientos juntamente con las escuelas Estadísticas de Minas y con las Escuelas de Artesanos.

4.0.—Transformé el actual cargo de Inspector de Tiro Escolar, de la Dirección General de Enseñanza Primaria, en el Encargado del Presupuesto y del Control Económico de las Escuelas, el que dependerá de la misma Dirección General.

5.0.—Transformé el cargo de MONTERO, que era el que desempeña el cargo de Jefe de la Sección Escalar, con sus cuarenta y cinco alumnos, pasará a servir como Jefe de la Sección de Inscripciones, con sus treinta y cinco inscripciones.

6.0.—Transformé el cargo de DON CLAUDIO SALAS PARRALES, que es el que desempeña actualmente el cargo de Jefe de la Sección de Inscripciones, pasará a servir como Jefe del Vistado de

SECCIÓN ESTADÍSTICA
Las Secciones Industriales y Artesanales de las Escuelas de Artesanos.
3.0.- Refundese en una sola de las actuales secciones denominadas Sección de Artesanos, la Sección de Artesanos y la Sección de Artesanos de la Sección de Artesanos y la Sección de Artesanos de la Sección de Artesanos.
Obligación Escolar de Material y Mobiliario Escolar. La Sección así refundida funcionará, según lo dispuesto en el artículo 1.º de la Ley de Educación Primaria y de la Ley de Educación Secundaria, con el nombre de Sección Estadística, Mobiliario y Material Escolar.

4.0.- Refundición en una sola de las actuales secciones denominadas Construcciones Escolares y Construcciones de Material Escolar, la función dependiente de la

[illegible]

subsecretaría, con el ombre de
Sección Construcciones y Locales
Escuelas.

SECCIÓN CULTURA

5.0.— Transformase la primitiva
Sección Locales en una Sección
Cultural, que se denominará Sección
Cultural y Publicaciones, que
funcionará dependiente de la
Subsecretaría y que tendrá a
su cargo todo lo relacionado con

pendiente del Ministerio.

**EL LICEO "MANUEL DE
SALAS"**

12.0.— El Liceo Experimental
"Manuel de Salas" pasará a for
mar parte de la Universidad de
Chile y, tanto desde el punto
de vista administrativo como
del técnico, dependerá del Director
del Instituto Pedagógico.

El personal que actualmente

Don
COPPOS, que actualmente
empaña el cargo de Ma
Sección Mobiliario y Ma
y que por el presente se
funde con la Sección Esc
grado 5.0, con cuatro
nics, continuará con el
grado 5.0, con cuatro
a \$ 750, considerando a
cios como agregado a la

Chile y tanto de
vista administrativo como del
técnico, dependerá del Director
del Instituto Pedagógico.
El personal que actualmente

CAMARA DE DIPUTADOS

CUENTA

Se dió cuenta de:

1.º—Un Mensaje de S. E. el Presidente de la República con el que somete a la consideración del Congreso Nacional un proyecto que autoriza al Instituto de Economía Agrícola para celebrar todos los actos y contratos que tienen al fomento de la producción agrícola.

Se mandó a Comisión de Agricultura y Colonización y a la de Hacienda para los efectos de los artículos 60 y 61 del Reglamento.

2.º—Dos oficios del señor Ministro de Defensa Nacional con los que contesta los siguientes oficios que se le dirigieron a nombre de la Corporación:

El relacionado con la necesidad de reparar el muelle fiscal de carga del Puerto de Coronel y

El que se refiere a la construcción de galpones de almacenamiento de carga para la explotación del muelle fiscal de Tocopilla.

3.º—Un oficio del señor Ministro de Salubridad con el que se hace cargo de las observaciones relacionadas con las necesidades de la Casa de Socorros de Villarrica.

Quedaron a disposición de los señores Diputados.

4.º—Un oficio del Honorable Senado con el que remite aprobado un proyecto de ley que suplementa el ítem 04/08/04 del Presupuesto vigente.

Se mandó a Comisión de Hacienda. Posteriormente, se acordó eximirlo del trámite de Comisión y quedó en tabla.

5.º—Un informe de la Comisión de Hacienda, recaído en la moción del señor Morales San Martín, que autoriza al Tesorero Municipal de Arica para pagar a la Corporación de Fomento de la Producción las cuotas del servicio del empréstito que esta última institución concedió a la Municipalidad de Arica.

6.º—Un informe de la Comisión Especial de Solicitudes Particulares recaído en el Mensaje que aumenta la pensión de que disfruta don Roberto Martínez Martínez.

Quedaron en tabla.

7.º—Once solicitudes:

Con las diez primeras, los señores que se inscriben solicitan los siguientes beneficios:

Doña Carmen Molina Jerez v. de Leal, pensión;

Doña Herminda Pino v. de Pincheira, pensión;

Doña Genoveva Solar v. de Peña, pensión;

Doña Rosa Riquelme v. de Alvarado, pensión;

Don Juan de Dios Ramírez, pensión;

Don Julio Madrid Robles, abono de años de servicios;

Don Franklin Corona Devon, reconocimiento de años de servicios;

Don Gustavo Cano Quijada, reconocimiento de años de servicios;

Don Roberto Bahamondes Barrientos, reconocimiento de años de servicios;

Don Luis Antonio Espinoza Montero, acogerse a los beneficios de la ley 6.923, que concede 5 años de abono a los funcionarios que prestan servicios en Tacna en la época plebiscitaria.

Con el último, don Antonio Guerra Pérez v. de Arancibia solicita devolución de documentos acompañados a una solicitud.

Quedó en tabla.

8.º—Seis mensajes:

Con los cinco primeros los Sindicatos obreros de Chuquibambilla solicitan el despacho de diversos proyectos de orden social.

Con el último el Sindicato de la Oficina Bracera pide la pronta ruptura de relaciones con el Eie.

Se mandaron tener presente y archivar.

V.—TABLA DE LA SESION.

TABLA DE FACIL DESPACHO

1.º—Segundo informe acerca del proyecto que autoriza a la Municipalidad de Calama para contratar un empréstito.

TABLA GENERAL

2.º—Autorización a las Municipalidades del país para donar terrenos al Fisco para construcciones escolares.

3.º—Creación del Colegio Médico.

4.º—Modificación de diversos artículos del Código del Trabajo en lo relativo a indemnizaciones por accidentes.

5.º—Modificación de la ley 7.184 sobre inversión de fondos en la celebración del bicentenario de Talca.

1.—DEVOLUCION DE ANTECEDENTES PERSONALES.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente).—La señora Antonia Guerra Pérez viuda de Arancibia ha pedido la devolución de unos antecedentes personales.

Si le parece a la Honorable Cámara, se acordará esta devolución.

2.—TRAMITACION DE UN PROYECTO DE LEY.

El señor CANAS FLORES. — ¿Me permite la palabra, señor Presidente, para hacer una petición de cambio de Comisión?

El señor SANTANDREU (Vicepresidente).—Si a la Honorable Cámara le parece se podría conceder la palabra al honorable señor Canas Flores.

Acordado.

Un señor DIPUTADO.— No hay inconveniente.

El señor CANAS FLORES. — Señor Presidente: La Honorable Cámara, en una sesión última, por un error, acordó pasar el proyecto enviado por el Ejecutivo y que cambia el nombre de algunas calles de Santiago, a la Comisión de Gobierno Interior. Como esta Comisión no tiene antecedentes sobre este asunto, porque él fué tratado por la Comisión Especial de Calles, pido a la Honorable Cámara, a nombre de los honorables señores Tapia y Marín, que se envíe este proyecto a la Comisión Especial de Calles.

El señor CABEZON. — ¿No es una comisión permanente?

El señor CANAS FLORES. — Se nombró especialmente para tratar este asunto.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente).—Permítame, honorable Diputado.

Precisamente, en la Comisión de Gobierno Interior se consideró la situación que su señoría plantea; pero como no hubo acuerdo expreso de la Honorable Cámara para que volviera a la Comisión de Calles, pasó a la Comisión de Gobierno Interior.

Yo estoy de acuerdo con su señoría en orden a que este asunto debe ser enviado a la Comisión Especial, siempre que la Cámara así lo acuerde.

Como en realidad esa Comisión terminó sus funciones, sería necesario que la Honorable Cámara la nombra nuevamente.

El señor CANAS FLORES. — Dejo hecha la indicación en la forma expresada a nombre de los honorables señores Tapia y Marín.

El señor DELGADO. — Pido la palabra.

La Cámara ha oído la petición formulada por el honorable señor Canas Flores.

Un señor DIPUTADO. — No hay inconveniente.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente).—Si le parece a la Honorable Cámara, se volverá a nombrar la Comisión con las mismas personas que ya la habían integrado.

El señor CABEZON. — Que la Mesa quede facultada para nombrar a los miembros de esa Comisión Especial, de acuerdo con los Comités, señor Presidente.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente).—Si le parece a la Honorable Cámara, así se procederá.

Acordado.

3.—MODIFICACION DE DIVERSOS ARTICULOS DEL CODIGO DEL TRABAJO EN LO RELATIVO A INDEMNIZACIONES POR ACCIDENTES. — PETICION DE PREFERENCIA.

El señor DELGADO. — Pido la palabra sobre la tabla.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente).—Tiene la palabra su señoría.

El señor DELGADO. — He solicitado la palabra para recabar, por intermedio de S. S., el asentimiento de la Honorable Cámara para invertir el orden de la Tabla General de la sesión de hoy y colocar, en el primer lugar, el proyecto que modifica diversos artículos del Código del Trabajo, en lo relativo a indemnizaciones por accidentes del trabajo. Se halla impreso en el Boletín N.º 4.965, informado desde el 16 de septiembre del año en curso, por la Comisión de Trabajo y Legislación Social de esta Honorable Cámara y tuvo su origen, aparte de algunas mociones, en un Mensaje de mayo de 1941, en el cual S. E. el Presidente de la República, don Pedro Aguirre Cerda, con su alto espíritu de justicia, reconoció ampliamente el estado de miseria en que se debatían los millares de accidentados que hay a través del país.

Señor Presidente, este proyecto es de interés general para la clase obrera del país y se justifica porque hemos recibido centenares de telegramas en los cuales nos piden que solicitemos de esta Honorable Cámara su pronto despacho, ya que los que se van a beneficiar son personas que perciben pensiones insignificantes. En las mismas condiciones quedarían si no se aprueba este proyecto todos los obreros y empleados que en la actualidad se accidentan, porque el Art. 265 del Código del Trabajo, establece pensiones máximas de \$ 3.600 y mínimas de \$ 900. Nuestro Comité Parlamentario solicita de los honorables colegas presten su aprobación a la indicación que formulo, de manera que en el curso de estos dos días que faltan para que finalice este año, se despache este proyecto, con el cual vamos a hacer un gran favor a la clase trabajadora y empleados del país. Por eso ruego a los señores Diputados lo despachemos en la forma que viene informado por la Comisión.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente).—La Honorable Corporación ha oído la petición formulada por el honorable señor Delgado.

El señor IZQUIERDO. — Sigamos el orden de la Tabla, señor Presidente.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente).—No hay acuerdo.

El señor DELGADO. — Que se vote, entonces.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente).—Entrando a la Tabla de Fácil Despacho corresponde...

4.—AUTORIZACION AL INSTITUTO DE ECONOMIA AGRICOLA PARA CELEBRAR CONTRATOS QUE TIENDAN AL FOMENTO DE LA PRODUCCION AGRICOLA. — TRAMITACION DEL PROYECTO RESPECTIVO.

El señor IZQUIERDO. — Pido la palabra sobre la cuenta.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente).—Tiene la palabra su señoría.

El señor IZQUIERDO. — Señor Presidente, se ha dado cuenta de un proyecto por el cual se autoriza al Instituto de Economía Agrícola para celebrar contratos que tiendan al fomento de la producción agrícola. Desearía saber si hay petición de urgencia para este proyecto, señor Presidente.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente).—Viene sin urgencia, honorable Diputado.

El señor IZQUIERDO. — Creo que, por lo menos, deberíamos acordar la simple urgencia, pues se trata de un proyecto que tiene gran importancia de despacho cuanto antes.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente).—La urgencia debe ser pedida por el Ejecutivo, honorable Diputado.

El señor IZQUIERDO. — Si este proyecto no se despacha pronto, va a llegar el término del período extraordinario, y el Instituto de Economía Agrícola no podrá actuar, por lo tanto, en favor de los pequeños agricultores, que es, precisamente, a lo que tiene este proyecto.

El señor CABEZON. — No se oye nada, honorable Diputado.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente).—Lo que procedería en este caso es que la Honorable Cámara, fijara un plazo a la Comisión; pero no le corresponde a la Corporación calificar la urgencia de él, si no ha sido ésta pedida por el Ejecutivo.

El señor IZQUIERDO. — Desearía que se adoptara este temperamento, porque estos pequeños agricultores se ven acosados por numerosos compradores que no le pagan los precios que tienen los productos.

El señor CHACON. — Sin embargo, su señoría no aceptó la petición que formuló hace un momento el honorable señor Delgado.

El señor OJEDA. — Por otra parte, en otra ocasión se rechazó una petición de fijarle plazo a una Comisión.

El señor IZQUIERDO. — Yo estoy defendiendo a los pequeños agricultores, si sus señorías no quieren acompañarme, que le vamos a hacer.

El señor CABEZON. — Que se recomende a la Comisión su pronto despacho, señor Presidente.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente).—¿Bu señoría, pediría que se hiciera una recomendación a la Comisión en el sentido de apurar el informe de este proyecto?

El señor IZQUIERDO. — Si, señor Presidente.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente).—Si le parece a la Honorable Cámara, así quedaría acordado.

5.—AUTORIZACION A LA MUNICIPALIDAD DE CALAMA PARA CONTRATAR UN EMPRESTITO. — SEGUNDO INFORME.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente).—Entrando a la Tabla de Fácil Despacho, corresponde ocuparse, en segundo informe, del proyecto que autoriza a la Municipalidad de Calama para contratar un empréstito.

Está impreso a roneo.

El proyecto dice:

SESION 17.ª EXTRAORDINARIA. EN MIERCOLES 30 DE DICIEMBRE DE 1942

(Sesión de 16 a 20.15 horas)

PRESIDENCIA DE LOS SEÑORES SANTANDREU Y BRANES

(Versión Oficial)

PROYECTO DE LEY.

"Artículo 1.º— Autorízase a la Municipalidad de Calama para que, ya sea directamente, o por intermedio de la Caja Autónoma de Amortización de la Deuda Pública, siempre que el Consejo de ésta así lo acepte, contrate con Bancos, con la Caja Nacional de Ahorros, con Cajas de Previsión u otras instituciones análogas, o con particulares, uno o varios empréstitos internos o préstamos directos, que produzcan en total hasta la suma de doce millones de pesos (\$ 12.000.000), los cuales se contratarán, en todo o en parte mediante la emisión de bonos o contratación de créditos, según el caso, con un servicio semestral de hasta tres y medio por ciento (3 1/2 %) de interés y no inferior a un medio por ciento (1/2 %) de amortización acumulativa.

Si el o los empréstitos se emiten en bonos, éstos no podrán ser colocados a menos de ochenta y cinco por ciento (85 %) de su valor nominal. La Municipalidad de Calama queda, asimismo, autorizada para suscribir anticipos a cuenta del empréstito por otorgar y para dar en garantía de ellos los bonos que emita.

Artículo 2.º— Para los efectos de lo dispuesto en el artículo 1.º de la ley N.º 7.200, la Municipalidad de Calama someterá a la consideración del Ministerio de Hacienda las modalidades, y demás pormenores de cada emisión, y una vez acordada ésta por el Presidente de la República, dictará el decreto alcaidico correspondiente, que será transcrito a dicho Ministerio y a la Superintendencia de la Casa de Moneda y Especies Valiosas, con el objeto de imprimir los títulos representativos de la deuda, si así procediere.

Artículo 3.º— El producto de los empréstitos o préstamos cuya contratación se autoriza por el artículo 1.º se destinará exclusivamente a los fines que se indican.

La ejecución de las construcciones se hará por el sistema de la propuesta pública y los planos serán revisados previamente por la Dirección General de Obras Públicas.

A.— Obras para establecimientos fiscales.

1) Construcción de un bloque de edificios que agrupe diversas reparticiones públicas ... \$ 2.580.158,55

2) Construcción de escuelas mediante la suscripción de acciones de la Sociedad Constructora de Establecimientos Educativos ... 1.500.000.—

B.— OBRAS MUNICIPALES

3) Construcción de un Teatro-Casa del Deporte ... \$ 1.500.000.—

4) Construcción de un hotel ... 1.100.000.—

5) Construcción del Matadero de Calama ... 800.000.—

6) Terminación del Estadio de Calama ... 200.000.—

7) Construcción de un Hotel en San Pedro de Atacama ... 400.000.—

8) Construcción del Cuartel de Carabineros de San Pedro de Atacama ... 200.000.—

9) Terminación del Balneario Municipal de Calama ... 219.841,45

10) Cuartel de Bomberos ... 500.000.—

11) Para obras de bienestar obrero, como ser casas de reposo, parques de recreo, juegos infantiles, piscinas y otras similares ... 3.000.000.—

\$ 7.919.841,45

\$ 4.080.158,55

\$ 12.000.000,00

Artículo 4.º— La Municipalidad dará en arrendamiento al Fisco el bloque de edificios a que se refieren los números 1 y 2 del artículo anterior y el Fisco se obliga a destinarlo a funcionamiento de oficinas públicas, durante el tiempo que transcurra hasta la total extinción del empréstito, término al cual dichas propiedades pasarán al dominio del Fisco sin ningún cargo para éste. Sin embargo, la Municipalidad hará entrega inmediata al Fisco del edificio del Cuartel de Carabineros de San Pedro de Atacama, en cuanto éste construido y sin mayor cargo para aquél, volviendo estos edificios a propiedad municipal en caso de que el Fisco lo destine a un uso distinto del indicado.

Las rentas de arrendamiento serán equivalentes al siete por ciento del valor de los terrenos y edificios, y su producto se integrará directamente por la Tesorería General de la República en la Caja de Amortización de la Deuda Pública, que lo destinará al servicio o amortización extraordinaria de los empréstitos.

Artículo 5.º— La Municipalidad de Calama podrá declarar de utilidad pública de los terrenos y construcciones necesarias para el cumplimiento de esta ley.

Artículo 6.º— Establézase con el exclusivo objeto de hacer el servicio de los empréstitos o préstamos directos que autoriza la presente ley, una contribución adicional de dos por mil (2/100) anual sobre los bienes raíces de la Comuna de Calama, de un avalúo superior a \$ 50.000, contribución que comenzará a regir desde la promulgación de la presente ley y hasta la total cancelación de tales empréstitos o préstamos directos.

Estarán afectas al pago de esta contribución adicional las propiedades de un avalúo inferior a \$ 50.000, siempre que el propietario tenga dos o más inmuebles cuyo valor, en conjunto, exceda de la indicada cifra.

Artículo 7.º— En caso de que los recursos a que se refiere el artículo anterior fuesen insuficientes o no se obtuviesen con la oportunidad debida para la atención del servicio del empréstito, la Municipalidad de Calama completará la suma necesaria con cualquier clase de fondos de sus rentas ordinarias. Si, por el contrario, hubiere excedente, se destinará éste sin descuento alguno, a amortizaciones extraordinarias. Si el empréstito fuere colocado en bonos, dicha amortización se hará por sorteo.

Artículo 8.º— El pago de intereses y amortizaciones ordinarios y extraordinarios lo hará la Caja Autónoma de Amortización de la Deuda Pública, para lo cual la Tesorería Comunal de Calama, por intermedio de la Tesorería General, pondrá oportunamente a disposición de dicha Caja los fondos necesarios para cubrir dichos pagos, sin necesidad de decreto del Alcalde en el caso que esta orden no se haya dictado con la oportunidad debida.

Artículo 9.º— La Municipalidad de Calama deberá consultar, en el presupuesto anual, en la Partida de Ingresos Ordinarios, los recursos que destina esta ley al servicio del empréstito o préstamos directos; en la partida de egresos ordinarios, la cantidad a que ascienden dichos servicios por intereses y amortizaciones ordinarios y extraordinarios del valor de los bienes raíces de Calama, etc. Durante la discusión general del proyecto, el honorable señor Aldunate formuló indicación para que se agregara un inciso que redactó en la forma siguiente:

"La contribución que se establece por este artículo sólo se hará exigible después de contratado los empréstitos a que se refiere el artículo 1.º".

En la Comisión fué rechazada esta indicación, con lo que pudiera estimarse que, implícitamente, va una autorización para cobrar esa contribución, aunque no se verifique o no se lleve a efecto las contrataciones de estos empréstitos.

Yo quisiera que quedara constancia siquiera en la discusión de esta ley de que es el ánimo del Congreso que no se aplique esta contribución si no se contrata los empréstitos, para que mañana, cuando llegue el momento de que entre a regir esta ley, no se inicie de inmediato la percepción de estos impuestos, que tienen un objeto determinado, objeto que no se cumplirá al, por una contingencia cualquiera, los empréstitos no se colocaran o no se contrataran.

Quisiera que el honorable Diputado informante explicara si es ese el sentido del legislador, o sea, que esta contribución tiene un objeto determinado, cual es el de financiar o servir el empréstito y no destinar el monto de lo que resulte de esta contribución a usos distintos o servicios anexos o fondos generales de la Municipalidad. ¿Podría contestarme el honorable Diputado informante?

El señor GUERRA. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente).— ¿Me permite, honorable Diputado?

Tendríamos que reabrir el debate sobre ese artículo...

El señor DELGADO. — Estaba cerrado el debate.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — ¿Solo para los efectos de oír las explicaciones del señor Diputado informante?

Si le parece a la Honorable Cámara, así se procederá.

Acordado.

Tiene la palabra su señoría.

El señor GUERRA. — Señor Presidente: en todos los proyectos despatchados por la Honorable Cámara, en cuanto a empréstitos se refiere, ha sido norma que la contribución se cobre desde el instante en que la ley se publica en el "Diario Oficial".

Contestando la pregunta del honorable señor Gardeweg, debo decir que los fondos que se destinan en este proyecto serán invertidos conforme lo indican las partidas establecidas en el artículo 3.º.

El señor GARDEWEG. — No, honorable Diputado. Podría clar el caso de un proyecto de ley que tuvo su origen en una moción presentada por el Diputado que habla, que ha provocado muchos reclamos de parte de los interesados. Me refiero al proyecto de ley que autoriza el ensanchamiento de la Avenida General Bustamante.

En ese proyecto se estableció un impuesto a la plus valía, y se contrató el empréstito mucho tiempo después de que empezara la percepción de este impuesto, cometiendo con ellos una verdadera irregularidad.

Como se originó una injusticia con ese proyecto, no quisiera que se produjera lo mismo en otros departamentos o en otras ciudades.

Lo que me interesa es que su señoría concuerde conmigo en lo siguiente: lo que estos impuestos reducen o producen, ¿va a ser exclusivamente destinado al servicio del empréstito?

El señor CISTERNAS. — Tiene toda la razón su señoría.

El señor GUERRA. — Esa es la opinión de la Comisión. Los dineros contratados se van a invertir, exclusivamente, en las obras que se señalan en el proyecto en debate.

El señor CHACON. — Este es también el espíritu de la Cámara...

El señor GARDEWEG. — En todo caso, hay que dejarlo perfectamente en claro.

Yo pregunto: ¿esta ley va a comenzar a regir inmediatamente, el 1.º de enero?

El señor GUERRA. — Desde la promulgación en el "Diario Oficial", honorable Diputado, y desde esa fecha se cobrarán los nuevos impuestos.

El señor GARDEWEG. — He dicho lo anterior, honorable colega, porque ya en los Boletines de mayo, seguramente, se va a hacer pesar sobre el contribuyente el impuesto que aquí se establece. Ahora, si de aquí a mayo...

El señor PRIETO (don Camilo). — ¿Si me permite, honorable Diputado...?

El señor ESCOBAR (don Andrés). — Votemos, señor Presidente. Está cerrado el debate.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — Está con la palabra el honorable señor Gardeweg.

El señor GARDEWEG. — Ya he terminado, señor Presidente.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — Ofrezco la palabra sobre el artículo 13.

Ofrezco la palabra.

El señor BARAONA. — Pido la palabra.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — Puede usar de ella su señoría.

El señor BARAONA. — No me voy a referir, precisamente, al artículo 13. Sólo quiero preguntar a la Mesa si este proyecto tiene informe de la Comisión de Hacienda.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — Oportunamente fué informado por la Comisión de Hacienda. En este momento, se está discutiendo este proyecto en segundo informe, honorable Diputado.

El señor CONCHA. — ¿Qué artículo está en discusión, señor Presidente?

El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — El artículo 13, honorable Diputado...

El señor CONCHA. — Pido la palabra, entonces...

El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — Puede usar de ella su señoría.

El señor CONCHA. — Me extraña, señor Vicepresidente, que se hayan rechazado las dos indicaciones que yo había hecho, con el objeto de fiscalizar la inversión de los fondos en estas obras, por cuanto los Diputados comunistas las habían aceptado aquí en la Cámara.

Lo mismo digo con respecto a los Diputados radicales. El señor Opitz, por ejemplo, hizo presente en esa oportunidad que aceptaba estas indicaciones. No hago cargo con esto al honorable señor Opitz, porque no es miembro de la Comisión, sino a los Diputados que aquí en la Cámara aceptaron las indicaciones y en la Comisión las rechazaron.

Mi deseo, al formular esas indicaciones, era el de que se hiciera una inversión estricta de los fondos, inversión que estaría fiscalizada por la Dirección General de Obras Públicas.

Estas indicaciones, como digo, fueron rechazadas en la Comisión por los Diputados que las habían aceptado en la Cámara.

El señor DELGADO. — Sigamos votando, señor Presidente.

El señor CONCHA. — Sólo quería dejar establecido este hecho para la historia de la ley...

El señor GUERRA. — ¿Me permite, señor Presidente?

Las ideas del honorable señor Concha están contempladas en el artículo 3.º, que dice: "La ejecución de las construcciones se hará por el sistema de la propuesta pública y los planos serán revisados por la Dirección General de Obras Públicas".

De consiguiente, va a haber fiscalización y de parte nuestra tenga la seguridad S. S. que queremos el máximo de fiscalización; incluso, hemos dicho en la Comisión que si hay alguno de nuestros funcionarios deshonrados, nosotros les pedimos a sus señorías que traigan hasta aquí los antecedentes correspondientes en la convicción de que el Partido Comunista será inflexible y expulsará de sus filas y pedirá que sea sometido a proceso cualquier elemento que proceda arbitrariamente con los fondos fiscales y municipales.

la emisión de bonos o los préstamos directos y, finalmente, en la partida de egresos extraordinarios, el plan de inversión autorizado.

Artículo 10.º— La Municipalidad deberá publicar en la primera quincena de cada año, en un periódico de la localidad, un estado del empréstito indicando las sumas percibidas tanto por concepto de cánones de arrendamiento, intereses de acciones y cobros del impuesto, establecidos en esta ley, así como las cantidades invertidas en cada una de las obras autorizadas.

Artículo 11.º— La cooperación que le corresponda prestar a los organismos fiscales o municipales para el cumplimiento de esta ley será gratuita.

Artículo 12.º— No regirán para los efectos de la presente ley las disposiciones legales y reglamentarias a que están sujetas las instituciones auidadas en el artículo 1.º en cuanto pudieren oponerse a la contratación de los empréstitos en bonos o préstamos directos indicados en dicho artículo.

Artículo 13.º— La presente ley regirá desde la fecha de su publicación en el "Diario Oficial".

El señor SECRETARIO. — En conformidad a lo dispuesto en el Reglamento, deben darse por aprobados los artículos que no han sido objeto de indicaciones ni de modificaciones, y ellos son los números 2.º, 7.º, 8.º, 9.º y 10.º.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — En discusión el artículo 1.º del proyecto.

Ofrezco la palabra.

Como no ha sido objeto de indicaciones renovadas, se dará por aprobado.

—Aprobado.

En discusión el artículo 3.º.

Ofrezco la palabra.

El señor TAPIA. — No tenemos el impreso a la mesa, señor Presidente.

El señor ROJAS. — Señor Presidente: no tenemos el impreso.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — Se está repartiendo, honorable Diputado.

El señor CONCHA. — Su señoría sabe que si no se dejan establecidas en la ley, estas pasan a ser puras declaraciones. ¿Qué saca su señoría con decir que van a fiscalizar estas obras cuando eso no se va a cumplir?

Por lo demás, tampoco a su señoría lo voy a hacer responsable.

Cuando nosotros legamos debemos poner cuanto está de nuestra parte a fin de que se fiscalicen bien los dineros que se van a invertir.

El señor GUERRA. — Nos extraña mucho la actitud de su señoría en este proyecto. ¿Cómo no la ha tenido en proyectos anteriores?

El señor CONCHA. — La práctica como parlamentario me ha hecho ver la conveniencia de que en cada proyecto que discutamos nos preocupemos de la correcta inversión de los dineros que autorizamos.

De aquí en adelante trataré que en todo proyecto se fiscalice bien la inversión de los fondos, porque estamos viendo cada día, de Tacna a Magallanes, los robos de fondos fiscales.

Con esto es con lo que queremos terminar.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — Cerrado el debate.

Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobado el artículo 13.

Aprobado.

Terminada la discusión del proyecto.

8.—AUTORIZACIÓN A LAS MUNICIPALIDADES DEL PAÍS PARA DONAR TERRENOS AL FISCO, DESTINADOS A CONSTRUCCIONES ESCOLARES.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — Entrando a la Tabla General, corresponde ocuparse del proyecto que autoriza a las Municipalidades del país para donar terrenos al Fisco, destinados a construcciones escolares.

El proyecto está impreso en el Boletín N.º 4839.

Diputado informante es el honorable señor Pinto Riquelme.

Dice el proyecto de ley:

Artículo 1.º— Autorízase a las Municipalidades del país para donar al Fisco terrenos e inmuebles a fin de que sean destinados a la construcción de establecimientos educativos.

Artículo 2.º— Los inmuebles que se donen en conformidad a esta ley no podrán ser objeto de otra determinación, y si en el término de ocho años, contados desde la fecha en que sea aceptada cada donación por el Fisco, no se hubiere ejecutado la construcción del edificio, aquélla quedará sin efecto y el predio volverá al dominio municipal.

Artículo 3.º— Las construcciones de los edificios escolares podrá hacerse directamente por el Fisco o con arreglo a las disposiciones de la ley N.º 5889, de 14 de enero de 1937, que creó la Sociedad Constructora de Establecimientos Educativos.

Artículo 4.º— La presente ley regirá desde la fecha de su publicación en el "Diario Oficial".

El señor PINTO. — Pido la palabra.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — Tiene la palabra su señoría.

El señor PINTO. — Señor Presidente: en la sesión de 4 de agosto del presente año, se discutió en esta H. Cámara el proyecto que nuevamente se somete a su consideración.

En esa oportunidad se le hicieron observaciones de forma y de fondo, por los HH. Diputados señores Gardeweg y Pinedo, a las que habrá de referirse.

Este proyecto no persigue otro objeto que autorizar a las Municipalidades del país para donar al Fisco inmuebles con el solo objeto que en ellos se construyan establecimientos educativos.

Es corriente que los diversos Municipios, en su afán de contribuir a la acción del Estado de fomentar la educación pública, se desprendan de algunos de sus bienes y los cedan al Fisco para que se construyan escuelas en ellos.

Pero para cada una de estas cesiones, o mejor dicho, donaciones, se precisa la dictación de una ley, que no siempre encuentra en el Congreso la oportuna intervención y aprobación.

Se ha creído, entonces, que sin vulnerar las normas jurídicas y constitucionales, se podría dictar una ley general que evite esta serie de leyes individuales, y por la cual se faculte a todos los Municipios para hacer estas donaciones.

Y tan cierto es que por falta de oportunidad no se han aprobado algunas de estas leyes, que la Sociedad Constructora de Establecimientos Educativos tiene en la actualidad 8 u edificios construidos en terrenos municipales sin que esté cumplido este requisito legal, y sólo se espera la dictación de esta ley para normalizar este estado de cosas.

En la sesión a que he hecho referencia se aplazó la discusión de este proyecto para enviarlo a la Comisión de Legislación y Justicia por una semana, al término de la cual debería votarse con o sin informe de Comisión.

Entiendo que ese informe no se ha evacuado, a pesar del tiempo transcurrido, y estimo que hay urgencia en despatchar el proyecto que se discute.

La observación de forma se refería a la redacción del artículo 1.º que decía: "terrenos e inmuebles" en vez de "terrenos o inmuebles", lo que se debió a un error de imprenta. También se hizo indicación para cambiar la palabra "ceder" por "donar", que era como estaba redactado el proyecto original y que fue alterado por la Comisión de Gobierno Interior.

El artículo 1386 del Código Civil define la donación "como un acto (en realidad es un contrato) por el cual una persona transfiere gratuitamente e irrevocablemente una parte de sus bienes a otra persona, que la acepta".

La naturaleza de la convención, mediante la cual las Municipalidades van a desprenderse de terrenos para la construcción de escuelas, se ajusta a esa definición y demás disposiciones del Código Civil que reglan las "donaciones entre vivos", de manera que se justifica el cambio inasinado por el H. señor Pinedo.

Bastará la palabra "donar", sin ningún adjetivo o complemento. Creemos que esta terminación es más propia y jurídica que la expresión "ceder a título gratuito", propuesta por el honorable señor Bórquez.

El honorable señor Gardeweg sostuvo que el proyecto en debate era inconstitucional, porque el artículo 44, inciso 3.º de la Constitución, expresa a la letra: "Solo en virtud de una ley se puede autorizar la enajenación de bienes del Estado o de las Municipalidades, o su arrendamiento o concesión por más de 20 años".

Se estima que en virtud de esta disposición sería necesaria una ley especial que autorice cada donación de terrenos que acordaran las Municipalidades.

Plantada en estos términos la observación se llega a la conclusión de que carece de fundamento.

En efecto, al discutirse sobre la redacción de la citada disposición constitucional, S. E. don Arturo Alessandri expresó, por vía de explicación, en la 27.ª sesión de la Subcomisión de Reforma Constitucional, que ella quiere decir que se pueden dictar leyes generales que autoricen al Presidente de la República para vender determinados clases de bienes".

Debe tenerse presente que el N.º 3.º del Art. 44 de la Constitución no distingue entre bienes muebles e inmuebles, por lo que de aceptarse la opinión de que se necesitara una ley especial para cada caso concreto o determinado, se llegaría al absurdo de que el más insignificante de los bienes muebles del Fisco y de las Municipalidades no podría ser enajenado sin autorización legislativa.

De acuerdo con la interpretación que hemos citado, que constituye un antecedente fiducioso de la reforma constitucional de 1925, se han dictado varias leyes que facilitan a la República, para enajenar bienes fiscales, en lo que se refiere a inmuebles, podemos citar la Ley N.º 5889, de 14 de enero de 1937, en conformidad a la cual se constituyó la Sociedad Constructora de Establecimientos Educativos, que en sus artículos 6.º y 9.º sustruía a S. E. el Presidente de la

República para enajenar las propiedades fiscales que no hayan sido reservadas para fines determinados por leyes especiales.

En cuanto a las Municipalidades, debe recordarse que su propia Ley de Organización y Atribuciones, cuyo texto definitivo fue fijado por Decreto N.º 1472, de 17 de marzo de 1941, Ministerio del Interior, que en sus artículos 93 y 95 permite las enajenaciones de bienes raíces municipales en pública subasta.

En consecuencia, la cuestión de si la ley cuya dictación exige el artículo 44 N.º 3 de la Constitución Política puede o no ser de carácter general, ha sido ya resuelta en sentido afirmativo, y no puede, por lo tanto, tacharse de inconstitucional el proyecto en discusión.

Además, deseándose presente que la autorización que confiere el artículo 1.º del proyecto a los Municipios es para el solo efecto de que donen terrenos, a fin de que se construyan edificios escolares, y que el Fisco sólo aceptará estas donaciones en caso de que las necesidades del servicio educativo justifiquen tales construcciones, de donde se deriva una estricta limitación de la facultad en referencial.

Por último, el honorable señor Correa Larrain formuló una indicación para que se agregara al artículo 1.º el siguiente inciso: "El acuerdo de donación a que se refiere el inciso 1.º deberá tomarse con el voto favorable de los dos tercios de los regidores en ejercicio".

No hay inconveniente alguno en que este inciso sea agregado: aún es ventajoso, porque la Ley de Organización y Atribuciones de las Municipalidades exige la concurrencia de los 74 de los regidores en ejercicio, para la enajenación de bienes raíces. Por lo demás, como en dicha ley no se contempla la facultad de donaciones preferente que se eviten las dudas que podrían suscitarse, dando una mayoría determinada para los acuerdos de donación.

Quiero recordar, también, que al discutirse por primera vez este proyecto, primeramente una indicación relacionada con las insinuaciones, cuya conveniencia y ventajas evidencian en aquella oportunidad y que estimo innecesario repetir.

Termino solicitando de la H. Cámara la aprobación del proyecto con las rectificaciones y agregados a que me he referido.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — Ofrezco la palabra.

El señor CORREA LARRAIN. — Pido la palabra.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — Tiene la palabra su señoría.

El señor CORREA LARRAIN. — Señor Presidente, cuando se discutió este proyecto en una ocasión, hice indicación para que se agregara al artículo 2.º un inciso que estuviera de acuerdo con las disposiciones de la Ley de Municipalidades, es decir, que hubiese un quórum de regidores para poder enajenar bienes inmuebles.

Primariamente había redactado la indicación diciendo que ese quórum fuese de los dos tercios; pero como la Ley de Municipalidades establece en su artículo 93 que este acuerdo deberá tomarse por los tres cuartos de los regidores en ejercicio, he modificado mi indicación en ese sentido. Creo que es indispensable ajustar, este proyecto de ley a la ley actual de Municipalidades que en su artículo 93 establece perentoriamente, p.º g.º dice: "Los bienes raíces que pertenecen a las Municipalidades no podrán ser enajenados o gravados, sino en caso de necesidad o utilidad reconocida, y declarada por los tres cuartos de los regidores en ejercicio con el acuerdo respectivo de la Asamblea Municipal".

Creo que con lo dicho llegará la Honorable Cámara al convencimiento de que esta indicación del Diputado que habla debe ser aprobada.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

Si a la Honorable Cámara le parece, se dará por aprobado en general el proyecto.

Aprobado.

Como hay varias indicaciones, pasará a segundo informe.

9.—CREACIÓN DEL COLEGIO MEDICO DE CHILE.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — Corresponde tratar a continuación, el proyecto sobre creación del Colegio Médico.

Está impreso en el Boletín N.º 4215, y es Diputado informante el honorable señor Berman.

—El proyecto dice:

PROYECTO DE LEY:

Artículo 1.º— Créase una institución con personalidad jurídica, con la denominación de Colegio Médico de Chile, que se regirá por las disposiciones de la presente ley.

Artículo 2.º— Estarán obligados a inscribirse en los registros del Colegio:

a) Los chilenos que hayan obtenido título de médico-cirujano en la Universidad de Chile o de otra autoridad reconocida por el Estado.

b) Los chilenos que hayan obtenido título de médico-cirujano en Universidades extranjeras y los revalidaren en la Universidad de Chile.

Desde la promulgación de la presente ley será un requisito legal para el ejercicio de la profesión de médico-cirujano el estar inscrito en los registros del Colegio.

Artículo 3.º— El Colegio de Médicos tendrá por objeto:

I.—EN EL ORDEN SOCIAL:

a) Colaborar con los poderes constituidos a la solución de los problemas que digan relación con la salud pública, haciendo llegar hasta ellos los principios que el Colegio sustente, y sugerir las normas médicas y científicas que más convengan.

b) Promover reformas legislativas y especialmente las que se relacionan con el cumplimiento de los acuerdos de las organizaciones internacionales del trabajo, ratificadas por nuestro Gobierno.

c) Informarse constantemente, para ponerlos en práctica si procede, de los acuerdos y medidas preconizadas por convenciones, congresos, uniones, secciones de higiene o ligas internacionales, sea que intervenga o no nuestro país, para la defensa del niño, lucha contra la tuberculosis, afecciones venéreas o infecciones, prostitución y otras plagas.

d) Ilustrar a la opinión pública sobre el papel que desempeñan en la sociedad los médicos y la medicina.

e) Propender a la autonomía técnica, económica y administrativa de los servicios médico-asistenciales, bajo la exclusiva responsabilidad de sus técnicos.

f) Mantener y estrechar relaciones con las instituciones similares nacionales y extranjeras.

II.—EN EL ORDEN PROFESIONAL:

a) Velar por el prestigio de la profesión y del médico, asegurando su independencia, prerrogativas y dignidad.

b) Imponer la observancia de los preceptos de ética médica y mantener la armonía entre los colegiados.

c) Dictar las normas para el ejercicio de las profesiones médicas y vigilar su cumplimiento.

d) Combatir el charlatanismo y el ejercicio ilegal de la profesión médica.

e) Corregir disciplinariamente las faltas o abusos que los médicos cometan en el ejercicio de su profesión, sea entre ellos o con relación a extraños.

f) Mantener publicaciones.

g) Prestar protección y amparo a sus asociados.

h) Propiciar la incorporación de los miembros del Colegio a algún sistema de previsión y asistencia social.

i) Estudiar y propiciar las reformas que sea necesario introducir en los programas de la enseñanza médica, de acuerdo con el progreso de las ciencias y las necesidades prácticas del ejercicio profesional.

j) Propender al establecimiento de cursos de perfeccionamiento médico en el país y enviar o cooperar al envío de graduados en medicina a perfeccionar sus estudios en el extranjero, organizar jornadas, congresos y convenciones.

k) Crear hogares sociales.

l) Estimular la creación de nuevos servicios médicos donde sea necesario.

III.—EN EL ORDEN ECONOMICO.

a) Estudiar las condiciones de vida en las ciudades y pueblos de Chile, en relación con las posibilidades del ejercicio profesional.

b) Considerar las condiciones de trabajo de los servicios médicos públicos o particulares y fijar el sueldo mínimo por hora de trabajo, de acuerdo con las modalidades y necesidades de cada región.

c) Resolver los conflictos de los médicos entre sí, con sus clientes o con instituciones a que pertenezcan, a petición de cualquiera de las partes.

IV.—TITULO II

DEL CONSEJO GENERAL Y DE LOS CONSEJOS REGIONALES

Artículo 4.º— El Colegio de Médicos de Chile será regido por un Consejo General, residente en Santiago, y por Consejos Regionales que funcionarán en las ciudades de Antofagasta, Valparaíso, Santiago, Talca, Concepción, Valdivia y Magallanes, con los límites de jurisdicción que determine el reglamento.

Artículo 5.º— El Consejo General estará compuesto de siete miembros, que corresponderán a uno por cada Consejo Regional.

Artículo 6.º— Para ser miembro del Consejo General se requiere:

a) Estar inscrito en los registros del Colegio.

b) Haber ejercido la profesión por lo menos cinco años.

c) Estar al día en el pago de las cuotas que fije el Colegio.

d) No haber sido objeto de medidas disciplinarias durante los últimos tres años.

e) No haber sido condenado por delitos que merezcan pena aflictiva.

Artículo 7.º— No pueden ser simultáneamente miembros de un mismo Consejo los conyugues, los parientes consanguíneos o afines en la línea recta ni los colaterales que se hallen dentro del cuarto grado de consanguinidad o segundo de afinidad, inclusive.

Si en una elección resultaren elegidos dos o más personas que tuvieran alguna incompatibilidad, el Consejo decidirá por sorteo en la primera sesión la persona que debe ser designada Consejero.

Artículo 8.º— Los Consejos serán elegidos en votación directa por los médicos inscritos en el Registro respectivo.

Los miembros del Consejo General durarán cuatro años en sus cargos y podrán ser reelegidos. El Consejo General se renovará por parcialidades de tres y cuatro miembros cada dos años, en la primera quincena de abril del año que corresponda.

Los cargos de Consejero serán servidos ad-honorem.

Artículo 9.º— El Consejo General, en su primera reunión, elegirá de entre sus miembros un Presidente, un Secretario y un Tesorero.

Artículo 10.º— El Consejo General sesionará con la mayoría absoluta de sus miembros. Los acuerdos se adoptarán por simple mayoría, salvo los casos en que haya disposición expresa en contrario.

La inasistencia a sesiones ordinarias, por tres veces consecutivas, sin causa justificada, determinará la vacancia del cargo de Consejero por el solo ministerio de la ley.

La vacante será llenada, en la forma que determine el reglamento.

Artículo 11.º— Los Consejos Regionales estarán compuestos por cinco miembros, con excepción de Santiago y Valparaíso, que tendrán 3 y 7 miembros, respectivamente.

Artículo 12.º— Para ser miembro del Consejo Regional se requieren las condiciones exigidas por el artículo 6.º en sus letras a), c), d) y e), y además que el designado para el cargo resida en la jurisdicción respectiva.

A los Consejos Regionales les serán aplicadas las inhabilidades establecidas en el artículo 7.º. El cargo de miembro de un Consejo Regional será además incompatible con el de miembro del Consejo General.

Artículo 13.º— Los miembros del Consejo Regional durarán cuatro años en sus cargos y podrán ser reelegidos. Se renovarán por parcialidades, en cumplimiento a lo dispuesto en el artículo 8.º, inciso 2.º.

Los cargos de Consejeros Regionales serán servidos ad-honorem.

Artículo 14.º— Los Consejos Regionales se regirán por las disposiciones de los artículos 9.º y 10.º.

V.—TITULO III

DE LAS FUNCIONES Y ATRIBUCIONES DE LOS CONSEJOS

Artículo 15.º— Serán funciones y atribuciones del Consejo General:

a) Llevar el registro de todos los Médicos de la República. En este registro se dejará constancia de las distinciones, de los puestos que desempeñen y de las medidas disciplinarias que se hubieren acordado respecto de cada uno.

b) Supervigilar el funcionamiento de los Consejos Regionales y demás instituciones médicas, científicas y gremiales del país, y reglamentar todo lo concerniente a sus reuniones ordinarias y extraordinarias.

c) Fijar anualmente su presupuesto de entradas y gastos, aprobar el Presupuesto de cada Consejo Regional y dar cuenta a los asociados de las actividades del Colegio y de su estado económico en una memoria anual.

d) Representar ante las autoridades las reformas legales o reglamentarias que estime conducentes al mejor ejercicio de la profesión.

e) Otorgar premios a obras científicas de índole médica.

f) Premiar tesis de prueba de estudiantes de medicina.

g) Enviar o cooperar al envío de graduados en medicina a perfeccionar sus estudios en el extranjero.

h) Designar miembros honorarios o miembros correspondientes del Colegio Médico de Chile.

i) Confeccionar y proponer al Presidente de la República el Reglamento General de la presente ley.

j) Presentar al Presidente de la República, a las autoridades superiores de los servicios médicos, las sugerencias o reformas que crea más convenientes para el mejor funcionamiento de ellos.

k) Velar por el progreso, dignidad y prerrogativas de la profesión médica y por su regular y correcto ejercicio; mantener la disciplina y prestigio profesionales y prestar protección a sus miembros.

l) Dictar de oficio o a petición de algún Consejo Regional o sociedad científica, resoluciones o reglamentos de carácter relacionados con las profesiones médicas o con el funcionamiento del Colegio Médico. Podrá también modificar algunas de las disposiciones del Código de Moral Médica.

m) Propender a la creación de Escuelas de profesiones auxiliares de la medicina.

n) Convocar anualmente a los Colegiados a una Convención Nacional Ordinaria y a Convenciones Extraordinarias cuando las circunstancias así lo aconsejen.

La Convención Nacional será considerada como la autoridad máxima del Colegio Médico, y sus acuerdos o resoluciones tendrán carácter ejecutivo.

Artículo 16.º— El Consejo General, con acuerdo de los dos tercios de sus miembros en ejercicio, podrá, de oficio o a petición de un Consejo Regional, dictar normas relativas al ejercicio de la medicina.

Artículo 17.º— Serán funciones y atribuciones de los Consejos Regionales:

a) Las indicadas para el Consejo General, dentro de su órbita de acción propia y de dependencia de aquel organismo.

b) Resolver a petición de parte los conflictos que se susciten entre médicos, entre éstos y sus enfermos, o con las instituciones a que pertenezcan.

c) Fijar la cuota que deberán pagar los colegiados, percibirlos y administrar los fondos correspondientes.

Cada Consejo Regional deberá ceder al Consejo General la cuota que fijen los reglamentos.

Artículo 18.º— Los Consejos Regionales percibirán el 50 por ciento del valor de las patentes profesionales de los médicos de la jurisdicción respectiva. Las Tesorerías Fiscales de la jurisdicción del Consejo, que correspondan, entregarán semestralmente a este Consejo el valor de las patentes.

TITULO IV

DEL EJERCICIO DE LA PROFESION

Artículo 19.º— Las Municipalidades no podrán otorgar patente para el ejercicio de la profesión de médico a ninguna persona que no compruebe estar inscrita en el Colegio. Sólo podrá extenderse nombramiento para un cargo médico en establecimientos fiscales, semifiscales, municipales o de Beneficencia, en favor de una persona que acredite estar inscrita en dichos registros.

TITULO V

DE LAS SANCIONES

Artículo 20.º— Sin perjuicio de las facultades que corresponden a la Dirección General de Sanidad y a los Tribunales de Justicia, los Consejos Regionales, dentro del territorio de su respectiva jurisdicción, podrán imponer al médico que incurriera en cualquier acto desdoro para la profesión, abusivo de su ejercicio o incompatible con la dignidad y cultura profesionales, las sanciones que en seguida se indican:

a) Amonestación;

b) Censura;

c) Suspensión del ejercicio de la profesión por un plazo no superior a seis meses.

Todo acuerdo de un Consejo Regional, relativo a medidas disciplinarias, deberá ser comunicado al interesado por el Presidente y el Secretario del respectivo Consejo, en carta certificada, y ésta será expedida, a más tardar, al día siguiente de tomarse el acuerdo.

La sanción a que se refiere la letra c) sólo podrá ser acordada por los dos tercios de los Consejeros en ejercicio.

Artículo 21.º— Será castigado con la pena de suspensión del ejercicio de la profesión, por el término de seis meses, el médico-cirujano que ampare con su título a un práctico.

Artículo 22.º— El afectado con la medida disciplinaria establecida en la letra c) del artículo 20, tendrá derecho a apelar de ella ante el Consejo General dentro del plazo de 15 días.

El Consejo General resolverá la reclamación dentro de los 30 días hábiles siguientes a aquel en que recibió los antecedentes. Oirá al interesado y considerará el informe del Consejo Regional que hubiere aplicado la medida. Mientras se resuelve esta reclamación, se entenderán suspendidos los efectos de la medida.

Ejecutoriada que quede una medida disciplinaria de suspensión, será comunicada a las autoridades correspondientes para su cumplimiento.

Artículo 23.º— El Consejo General, conociendo de una reclamación a requerimiento del Consejo Regional respectivo o de oficio, podrá acordar la suspensión definitiva del ejercicio de la profesión, por los dos tercios de sus miembros, siempre que los motivos graves lo aconsejen.

Todo acuerdo del Consejo que suspenda definitivamente el ejercicio de la profesión, será apelable ante la Corte Suprema, dentro de los diez días hábiles siguientes a su notificación.

La apelación será vista por dicho Tribunal en pleno y sólo podrá ser confirmada por el voto de los dos tercios de los miembros presentes.

Confirmada la resolución, el médico será borrado de los registros del Colegio y será comunicada esta determinación a cada uno de los diferentes Consejos Regionales del país y a las autoridades correspondientes para su cumplimiento.

Artículo 24.º— Se considerarán como motivos graves, los siguientes:

a) Haber sido suspendido el inculpaado más de tres veces;

b) Haber sido condenado por sentencia ejecutoriada por alguno de los delitos contemplados en los artículos 313 a 318 del Código Penal, y

c) Ser reincidente en la comisión del delito de amparar bajo su título profesional, a un práctico.

Artículo 25.º— Cualquiera de las personas interesadas podrá reclamar de la composición de los Consejos, cuando éstos hayan de resolver sobre alguna reclamación o sobre la aplicación de medidas disciplinarias, a fin de que dejen de intervenir en el conocimiento y fallo del asunto aquellos miembros que se encuentran en alguno de los casos siguientes:

1.º— Ser socio de alguna de las partes o sus acreedores o deudores, o tener de alguna manera, análoga, dependencia o preeminencia sobre dicha parte.

2.º— Tener amistad o enemistad respecto de alguna de las partes, probada con hechos repelidos o irredargüibles.

3.º— Ser ascendiente o descendiente legítimo, padre o hijo natural de alguna de las partes, o estar ligado con ella por parentesco de consanguinidad o afinidad hasta el tercer grado inclusive.

4.º— Haber emitido opinión con publicidad sobre el asunto.

5.º— Tener interés personal en el asunto de que se trata.

Conocerá de ellas un tribunal compuesto por tres miembros del Consejo, elegidos por sorteo, con exclusión de

La Honorable Cámara ha acordado destinar los últimos 15 minutos del Orden del Día para tratar el proyecto que suprima el Presupuesto de la Nación en curso, y, en seguida, el que concede una pensión al ex Ministro de Justicia, señor Juan Jerónimo Ortúzar Rojas.

El señor DELGADO. — Y a continuación el proyecto sobre modificación de diversos artículos del Código del Trabajo, en lo relativo a indemnización por accidentes del trabajo.

El señor ATIENZA. — ¿Cuál es la tabla, señor Presidente? Estamos a oscuras.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — El acuerdo era tratar, primero, el proyecto de suplemento del Presupuesto, y en seguida, el que concede una pensión al señor Ortúzar.

El señor PRIETO (don Camilo). — Después nos atenderán al orden de la tabla.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — Exactamente.

El señor DELGADO. — Yo he solicitado que se trate, a continuación, el proyecto que modifica diversos artículos del Código del Trabajo, en lo que se relaciona con indemnizaciones por accidentes.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — Hay que atenderse al orden de la tabla.

13.—AUTORIZACION A LA MUNICIPALIDAD DE ARICA PARA CANCELAR A LA CORPORACION DE FOMENTO LAS CUOTAS CORRESPONDIENTES AL SERVICIO DE UN EMPRESTITO. — PREFERENCIA.

El señor MORALES SAN MARTIN. — Pido la palabra.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — Tiene la palabra su señoría.

El señor MORALES SAN MARTIN. — Quería pedir a la Honorable Cámara que a continuación de los proyectos que se ha acordado tratar, y a los cuales se acaba de referir su señoría, se tratara, uno por uno, el que se autoriza al Tesorero Comunal de la Municipalidad de Arica para cancelar a la Corporación de Fomento las cuotas del servicio de un empréstito. Es un proyecto que concierne de un solo artículo, y basta su lectura para ver que se trata de un mero trámite, pudiéramos decir.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se tratará, a continuación de los otros dos proyectos, el que acaba de solicitar el honorable señor Morales San Martín.

El señor DELGADO. — Yo hice indicación primero para que se tratara el proyecto sobre modificación de diversos artículos del Código del Trabajo, en lo relativo a indemnizaciones por accidentes.

Varios señores DIPUTADOS. — ¿Cuál proyecto, señor Presidente?

El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — Es que acaba de solicitar el honorable señor Morales San Martín.

El señor DELGADO. — Me opongo, entonces, señor Presidente.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — Hay oposición del honorable señor Delgado.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor MORALES SAN MARTIN. — (Se opone al honorable señor Delgado).

El señor DELGADO. — Por lo demás, no van a alcanzar a despacharse esos proyectos.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor DELGADO. — Retiro mi oposición, señor Presidente.

El señor ABRACA. — El señor Delgado retira la oposición.

El señor DELGADO. — Podríamos acordar la prórroga de la hora y tratar el proyecto a que ya me he referido.

El señor PRIETO (don Camilo). — Me opongo a que se trate otro proyecto fuera de los ya acordados.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — Honorable Diputado, tienen que tratarse primero los dos proyectos que ya ha acordado tratar la Honorable Cámara.

El señor ABRACA. — A continuación podemos tratar el otro.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — No hay acuerdo.

El señor DELGADO. — Lo que solicito es que se trate también ahora el proyecto relacionado con indemnizaciones por accidentes del trabajo.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — No hay acuerdo para tratarlo. Además, como está en la tabla, se va a colocar, seguramente, en uno de los primeros lugares de la sesión de la próxima semana, honraré mi deber.

El señor GARRETÓN. — ¿Quién se opone para que se trate el proyecto a que se refiere el honorable señor Delgado?

El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — Acaba de manifestar el honorable señor Prieto Concha que se lo opone.

El señor ABRACA. — En cuanto al proyecto que autoriza a la Municipalidad de Arica para cancelar las cuotas de un empréstito, no hay oposición, señor Presidente.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — No hay oposición, salvo la del honorable señor Delgado.

El señor DELGADO. — He retirado la oposición, señor Presidente.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — Ha retirado su oposición, honorable Diputado.

El señor DELGADO. — Si, señor Presidente.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — Si le parece a la H. Cámara, se tratará en primer lugar el proyecto que suplementa un ítem del Presupuesto, a continuación, el que concede una pensión a don Juan Jerónimo Ortúzar, y, por último, el que autoriza a la Municipalidad de Arica para pagar las cuotas del servicio de un empréstito que le hizo la Corporación de Fomento.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

Acordado.

14.—SUPLEMENTO DE UN ÍTEM DEL PRESUPUESTO DE LA NACION.

El señor SECRETARIO. — El proyecto aprobado por el Honorable Senado, dice:

PROYECTO DE LEY:

Artículo único. — Supléntase el ítem 6402 del Presupuesto de la Nación, correspondiente al año 1942, en la suma de doscientos noventa y cinco mil quinientos cuarenta y tres pesos noventa y nueve centavos (\$ 295.243,99).

El gasto correspondiente se imputará a la autorización conferida al Presidente de la República por el artículo 17 de la Ley N.º 7.200 para cancelar el déficit presupuestario.

Esta ley regirá desde la fecha de su publicación en el "Diario Oficial".

El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, quedará este proyecto eximido del trámite de Comisión para poderlo tratar.

—Acordado.

En discusión el proyecto.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobado.

—Acordado.

Como no ha sido objeto de indicaciones, queda también aprobado en particular.

Terminada la discusión del proyecto.

15.—PENSION DE GRACIA AL EX PRESIDENTE DE LA CORTE DE APELACIONES DE CONCEPCION, DON JUAN JERONIMO ORTUZAR.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — Se va a constituir la Sala en sesión secreta.

El señor CABEZON. — No hay necesidad, señor Presidente.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — Tiene razón su señoría.

Corresponde votar, entonces, el proyecto sobre pensión a don Juan Jerónimo Ortúzar Rojas.

Se va a dar lectura al informe de la Comisión de Solicitudes Particulares.

El señor SECRETARIO. — "Vuestra Comisión Especial de Solicitudes Particulares pasa a informaros acerca de un proyecto de ley reglamentario en el Honorable Senado, por el que se concede pensión a don Juan Jerónimo Ortúzar Rojas.

El Mensaje del Ejecutivo, que dió origen al proyecto remitido por el Honorable Senado, fundado en la presente iniciativa de ley en el hecho de que el señor Ortúzar se vio obligado a abandonar su brillante carrera judicial en atención a que fué requerido por S. E. el Presidente de la República para ocupar el cargo de Secretario de Estado en la Cartera de Justicia. Fué así como el señor Ortúzar debió renunciar al cargo de Presidente de la Ilustre Sala de Apelaciones de Concepción, que desempeñaba en esa época para ocupar el cargo de mayor responsabilidad en la Judicatura como representante del Poder Ejecutivo en dicha Cartera. Al haberse cargo del Ministerio de Justicia, no pudo abandonar las funciones antes referidas, sino que también las de Presidente del Tribunal Calificado Provincial de Elecciones de Concepción y del Tribunal de Reclamos de Avalúos, cargos que por ser remunerados le significaban acrecentar su renta como Presidente de la referida Corte de Apelaciones, haciendo llegar su sueldo anual a ciento cincuenta mil pesos.

El señor Ortúzar prestó servicios en la administración de Justicia durante poco más de 23 años y desempeñó las funciones de Ministro de Justicia durante algo más de seis meses.

Circunstancias especiales que no son del caso analizar, provocaron la renuncia colectiva del Gabinete de que formaba parte y al día siguiente a su vez el señor Ortúzar se separa de las altas funciones que se le habían encomendado cumplir y en la actualidad se encuentra privado de toda renta.

Vuestra Comisión considera ocioso referirse a la inmensurable e inteligente labor que al señor Ortúzar le cupo desarrollar, tanto desde su cargo de Ministro de Justicia como desde la Cartera de Justicia, por lo que de todos concorda y aprecia en todo su valor.

Si este distinguido funcionario público hubiese continuado en la carrera judicial, hoy día estaría disfrutando de una renta de 72 mil pesos anuales como Ministro de Corte, elevada en 3.000 pesos de gratificación especial y en un 40 ó 45 por ciento más por concepto de quinquenios, en conformidad a lo establecido en la Ley N.º 7.200.

Las breves consideraciones expuestas y otras que nuestra Comisión no detalla en homenaje a la brevedad, han constituido mérito suficiente para que considere de toda justicia la iniciativa de la ley en informe que tiende a reparar un daño económico ocasionado en la persona de un funcionario cuyos merecimientos lo hacen acreedor a una recompensa por parte del Estado.

Por ello es que le ha prestado su asentimiento al proyecto en examen, en los mismos términos en que lo ha hecho el Honorable Senado, que son los siguientes:

PROYECTO DE LEY:

Artículo 1.º.—Concédese, por gracia, al ex Presidente de la Corte de Apelaciones de Concepción, don Juan Jerónimo Ortúzar Rojas, el pago de una pensión anual de setenta y dos mil pesos (\$ 72.000).

Artículo 2.º.—El gasto que demande la aplicación de la presente ley se imputará al ítem "Pensiones y Jubilaciones" del Presupuesto del Ministerio de Justicia.

Artículo 3.º.—Esta ley regirá desde el 21 de octubre de 1942.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — En discusión el proyecto.

Ofrezco la palabra.

El señor GAETE. — Pido la palabra.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — Puede usar de la ella su señoría.

El señor GAETE. — Dice el Mensaje cuántos años sirvió el señor Ortúzar?

El señor MADRID. — Si honorable Diputado: sirvió 22 años.

El señor GAETE. — Después de conocer las pruebas personales del señor Jerónimo Ortúzar, creo que el país hace bien en darle esta jubilación. Estimo además que nosotros cumplimos con nuestra obligación al otorgar esta pensión al señor Ortúzar.

Yo voy a votar favorablemente este proyecto, porque creo que es merecedor el señor Ortúzar por sus años y por encontrarse con su salud bastante quebrantada, de esta pensión.

Ojalá, entonces, que la Cámara tenga el mismo seso que tuvo el Honorable Senado.

El señor ATIENZA. — Pido la palabra.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — Tiene la palabra su señoría.

El señor ATIENZA. — En su oportunidad en la Comisión de Solicitudes Particulares, tuve el honor de formular algunas observaciones sobre este asunto, que deseo repetir ante la Honorable Cámara.

En general, no es una buena política, el que, constantemente se esté sancionando a funcionarios del Poder Judicial, para llevarlos en seguida, a servir un cargo Ministerial, colocando a estas personas en una situación inconveniente que el Estado tiene que considerar para otorgarles una jubilación.

Me refiero, señor Presidente, al caso ocurrido hace poco al señor Vial, que fué substraído del miembro del Poder Judicial, para ser designado Ministro de Defensa Nacional.

Ahora ocurre otro tanto, con el señor Ortúzar, en el desempeño de su cargo de Ministro de Justicia.

Yo creo, señor Presidente, que en el país, aparte del deseo de muchos ciudadanos de sacrificar en estos cargos ministeriales, hay hombres suficientemente preparados para que puedan desempeñar esos puestos. De manera que no se justifica continuar con la política de sustraer de sus funciones a funcionarios dignos y probos a los cuales, después que han dejado sus funciones ministeriales, el Estado se ve en la necesidad de considerar, solicitando al Congreso Nacional, una pensión que les permita vivir como ellos merecen.

Como digo, no es esta una buena política administrativa, y como el señor Ortúzar, a su señoría, que frecuenta las altas esferas del Gobierno, hiciera llegar estas manifestaciones hasta los altos Poderes Públicos, a fin de que se termine con este procedimiento. Inconveniente que perjudica los caudales públicos, ya que día a día, vemos que el presupuesto de gastos aumenta, en forma que a este paso, iremos a una bancarrota segura.

El señor GAETE. — ¿No cree oportuno, su señoría, proponer una modificación legal, a fin de que los funcionarios que llamo S. E. el Presidente de la República, para ocupar un cargo ministerial, puedan volver a ocupar nuevamente el cargo que tenían?

El señor URZUA. — ¿Por qué no votamos, señor Presidente?

El señor MONTT. — Como abogado, quiero manifestar mi extrañeza por las palabras del señor Gaete, por cuanto sería de una absoluta inconsecuencia que un miembro de los Tribunales de Justicia, pudiera ser llevado a puestos administrativos por el Gobierno, para luego después volver a la carrera judicial.

Fácil es comprobar los graves peligros que esto entrañaría para la correcta administración de Justicia.

Las observaciones del señor Atienza son de gran fuerza, y el remedio propuesto por el señor Gaete, en lugar de poner término al mal, lo empeoraría.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — Solicito el asentimiento de la Honorable Cámara para prorrogar la hora hasta que sean despachados los dos proyectos que la Cámara acordó tratar.

—Acordado.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — Solicito el asentimiento de la Honorable Cámara para prorrogar la hora hasta que sean despachados los dos proyectos que la Cámara acordó tratar.

—Acordado.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — Solicito el asentimiento de la Honorable Cámara para prorrogar la hora hasta que sean despachados los dos proyectos que la Cámara acordó tratar.

—Acordado.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — Solicito el asentimiento de la Honorable Cámara para prorrogar la hora hasta que sean despachados los dos proyectos que la Cámara acordó tratar.

—Acordado.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — Solicito el asentimiento de la Honorable Cámara para prorrogar la hora hasta que sean despachados los dos proyectos que la Cámara acordó tratar.

—Acordado.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — Solicito el asentimiento de la Honorable Cámara para prorrogar la hora hasta que sean despachados los dos proyectos que la Cámara acordó tratar.

—Acordado.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — Solicito el asentimiento de la Honorable Cámara para prorrogar la hora hasta que sean despachados los dos proyectos que la Cámara acordó tratar.

—Acordado.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — Solicito el asentimiento de la Honorable Cámara para prorrogar la hora hasta que sean despachados los dos proyectos que la Cámara acordó tratar.

—Acordado.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — Solicito el asentimiento de la Honorable Cámara para prorrogar la hora hasta que sean despachados los dos proyectos que la Cámara acordó tratar.

—Acordado.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — Solicito el asentimiento de la Honorable Cámara para prorrogar la hora hasta que sean despachados los dos proyectos que la Cámara acordó tratar.

—Acordado.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — Solicito el asentimiento de la Honorable Cámara para prorrogar la hora hasta que sean despachados los dos proyectos que la Cámara acordó tratar.

—Acordado.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — Solicito el asentimiento de la Honorable Cámara para prorrogar la hora hasta que sean despachados los dos proyectos que la Cámara acordó tratar.

—Acordado.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — Solicito el asentimiento de la Honorable Cámara para prorrogar la hora hasta que sean despachados los dos proyectos que la Cámara acordó tratar.

—Acordado.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — Solicito el asentimiento de la Honorable Cámara para prorrogar la hora hasta que sean despachados los dos proyectos que la Cámara acordó tratar.

—Acordado.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — Solicito el asentimiento de la Honorable Cámara para prorrogar la hora hasta que sean despachados los dos proyectos que la Cámara acordó tratar.

—Acordado.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — Solicito el asentimiento de la Honorable Cámara para prorrogar la hora hasta que sean despachados los dos proyectos que la Cámara acordó tratar.

El señor ATIENZA. — En cuanto al caso concreto del señor Ortúzar, que forma parte de un partido respetable y es un dignísimo funcionario que ha hecho una brillante carrera, debo declarar con toda sinceridad que, aunque no milita en nuestras filas, en lo cual nosotros nunca hemos reparado cuando se trata de hacer un acto de justicia, este proyecto va a contar con nuestros votos.

Tomando en consideración, que el señor Ortúzar ocupa una situación que el habría deseado evitar si hubiera estado en su mano hacerlo, para continuar administrando justicia, estoy seguro que este proyecto contará también con la aprobación de todos los señores Diputados.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — ¿Ha terminado, su señoría?

El señor ATIENZA. — Sí, señor Presidente.

El señor CONCHA. — Pido la palabra.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — Tiene la palabra su señoría.

El señor CONCHA. — Solamente para manifestar, que los Diputados Conservadores concuerdan en todo con las palabras, que acaba de pronunciar, el honorable señor Atienza, y que por lo tanto, votarán favorablemente este proyecto.

El señor ABRACA. — Por la justicia que encierra este proyecto, estoy seguro que esta iniciativa del Ejecutivo, encontrará amplio apoyo en esta Honorable Cámara.

Termino manifestando, que los Diputados Comunistas, votaremos favorablemente, este proyecto.

El señor CABEZON. — Los Diputados radicales también apoyarán este proyecto en consideración, señor Presidente, a la labor que ha desempeñado don Juan Jerónimo Ortúzar, como Ministro en la Corte de Apelaciones de Concepción y como Ministro de Estado.

Para no perturbar la marcha de este proyecto, de la palabra y pido que se despahe de inmediato.

El señor BERMAN. — Señor Presidente, el Partido Socialista de Trabajadores, condecora desde hace mucho tiempo de la labor que ha desempeñado el señor Ortúzar, le dará sus votos favorables a este proyecto de ley.

Durante el ejercicio del Ministerio de Justicia su actitud fué siempre sumamente atenta y deferente para con todos. Puede considerarse como un digno ejemplo para otras reparticiones públicas, en la atención de las peticiones de los parlamentarios y por eso estimo de justicia los votos afirmativos que se han escuchado de parte de todos los sectores de la Honorable Cámara.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación.

Votado en forma secreta fué aprobado el proyecto de ley, por 17 votos contra 2.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — Aprobado el proyecto de ley.

16.—AUTORIZACION AL TESORERO COMUNAL DE ARICA PARA EFECTUAR DETERMINADOS PAGOS.

El señor SANTANDREU. — (Vicepresidente). — Corresponde ocuparse del proyecto de ley por medio del cual se autoriza al Tesorero Comunal de Arica para hacer ciertos pagos.

Va a informar el proyecto, el honorable señor Morales San Martín.

Tiene la palabra su señoría.

El señor VARRAZAVAL. — ¿Quién es Diputado informante?

El señor SANTANDREU. — (Vicepresidente). — El honorable señor Ruiz; pero, en ausencia del H. Diputado, va a informar a la Cámara, el honorable señor Morales San Martín.

El señor MORALES SAN MARTIN. — El proyecto que se ha presentado a la consideración de la Honorable Cámara es sumamente sencillo, y consta de un solo artículo.

Creo que es fácil que la Honorable Cámara se percate de la necesidad que existe de dictación de esta ley y de que no tiene ningún otro alcance que el señalado claramente en sus disposiciones.

La Municipalidad de Arica, señor Presidente, tiene en una de sus playas, un establecimiento de verano, una especie de balneario, en el cual se atenderá la venta de refrescos y se instalarán cuartos para desvestirse. Se ha debido que paralizan las obras ya iniciadas por falta de medios económicos, para terminárselas. En esta situación, la Municipalidad de Arica eleva una solicitud a la Corporación de Fomento de la Producción, a fin de que se le conceda un préstamo por la suma de \$ 300.000, destinados a la terminación de estas obras.

La Corporación de Fomento, penetrada de la necesidad de este establecimiento, accedió a ello y tomó el acuerdo respectivo, pero estableció como condición que este préstamo se concedería siempre que se dictara una ley que faculte al Tesorero Comunal respectivo para pagar las cuotas del servicio de la deuda, sin necesidad de decreto alcaldicial especial.

Yo no desearía — para no retrasar el despacho del proyecto — abundar en las razones que hacen necesaria la construcción de este establecimiento. Sin embargo, voy a agregar unas cuantas palabras.

Saben los honorables colegas que Arica es una región extrema en la República y, hasta cierto punto, privilegiada por sus condiciones naturales. Es un sitio obligado de tránsito para muchas personas que llegan al país, y que deben contar con establecimientos de esta especie. Además, por estar vecina a Bolivia, país que carece de playas, llegan hasta Arica en la época respectiva, veraneantes de esa República y, asimismo, muchos vecinos del Perú, de la parte Sur. En la época de invierno, muchos de nuestros propios ciudadanos, del centro y sur del país, van hasta allá en busca de un clima como el de Arica, que es especialmente benigno.

Estas razones, señor Presidente, hacen de imprescindible necesidad que este puerto cuente con un establecimiento de este orden y por eso no dudo que la Honorable Cámara le preste su aprobación al proyecto que me he permitido presentar y que consta, repito, de un solo artículo, que dice:

"Autorízase al Tesorero Comunal de Arica, para que a falta de dictación oportuna del respectivo decreto alcaldicial pueda pagar a la Corporación de Fomento de la Producción las cuotas del servicio del empréstito que está concedido a la Municipalidad de Arica para la terminación del balneario ubicado en la playa Muller".

Esto es todo, señor Presidente.

El señor CERDA. — ¿Me permite una pregunta, honorable Diputado? No la hago, con el ánimo de obstar el proyecto, sino con el sincero deseo de informarme de algo que me parece interesante.

Deseo saber si la Municipalidad ha tomado algún acuerdo con el fin de destinar los fondos necesarios para servir el empréstito.

El señor MORALES SAN MARTIN. — Las Municipalidades del país, en general, están autorizadas para contratar empréstitos hasta por una suma que no exceda de las entradas municipales de los últimos tres años. En este caso, la capacidad financiera de la Municipalidad de Arica es muy superior, puesto que ella tiene margen para contratar un empréstito por la suma de \$ 390.957, y éste que se solicita sólo asciende a la suma de 300 mil pesos. Además, es preciso dejar constancia que no tiene ningún otro compromiso ni deuda pendiente.

La Municipalidad — contestando en forma precisa la pregunta de su señoría — ha tomado el acuerdo necesario para responder a este empréstito. De modo, H. Cámara, que se han satisfecho todas las exigencias de orden legal o reglamentario.

El señor GAETE. — Pido la palabra.

El señor SANTANDREU. — Pido la palabra.

Había solicitado la palabra, en primer lugar, el honorable señor Veas.

El señor VEAS. — Señor Presidente, como Diputado por esa provincia, concurriré con mi voto a la aprobación de este proyecto de ley. Lo haré

también así, todos los diputados comunistas. Tuve ocasión de actuar en las gestiones que se hicieron para la obtención de este empréstito a la Municipalidad y lo hice con todo entusiasmo porque soy un convencido de la necesidad de dar término a las obras del balneario ubicado en la playa Muller de Arica.

Muchos honorables colegas que conocen esa región, comprenderán lo indispensable que es la terminación de estas obras, que están paralizadas a consecuencia de estas causas.

La importancia de estas obras, que han estado paralizadas por falta de medios económicos. La importancia de estas obras, que han estado paralizadas por falta de medios económicos.

La importancia de estas obras, que han estado paralizadas por falta de medios económicos. La importancia de estas obras, que han estado paralizadas por falta de medios económicos.

La importancia de estas obras, que han estado paralizadas por falta de medios económicos. La importancia de estas obras, que han estado paralizadas por falta de medios económicos.

La importancia de estas obras, que han estado paralizadas por falta de medios económicos. La importancia de estas obras, que han estado paralizadas por falta de medios económicos.

La importancia de estas obras, que han estado paralizadas por falta de medios económicos. La importancia de estas obras, que han estado paralizadas por falta de medios económicos.

La importancia de estas obras, que han estado paralizadas por falta de medios económicos. La importancia de estas obras, que han estado paralizadas por falta de medios económicos.

Ejecutivo que reglamenta la organización de las diversas actividades deportivas del país. Desgraciadamente, este Mensaje, que beneficia a todos los deportistas porque contempla la organización de la educación física pre-escolar, escolar, universitaria, post-escolar y cívica, además de la Dirección General de Educación Física, con un presupuesto para atender los gastos que demanda el fomento de estas actividades, ha sido en las Fuerzas Armadas, no se por que causas aun no ha sido despachado por la Comisión de Educación, en donde se encuentra para su estudio.

Posteriormente, en junio del año 1941 llegó un nuevo Mensaje, que crea el Instituto de Defensa de la Raza, un organismo burocrático que, aun sin encontrarse legalizado su existencia, estuvo actuando cerca de dos años, sin hacer absolutamente ninguna labor que contribuyera a levantar en forma efectiva la cultura física de nuestro pueblo; por el contrario, durante la época de su actuación y bajo su patrocinio, tuvo que haberse presenciado pomposos desfiles que se hicieron frente al Palacio de la Moneda, con de roche de dineros fiscales, por instituciones que en su mayoría actualmente no existen, porque no estaban sujetas a la reglamentación nacional e internacional que necesariamente debe controlarse.

Afortunadamente, para suerte de los deportistas chilenos, este Mensaje también durmió en la Comisión de Educación y no ha sido estudiado.

Y ahora, Honorable colegas, los deportistas hemos sido sorprendidos por un decreto del Ministerio del Interior, que tiene su origen en el Departamento de Educación Cultural y que también pretende organizar las actividades deportivas del país, organizando las instituciones deportivas nacionales, las instituciones deportivas de carácter internacional, el nexo y disciplina que deben mantener respecto de los dirigentes deportivos internacionales. Afortunadamente, este decreto, no ha entrado en funciones, porque el decreto en referencia se encuentra detenido por consideraciones de carácter legal, en la Contraloría General de la República.

Añoche tuve ocasión de asistir a una reunión del Consejo de la Federación de Fútbol de Chile y pude observar el descontento que produjo en cada uno de los diversos delegados que representan estas actividades a los diversos países, el contenido de algunas disposiciones del decreto aludido, porque vulneran abiertamente los reglamentos y la independencia de todas las federaciones deportivas. Error que se explica porque al hacerse este decreto no se consultó previamente a los dirigentes de dichas federaciones, que han sido las que realmente se han sacrificado por levantar la cultura física del pueblo.

Por estas consideraciones solicito el asentimiento de la H. Cámara, para que por intermedio de la Mesa, se envíe oficio al señor Ministro del Interior a fin de que de curso a este decreto, sin que previamente se consulte a las federaciones deportivas que, de acuerdo a las normas reglamentarias internacionales, dirigen el deporte en el país, y al mismo tiempo se solicite la inclusión en la actual convocatoria extraordinaria del Mensaje del Ejecutivo del 3 de enero de 1939.

El señor BRANES (Presidente Accidental). — Si le parece a la Honorable Cámara, se enviará el oficio a nombre de la Comisión.

El señor OLAVE. — La Cámara puede inmiscuirse en asuntos que, como la dación de decretos, son facultad privativa del Presidente de la República o de sus Ministros. Debe enviarse, en último caso, el oficio a nombre del honorable Diputado.

El señor BRANES (Presidente Accidental). — Se enviará a nombre del honorable señor Olave.

El señor VALDEBENITO. — A nombre del Comité Socialista.

El señor BRANES (Presidente Accidental). — Si le parece a la Honorable Cámara, se enviará el oficio a nombre de la Brigada Parlamentaria Socialista.

—Acordado.

24.—POSICION DE CHILE FRENTE A LA ACTUAL CONFLAGRACION MUNDIAL.

El señor BRANES (Presidente Accidental). — Corresponde el turno al Comité Liberal.

El señor TRONCOSO. — Pido la palabra.

El señor BRANES (Presidente Accidental). — Tiene la palabra, Su Señoría.

El señor TRONCOSO. — Honorable Cámara: de acuerdo con la Constitución Política del Estado es facultad privativa de esta Corporación fiscalizar los actos del Gobierno y sugerir observaciones. Es además de la más pura tradición parlamentaria hacer de esta Cámara una tribuna para orientar la opinión pública. Nos ha tocado vivir un momento muy difícil y nos ha tocado también a los actuales Diputados el delicado privilegio de actuar en él.

En realidad hoy día no sólo está en juego el porvenir de la República, sino el de la humanidad, y es nuestro deber, ineludible, afrontar las responsabilidades y exponer francamente nuestra manera de pensar, de una manera tenaz, para apasionar el sentimiento popular con el objeto que acepte estocadamente los dolores que acarrea la intervención directa en un conflicto como el que hoy aqueja al mundo.

Es un hecho cierto que mientras más grande, más trascendental es un fenómeno social, más escapa a la comprensión del pueblo. Pero como decía con mucha razón el político liberal don Gustavo Ross, hombre de acción y visión, el estadista es quien tiene la misión de prever los acontecimientos y plasmar el futuro de los países.

Un conflicto como el actual se produce raras veces en el mundo, con espacio de siglos, y las fuerzas que se oponen representan lo que se llama el espíritu de la época.

El actual conflicto pretende una reversión total de los valores humanos que caracterizan nuestra civilización. Hoy día se lucha no sólo por la defensa o conquista de territorios, ni por la hegemonía de una u otra de las grandes potencias, al no por las formas de gobierno, sistemas económicos, creencias, y aquí, en el mar Pacífico, todavía tenemos que enfrentar el inquietante peligro amarillo.

Lo que nos debe preocupar es la universalidad que tiene esta guerra, y que la singularidad de todas las otras que hemos conocido. Ella no está circunscrita a ciertos países o continentes; está circunscrita a todos los países, y sobre todo el mundo quien sufre sus efectos, y sobre quien todo el mundo pesa sus resultados.

El nazismo y su jefe, Hitler, tienen los más ambiciosos designios. La antigua creencia alemana de la superioridad de su raza, que ha sido llevada por los voceros nazistas a una doctrina científica, de la superioridad de la sediente raza aria; que para el alemán de un espíritu de romanticismo científico considera como un postulado que no admite contradicción, a la mezcla de los matices de Eucledes, le sirve de premisa de la cual se derivan las más peligrosas declaraciones para el mundo. No es esta afirmación audaz hecha sólo por mí. El mariscal Foch, que tenía razón para conocer la idiosincrasia prusiana, decía en la "Revue de France", en su número del 10 de febrero de 1928: "El mundo mira el porvenir con inquietud, preguntándose si de tal confusión no va a surgir un nuevo conflicto y, pronto, una guerra, análoga a la última, plena de abominaciones, metódicamente preparada, inspirándose en una moral de la superioridad de una raza, con desprecio del derecho y de la libertad".

En realidad, Honorable Cámara, este mito científico de la supremacía racial, de la supremacía de la raza aria de la cual ellos, los países germanos, pretenden ser descendientes, es lo más peligroso para la tranquilidad de la humanidad. De esta premisa se deducen, en primer lugar, las persecuciones racistas; en segunda, proscripción de las ciencias cristianas, que son la base de nuestra civilización occidental. Los Goebbels y demás charlatanes propagandistas de la doctrina nazí, condenan al cristianismo, doctrina semita, que defiende el origen común del hombre, y abo-

minan de la cruz, símbolo de la paz y caridad. Pretenden contraponer un neopaganismo germánico, que justifica la creencia pseudo-científica de la raza aria más pura, más energética, más habiliosa; es decir, la mejor dotada de todos los atributos que pueden enlazar una raza.

¿Qué pretenden, basados en estos conceptos? Pretenden primero dominar a Europa; vencerla, lógicamente después al mundo, y destruir todo lo existente, creencias, regímenes políticos, económicos, etc., establecer el famoso nuevo orden. Hay una sola palabra para calificar la dominación germánica: despiadada. Ella se basaría en las doctrinas nietzscheanas; y todo lo sacrificaría a ese nuevo sanginario Moloch: el Reich alemán.

Se juega, hoy día, el reposo del mundo, la libertad, la felicidad y, sobre todo, nuestra civilización latina; y estos hechos afectan más que todos a los países pequeños como el nuestro.

Es, pues, un conflicto universal; ideológico a base de una idea mística de cuyos resultados ningún pueblo puede sustraerse.

¿Cuál es la actitud moral que deben asumir los pueblos que no están directamente afectados por la guerra?

¿La de simples espectadores?

No. Un pueblo que no manifieste su voluntad de intervenir en ayuda de los demás, que es su propia defensa, es un pueblo débil, de la peor debilidad, la del ánimo. Y todos sabemos que los débiles son de corta vida.

Honorable Cámara, para nosotros, existen relacionados con la cuestión internacional, hechos de gran gravedad. Voy a estudiar nuestra posición en relación con el continente americano.

Se ha dicho y repetido que este problema internacional se está tratando con falta de criterio nacional. Desgraciadamente, es una verdad.

Hay quienes pretenden sacrificar el futuro del país, enojados por un sentimentalismo exacerbado.

Nuestro deber, como gobernantes, no es ese. Nuestro deber es asegurar al país un futuro mejor, y ojalá un futuro espléndido y al mismo tiempo, asegurar a las generaciones venideras lo que hemos recibido de otras más fuertes, más capaces, más previsoras.

Para mí, Honorable Cámara, son un grave peligro los ataques repetidos, injustificados, exacerbados que se hacen a la gran República del norte, Estados Unidos.

Nuestro futuro está indudablemente ligado a ese gran pueblo.

Nuestra producción de materias primas, los minerales, el salitre, el cobre, es consumida ampliamente por Estados Unidos.

Nuestro deber es hacer que las relaciones entre Estados Unidos y Chile sean cada vez más cordiales, evitar las aperezas, olvidar muchas cosas del pasado; porque, Honorable Cámara, los gobiernos cambian pero los hombres y la manera de ser, la manera de pensar de los pueblos.

Hoy día no existe ya en Estados Unidos la famosa política del dólar. Hoy existe, en realidad, una política más abierta, más amplia, una política de cordialidad interamericana. Es inconveniente que exacerbemos los ánimos de nuestro pueblo contra Norte América y aún ello puede producir, como consecuencia, que ese país nos mire con aversión.

Si hemos de estar unidos, si hemos de actuar juntos, ¿no es lo lógico tratar de llegar a una inteligencia? ¿No es lo moral y lo beneficioso tratar de cultivar estas buenas relaciones? ¿Por qué traemos a colación cosas pasadas?

Dentro de estas mismas consideraciones debemos recordar que muchas naciones han tenido sus rencillas entre sí. Muchas naciones han tenido, a través de su larga vida, situaciones en que sus intereses se han puesto frente a otros intereses; pero todo se modifica porque junto con desaparecer las generaciones, desaparece el criterio con que se consideran los problemas.

Hemos visto con frecuencia que naciones que hasta ayer luchaban unidas, hoy luchan como enemigas y viceversa.

Creo, estoy seguro, que el acto, la prédica, el saber a este gran país, es cometer un delito de lesa patria. ¿Cuáles son los principales ataques que hacemos a esta gran nación?

Yo, Honorable Cámara, los creo absolutamente injustos. ¿Qué es lo que más se comenta aquí en esta Honorable Cámara? El problema de las listas negras.

¿Qué significan las listas negras? La guerra comercial ha existido siempre en el mundo. En otra época existió el corso, que era tan perjudicial a los intereses de los neutrales como lo son hoy día las listas negras. Indudablemente cuando hay una guerra, se resiente la situación comercial, ¿y qué es lo que pretende, en primer lugar el enemigo? Quitarle a su contrincante el nervio de la guerra, el dinero.

Antiguamente el corso liquidaba y arruinaba a los neutrales; se ejercía libremente la piratería como quien ejerce un derecho.

Hoy día, los países como Inglaterra y Estados Unidos, imponen sus listas negras y Alemania ¿cómo se defiende? Con sus submarinos echando a pique los barcos en que se transportan las mercancías de Estados Unidos e Inglaterra.

El señor VARGAS MOLINARE. — ¿Me permite una interrupción?

El señor TRONCOSO. — La tiene, honorable Diputado.

El señor VARGAS MOLINARE. — Estoy muy de acuerdo que entre los países que están en guerra se apliquen las listas negras, pero no lo estoy en que se las vengamos a aplicar a los chilenos.

El señor TRONCOSO. — Ya he dicho, que esta guerra es general y que los neutrales se han perjudicado siempre con esta situación; se han perjudicado con el corso, con el bloque, con las listas negras. Las medidas tomadas por cada uno de los países en guerra tienen por objeto evitar que los neutrales comercien con su enemigo.

El señor BRANES (Presidente Accidental). — Ha terminado el tiempo del Comité Liberal.

El señor VARGAS MOLINARE. — ¿No hay libertad de comercio, entonces?

El señor TRONCOSO. — Si existe, pero hay una situación de hecho...

El señor BRANES (Presidente Accidental). — Ha terminado el tiempo de su señoría.

El señor VARGAS MOLINARE. — Podría prorrogarse la hora.

El señor ATIENZA. — Podría prorrogarse la hora, señor Presidente.

Hago indicación en ese sentido.

El señor VARGAS MOLINARE. — [Con prórroga de la hora]

El señor CHACON. — Que se prorrogue la hora, señor Presidente.

El señor BRANES (Presidente Accidental). — Si le parece a la Honorable Cámara, se podría prorrogar la hora.

Varios señores DIPUTADOS. — Hay acuerdo señor Presidente.

El señor BRANES (Presidente Accidental). — Hay oposición.

El señor ATIENZA. — No hay oposición, señor Presidente.

El señor VALDEBENITO. — No hay oposición, señor Presidente.

El señor DELGADO. — Nadie se ha opuesto, señor Presidente.

El señor BRANES (Presidente Accidental). — Oportunamente solicitaré el acuerdo de la Honorable Cámara para prorrogar el tiempo del Honorable señor Troncoso.

El señor ACEVEDO. — No nos oponemos a la prórroga del tiempo del Honorable señor Troncoso, pero que esto les sirva de ejemplo a todos.

El señor TRONCOSO. — Yo nunca me he opuesto a que hablé nadie en esta Honorable Cámara.

25.— PROYECTOS DE ACUERDO OBVIOS Y SENCILLOS.

El señor BRANES (Presidente Accidental). — Se van a leer los proyectos de acuerdo.

El señor PROSECRETARIO. — El Honorable señor Escobar, apoyado por el Comité Progresista Nacional presenta el siguiente proyecto de acuerdo.

Considerando:

1.º Que se encuentra pendiente en la Comi-

sión de Trabajo y Legislación Social de esta Cámara un proyecto que tiende a devolver al personal ferroviario jubilado el 50 por ciento de las indemnizaciones que ha efectuado a la Caja de Retiro y Previsión Social de los FF. CC. del Estado, sin obligación a su reintegro;

2.º Que este proyecto se encuentra financiado con los fondos que estos mismos ex servidores de la Empresa de los Ferrocarriles han acumulado en la Caja de Retiro; y

3.º Que la situación precaria porque atraviesan estos ex servidores de ferrocarriles, que en su mayoría gozan de pensiones inferiores a \$ 600 aconseja recomendar al Ejecutivo sea incluido este proyecto en la actual Convocatoria a Sesiones Extraordinarias, la Cámara de Diputados acuerda:

Dirigir oficio a S. E. el Presidente de la República para que incluya en la actual Convocatoria a Sesiones Extraordinarias del Congreso Nacional la modificación por la cual se autoriza a la Caja de Retiro y Previsión Social de los Ferrocarriles del Estado para devolver el 50 por ciento de los fondos acumulados por sus imponentes, impreso bajo el N.º 695 de la Comisión de Trabajo y Legislación Social de esta Corporación.

El señor BRANES (Presidente Accidental). — Si le parece a la Honorable Cámara, se declarará obvio y sencillo este proyecto de acuerdo.

Acordado.

Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobado.

Acordado.

El señor PROSECRETARIO. — El Honorable señor Acharán, apoyado por el Comité Liberal, formula indicación para que, a nombre de la Honorable Cámara, se envíe oficio al señor Ministro de Salubridad a fin de que tenga a bien recomendar a S. E. el Presidente de la República la inclusión en la Convocatoria de proyecto que consulta fondos para la construcción de un hospital en la ciudad de Lanco, en atención a que ese pueblo y la Comuna carecen de todo servicio hospitalario y la crecida población que hay en esa importante zona de la provincia de Valdivia.

El señor BRANES (Presidente Accidental). — Si le parece a la Honorable Cámara, se declarará obvio y sencillo este proyecto de acuerdo.

El señor CARDENAS. — Muy bien, señor Presidente.

Acordado.

Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobado.

Acordado.

El señor PROSECRETARIO. — El Honorable señor Escobar, apoyado por el Comité Radical, presenta el siguiente proyecto de acuerdo.

"Las autoridades de la ciudad de La Calera desde hace muchos años vienen representando al S. Gobierno la urgencia de construir en dicha ciudad poblaciones obreras, ya que el problema derivado de la falta de habitaciones adquiere allí proporciones pavorosas por la gran población de obreros de la zona y por razones de índole legal, la propiedad de los terrenos en que ha sido construido La Calera. Encontrándose en estado de construcción la Calera, en consecuencia, se han ido leyes que permitirán a la Caja de Habitación Popular cumplir en buena forma su cometido, la Cámara acuerda:

"Oficiar al señor Ministro del Trabajo para que por intermedio de la Caja de la Habitación Popular se considere en su oportunidad en forma preferente la construcción de poblaciones obreras en la ciudad de La Calera."

El señor BRANES (Presidente Accidental). — Si a la Honorable Cámara le parece, se declarará obvio y sencillo este proyecto de acuerdo.

Acordado.

Si a la Honorable Cámara le parece, se dará por aprobado.

Acordado.

El señor PROSECRETARIO. — El Honorable señor Baraona, apoyado por el Comité Conservador, presenta el siguiente proyecto de acuerdo.

"La Cámara acuerda solicitar del señor Ministro de Salubridad y Previsión Social el envío de los siguientes datos relacionados con la Caja de Retiro y Previsión Social de los Ferrocarriles del Estado.

1.º Informes del Departamento de Previsión Social de los tres últimos años.

2.º Balances de la Caja de los tres últimos períodos.

3.º Fecha de compra, precio, cabida de los terrenos de las poblaciones "El Esfuerzo", de Santiago y "El Morro", de Arica; fecha de la petición de propuestas de construcción; fecha de la aceptación y monto de los contratos; y estado en que se encuentran las construcciones;

4.º Estado de los impuestos y contribuciones, fecha y cuantía de los últimos pagos y saldos que se adeuden a la fecha.

5.º Nómina del personal, fecha de ingreso y monto de sus sueldos;

6.º Indicación de lo pagado por la Caja por concepto de viáticos, pasajes, comisiones y gratificaciones.

El señor BRANES (Presidente Accidental). — Si a la Cámara le parece, se declarará obvio y sencillo este proyecto de acuerdo.

Acordado.

Si a la Cámara le parece, se dará por aprobado.

Acordado.

El señor PROSECRETARIO. — Los honorables Diputados señores Donoso, Salazar, León, Montt, Auzan, Cajas Flores, De la Jara y Pinedo, apoyados por el Comité Liberal, formulan indicación para que se oficie al señor Ministro de Hacienda a fin de que, si lo tiene a bien, se envíen a la Cámara todos los antecedentes relacionados con los préstamos otorgados por la Corporación de Fomento de la Producción a la Empresa Periodística del diario "Crítica".

El señor BRANES (Presidente Accidental). — Si a la Honorable Cámara le parece, se declarará obvio y sencillo este proyecto de acuerdo.

Acordado.

Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobado.

Acordado.

El señor PROSECRETARIO. — El honorable señor Vargas Molinare, apoyado por el Comité Independiente, presenta el siguiente proyecto de acuerdo:

"Es un hecho que empresarios y dueños de hoteles en el país no cumplen con la debida honradez el reparto del porcentaje de 10 por ciento del personal de sus establecimientos.

Ante semejante despojo que se está haciendo a personal modesto que anteriormente se beneficiaba directamente con las propinas, la Honorable Cámara acuerda oficiar al Poder Ejecutivo a fin de que por intermedio de los organismos oficiales respectivos haga una inspección total de los fondos percibidos por los empresarios y dueños de hoteles desde la promulgación de la ley hasta el 31 de diciembre del presente año, procediendo a la aplicación de las multas correspondientes a aquellas que la hayan burlado".

El señor BRANES (Presidente Accidental). — Si le parece a la Honorable Cámara se declarará obvio y sencillo este proyecto de acuerdo.

Acordado.

Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobado.

Acordado.

El señor CARDENAS. — Que justifique su existencia la Dirección de Turismo.

El señor PROSECRETARIO. — El honorable señor Morales San Martín, apoyado por el Comité Radical, presenta el siguiente proyecto de acuerdo:

"Encontrándose debidamente informado por la Comisión de Asistencia Médico-Social e Higiene el proyecto que crea el Colegio Dental y siendo una sentida necesidad del cuerpo de dentistas de la República la solución de esta ley, venimos en presentar el siguiente proyecto de acuerdo:

"La Cámara de Diputados acuerda oficiar al señor Ministro de Salubridad solicitándole la inclusión en la Convocatoria del proyecto que crea el Colegio de Dentistas de Chile".

El señor BRANES (Presidente Accidental). — Si le parece a la Honorable Cámara, se declarará obvio y sencillo este proyecto de acuerdo.

Acordado.

Pedirle a S. E. el Presidente de la República

Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobado.

Acordado.

El señor PROSECRETARIO. — El honorable señor González Olivares, apoyado por el Comité Socialista, presenta el siguiente proyecto de acuerdo:

"Considerando:

1.º Que se ha constituido en norma que el uso de la Fuerza Pública concedida para efectuar los lanzamientos se haga entre las 12 y 20 horas los días sábados, y

2.º Que a esas horas no trabajan los inspectores del Comisariato, que deben fiscalizar estos lanzamientos, la Brigada Parlamentaria Socialista solicita a la aprobación de la Honorable Cámara el siguiente proyecto de acuerdo:

"La Cámara de Diputados acuerda solicitar del señor Ministro del Interior se sirva impartir instrucciones para que, al conceder la Fuerza Pública se limite su uso hasta las 12 horas del día sábado".

El señor BRANES (Presidente Accidental). — Si le parece a la Honorable Cámara, se declarará obvio y sencillo este proyecto de acuerdo.

Acordado.

Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobado.

Acordado.

El señor PROSECRETARIO. — Los honorables Diputados, señores Baraona y De la Jara, apoyados por los Comités Conservador y Liberal, solicitan se oficie, a nombre de la Honorable Cámara, al señor Ministro de Vías y Obras Públicas, a fin de que, si lo tiene a bien, informe a la Honorable Cámara sobre la inversión que haya efectuado de las sumas consultadas por la Ley N.º 7.391, que suplementa varios ítem de ese Ministerio.

El señor BRANES (Presidente Accidental). — Si le parece a la Honorable Cámara, se declarará obvio y sencillo este proyecto de acuerdo.

Acordado.

Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobado.

Acordado.

El señor PROSECRETARIO. — El Comité Democrático formula indicación para que se oficie al señor Ministro del Trabajo, a fin de que su señoría tenga a bien ordenar se inicie el estudio de la construcción de poblaciones obreras en los pueblos de Tome y Collemu.

El señor BRANES (Presidente Accidental). — Si le parece a la Honorable Cámara, se declarará obvio y sencillo este proyecto de acuerdo.

Acordado.

Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobado.

Acordado.

26.—PROYECTOS DE ACUERDO EN SEGUNDA DISCUSION.

El señor PROSECRETARIO. — Se encuentra en el trámite de segunda discusión un proyecto de acuerdo del honorable señor Ibáñez, apoyado por el Comité Socialista, que dice:

"Considerando la necesidad urgente de que los Poderes Públicos se aboque a la solución inmediata de los proyectos de leyes que vengán a dar trabajo a miles de obreros y a otras sentidas aspiraciones nacionales, de carácter económico, la Brigada Parlamentaria Socialista solicita al elevado y patriótico criterio de la Honorable Cámara, la aprobación del siguiente:

PROYECTO DE ACUERDO:

La Cámara de Diputados acuerda solicitar del Poder Ejecutivo se sirva acudir en la convocatoria del actual período extraordinario de sesiones del Congreso Nacional, los siguientes proyectos de leyes:

1.º — Reforma de la Ley N.º 4.034 y 4.035.

2.º — Canalización del Mapocho.

3.º — Reforma del artículo 10 del Código del Trabajo, que da derecho a los obreros a una indemnización por años de servicios.

4.º — Aplicación de algunas disposiciones de la Ley de Instrucción Primaria, que obliga a los industriales y hacendados a dar casas para el funcionamiento de las Escuelas Públicas.

5.º — Autorizar al Presidente de la República para invertir \$ 24.000.000 en obras portuarias de San Antonio.

6.º — Autoriza a las Cooperativas con personalidad jurídica para descontar letras en el Banco Central.

7.º — Crea el Colegio Médico.

8.º — Crea el Colegio Dental.

9.º — Establece el Fondo Nacional del Trabajo.

10.º — Establece el pago a los obreros de los días domingos y festivos.

11.º — Mejoramiento económico del profesorado.

El señor BRANES (Presidente Accidental). — Ofrezco la palabra a un señor Diputado que apoye el proyecto de acuerdo.

El señor TAPIA. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor BRANES (Presidente Accidental). — Puede usar de ella, su señoría.

El señor TAPIA. — En realidad, algunos de estos proyectos han sido ya aprobados por la Honorable Cámara y otros se han empezado a tratar, como el del Colegio Médico; pero hay uno de los profesores, cuya inclusión en la convocatoria la Honorable Cámara no ha acordado solicitar, a pesar de que hay ambiente general para abordar definitivamente este problema.

Ayer no más el honorable señor Alcalde decía que los aumentos de sueldos y salarios en realidad no encañecían el costo de la vida, motivo por el cual espero que, por lo menos esta vez, los Diputados conservadores han de ser consecuentes y tendrán a bien aprobar este proyecto de acuerdo.

El señor BRANES (Presidente Accidental). — Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

de acuerdo con un plan establecido de antemano llevarán las cosas hasta los términos bochornosos que todo el mundo conoce.

No es, por consiguiente, una mera coincidencia que el conservatismo chileno, sea en masa, partidario del Eje que haya sostenido campañas refutadas, y efectuado apariciones de manifestaciones públicas, para obtener el ejercicio de una política favorable a las naciones totalitarias. No es una mera coincidencia, que tanto el Partido Conservador, como su prensa, sean germánicos y que persistan en esa actitud a pesar de la oposición abierta que en contra del nazismo, ha profesado el Pontífice de Roma.

Esa filiación totalitaria está en perfecto acuerdo con la táctica que están desarrollando dentro del país, y en la política interna. Táctica, perfectamente estudiada y sabiamente llevada a la práctica, sin duda, bajo la dirección de los técnicos del Eje, maestros ya en esta clase de campañas.

Es sensible que la incomprensión de un grupo de raigambres, demócratas, haya venido a sumarse a esta política profética de los conservadores. El diputado, que aplicó el bastonazo al honorable señor Matus, ha dado amplias explicaciones sobre el hecho y ha declarado que no tuvo la menor intención de herir a ese parlamentario. Lo que hizo fue, sencillamente, ayudar al diputado, señor Andrés Escobar, que había sido agredido por el señor Pizarro. El diputado señor Matus, llevado por la mejor intención, sin duda quiso separar a ambos contrincantes; pero, desgraciadamente, en lugar de sujetar al agresor, sujetó al agredido, que seguía siendo víctima de los golpes que el señor Pizarro le aplicaba.

Estas explicaciones no han sido aceptadas, lo que es de lamentar, ya que ello indica una incomprensión que redundará en daño del Parlamento. Y más grave aún, es la actitud de los Comités Parlamentarios de la Cámara, que decidieron contra la justa y sana opinión del Presidente Castiblanco, pasar los antecedentes del suceso a la Justicia Ordinaria, y es sensible que haya sido un diputado demócrata, el señor Bernalde, quien se haya prestado para cumplir esa decisión.

¿No creen los Comités, que con ella se merma la autoridad del Poder Legislativo, y se le infiere una afrenta, que no merece o que no debiera merecer? La intervención de un Poder del Estado en lo ocurrido en el seno de otro Poder, viene a menoscabar, en forma dolorosa, el prestigio del Poder Legislativo. De ahí a pedir la intervención de la Fuerza Pública para que las sesiones transcurran en paz, no hay ninguna diferencia; y de ese modo tendríamos la votación de leyes, vigiladas por Carabineros.

Total: la campaña contra el Parlamento y, por consiguiente contra la Democracia, está en plena acción. Llamamos sobre ello la atención del país. Los totalitarios, tienen muchos medios y muy sutiles para actuar: en este caso, en que cuentan con el apoyo y la connivencia del Partido Conservador, que se les ha entregado en cuerpo y alma.

"El Chileno", Santiago de Chile, jueves 17 de diciembre de 1942. — "Vergüenza Nacional". — El Partido Comunista, siguiendo su política bochevique de tracción nacional, promovió ayer un nuevo incidente criminal. Esta vez el escenario fue la Cámara de Diputados, y la víctima, un representante del pueblo: el diputado demócrata, señor Matus, hombre tranquilo y sereno, que fue con su título de "honorable" con toda justicia.

Este incidente no fue, como no lo han sido tampoco, los numerosos actos de nerviosidad momentánea, ni fruto de una violencia pasajera. La gravedad estriba, precisamente, en que el acto criminal de ayer en plena sesión de la Cámara fue premeditado y preparado con precisión matemática, como todas las acciones ejecutadas por los totalitarios, que forman la III Internacional Chilena. Igual han procedido en los cientos de incidentes y crímenes anteriores, escudados en que cuentan de antemano, con la impunidad que consiguen a costa de amenazas o de la cobardía del ambiente, de las autoridades y de los tribunales. Estas horas de foragidos, que han encontrado abierto el camino hasta para llegar al Parlamento, saben que con su audacia fraudulenta, con la timidez de la gente "de orden" y con la complicidad de partidos prostituidos y de gobernantes débiles, pueden cometer toda clase de fechorías, de tracciones, de violaciones y de crímenes, porque siempre quedan impunes.

Por otra parte, dentro del programa de estos foragidos de la política, está el desprestigiar al Parlamento y a todas las instituciones públicas, a fin de que una revolución social acabe con estas organizaciones democráticas y puedan ellos, establecer la dictadura más tiránica que conoce la humanidad, el totalitarismo más atroz que se ha visto en el mundo, el comunismo bochevique implantado con fanatismo sin igual en las etapas rusas por el mayor criminal que ha pisado la tierra.

El golpe dado en la cabeza del diputado demócrata, señor Matus, por el criminal Escobar, es la advertencia más gráfica a toda la ciudadanía chilena, de lo que pretenden, de lo que desean y de lo que son los comunistas que viven en Chile. La herida del diputado Matus, debe servir para que de una vez por todas, antes de que sea demasiado tarde, termine en Chile la comersación, la

tolerancia y la impunidad que hoy existe para el Partido Comunista.

Estos "vnde patrias, que traicionaron a Polonia y que por la espada consumaron su muerte; que cayeron como perros hambrientos sobre países chicos y desguarnecidos; que insultaron a los bocheviques de Inglaterra y Estados Unidos cuando Stalin era aliado de las potencias del Eje; que sus hordas salvajes se aprestaban para arrasar toda Europa y con ella a toda la civilización cristiana: estos mismos se aprestan para vender a Chile y arrastrar nuestra bandera gloriosa por el fango de la traición.

Pero lo increíble es que aún hay chilenos, que aún hay personas que se dicen pensantes y se utilizan ellas mismas "de orden", que no trepidan en el derrotero y seguir las consignas que les dictan estos eternos traidores, estos mercaderes de todas las patrias.

Si queremos salvar la democracia; si no queremos ser esclavos y no queremos tolerar la peor de las tiranías, debemos levantarnos, todos unidos para aplastar con decisión y valentía esta vibora infernal; debemos levantarnos para exterminar virilmente el comunismo internacional.

Estados Unidos e Inglaterra no toleran en sus países, representantes comunistas en sus parlamentos a pesar de que momentáneamente y por jugada del destino están actuando aliados con Rusia. Aquí se les tolera en todas partes. Aquí quedan impunes sus crímenes. Aquí orientan y manejan a una porción considerable de nuestros compatriotas.

Que los incidentes vergonzosos promovidos ayer en la Cámara de Diputados, por los bandoleros bocheviques, abran los ojos a los que aún no ven. Y que de una vez por todas, se arroje del Parlamento a estos individuos criminales vergüenza nacional.

"EL MERCURIO". — SANTIAGO, 17 DE DICIEMBRE DE 1942. CONTRA EL PARLAMENTO

Los lamentables y dolorosos incidentes que tuvieron ayer por teatro el hemiciclo de la Cámara de Diputados, constituyen una ofensa para la cultura del país y rebajan el nivel de dignidad y elevación que deben tener los debates en un ambiente de libertad, tolerancia y respeto por todas las opiniones.

Cuando se ha alcanzado la etapa de evolución democrática de nuestro país, presentada tantas veces como modelo de organización y disciplina, resulta sencillamente deplorable que la falta de dominio de las propias pasiones saque en reaparición de la razón serena a poner su estallido violento y primitivo en una institución cuya esencia reside en el gobierno de las opiniones por la libre emisión de sus ideas.

Todas las ideas, aún las más antagónicas, tienen derecho a expresarse en el Parlamento cuando se presentan con las formas cultas que corresponden a los hombres más señalados de todos los partidos que han alcanzado el alto honor de la representación popular.

Un orador, en su encarnación leal de una época, en que se vendía culto a la libre expresión de las ideas, definió la institución que él dio brillo y honor con su elocuencia, diciendo que el régimen parlamentario era un régimen de caballeros.

Diffícilmente pudiera encontrarse una expresión más adecuada de lo que el Parlamento es y debe ser. Esas normas de tradicional hidalguía sólo pueden encontrarse en quienes, respetuosos de su propia independencia, comienzan por respetar la libertad ajena. Nada más extraño a los hábitos parlamentarios que el hecho de suponer móviles torcidos a los actos, intenciones u opiniones ajenas.

En ese ambiente de sospechas indignas y de recíprocas inculpaciones se ha desarrollado la sesión matinal de ayer de la Cámara de Diputados hasta llegar al hecho de reproachable violencia de agredir a uno de los parlamentarios que intento producir una situación de avenimiento y conciliación en el momento de más extremado enardecimiento de los ánimos.

Estos hechos, acerca de cuya gravedad no queremos seguir insistiendo, no honran ciertamente al Parlamento y constituyen una afrenta para nuestras instituciones republicanas. Se conspire contra el régimen democrático con actos de esta naturaleza llamados a producir un profundo desencanto en quienes sostienen su fe en la unidad e integridad los principios que constituyen el acervo espiritual de que más se enorgullece nuestra raza.

Chile, que ha vivido y prosperado en el orden, que se ha distinguido siempre por la dignidad de sus instituciones y por el buen nombre de sus servidores públicos, no puede mirar impasible este estéril desbordamiento de pasiones que debe cesar para continuar mereciendo el respeto que ha rodado siempre a la representación nacional.

Si, tanto el Presidente de la Cámara, como los representantes de los comités de los partidos, llegaron a un acuerdo efectivo que sirviera de garantía a la recíproca consideración en que debe desarrollarse la vida parlamentaria, se habría dado un paso definitivo para evitar en el futuro

la repetición de estos hechos denigrantes para la Cámara y el país entero.

"EL DIARIO ILUSTRADO". — JUEVES 17 DE DICIEMBRE DE 1942. — INCIDENTE BOCHORNOSO

El método de la violencia y de terror, que obedeció a consignas dadas a los comunistas de todo el mundo por la Internacional que los organiza y les ordena socavar el prestigio de las instituciones democráticas, se ha puesto ayer, en ejecución en la Cámara de Diputados. Condenables incidentes rompieron todos los diques de la decencia para desbordarse en un recinto, en que son esenciales la caballerosidad y la honra de bien, porque debe ser el Parlamento, la expresión de la cultura de un país.

Los comunistas han mostrado ayer las garras. La táctica preconizada por Dimitroff, de buscar en las actitudes violentas el doble objetivo de amenazar y de herir al Parlamento, en su prestigio de Corporación, ha tenido otro resultado: el de la dignificación de la investidura. Para hacer obra útil, de beneficio público, sólo aspira a colocarse en condiciones desfavorables en el concepto público.

Ayer la Cámara de Diputados ha sido el escenario del incidente que degenera en riña; del debate que se empuja, deliberadamente, hacia el acto de matanza que salta todas las vallas de la decencia, y hace generar las sesiones en un campo de apasionada batalla con el empleo de todas las violencias incontraídas.

La seriedad dada al debate sobre el viaje del Ministro del Interior al extranjero, por los Diputados del Partido Conservador, y la solidez de la argumentación expuesta en defensa de los intereses genuinamente nacionales, no podía ser interrumpida por los ataques de los comunistas que se lanzaron a parlamentarismos que están al servicio de doctrinas demoleadoras.

En el bochornoso incidente han quedado Diputados derribados y otros en peligro de serlo por el golpe a mansalva por la agresión villana y traicionera por la espalda, el delirio cometido contra quien iba a procurar el restablecimiento de la calma en los espíritus y apaciguar los ánimos enardecidos por la violencia de los diputados comunistas.

El diputado señor Matus, que abandonó su tranquilidad habitual para pedir orden, para detener la ola de desprestigio, encontró en el camino de su caballería, iniciativa, la mano criminal que lo hirió aleatoriamente.

A la gravedad de estas actitudes y de la incalificable y cobarde agresión contra el parlamentario democrático, se agregaría la afrenta con que procedieron los diputados comunistas, ya que se ha dicho que estaban preparados para producir esta situación de violencia.

En estas incidencias que han postrado de gravedad a un parlamentario tranquilo y digno, no pueden darse a constituir solamente un capítulo de la accidentada vida de un Parlamento que debe cargar con las intemperancias y la incultura de sus miembros comunistas. Hay que seguir la acción punitiva contra el responsable, no perpetuar el matancito, ni que la cobardía tenga así en una corporación legislativa, con tradiciones de respeto y de dignidad, sólo interrumpidas desde que reputaron las ideologías enemigas de la democracia y a las que suelen amparar bres de partidos de raíz democrática que no miden las consecuencias de sus extravíos.

"Santiago de Chile", viernes 18 de diciembre de 1942. — "El Siglo". — "Impulsa las maniobras divisionistas del enemigo". — Los incidentes promovidos en la Cámara de Diputados por algunos elementos provocadores que responden a las instrucciones de los dirigentes pro nazis de los partidos Conservador y Liberal, han servido para que a continuación esos mismos elementos desaten una audaz campaña de intrigas en la prensa y radio a propósito de la sesión matinal de ayer, en la que los dirigentes antifascistas de los partidos populares y a los

Esta campaña ha arrojado especialmente desde que han regulado infructuosamente todos sus intentos por dividir las fuerzas antifascistas y en cambio la unidad de estas fuerzas se ha demostrado irrompible a través de asambleas, reuniones de partidos y organizaciones, y de las grandes manifestaciones cívicas como el desfile del 6 de noviembre, la kermesse de ayuda a las demoras del 6 de diciembre, y del gran paro nacional de protesta por los crímenes nazis contra los judíos. El país se ha manifestado inequívocamente por la ruptura de relaciones con el Eje, el establecimiento de la ayuda a las Naciones Unidas, la defensa de las instituciones democráticas y las libertades públicas.

Es por esta causa que los elementos antichilenos, dirigentes conservadores y liberales repudiados por el pueblo, buscan todos los medios adecuados para llevar adelante sus planes seditiosos contra la patria. A esto obedecen las violencias provocadas promovidas por raza y raza, y los elementos que se sitúan en la Cámara de Diputados de los que tratan de responsabilizar a los Diputados antifascistas. Pero es indudable que este tren de violentas provocaciones no parará

aquí, si es que todo el pueblo unido no se decide a ponerles término, y si el Gobierno, dejando de lado la política de conciliación con el nazismo, no los coloca en el banquillo de los enemigos de la patria. Las amenazas públicas hechas por esos elementos, de concurrir en adelante armados a las sesiones del Parlamento, son una evidente demostración de su desesperación e insolente impotencia.

Pero al mismo tiempo, pretenden especular con el lamentable incidente acaecido al Diputado demócrata señor Matus, para intrigar en torno a ese partido, y tratar de empujar a sus dirigentes a romper relaciones con los partidos y organizaciones antifascistas. Son los mismos elementos pro nazis que provocaron estas incidencias quienes rasgan hipócritamente sus vestiduras aparentando conciliación por el señor Matus, para tratar de llevar la cizaña de la división a las fuerzas antifascistas, romper la cordialidad entre esas organizaciones y empujar a los elementos que logren vacilar, a traicionar sus principios, realzando los suaves de constituir la Alianza Liberal como lo denunció su presidente el señor Poupin desde estas páginas. De lograrse esto, significaría seguramente el abandono de los acuerdos de la reciente Convención Democrática, cuyas terminales resoluciones, de unidad antinazi y de ruptura fueron saludadas con aplausos por todo el país.

Para poner término a las provocaciones de los agentes de la quinta columna, el camino no puede ser otro que reforzar la unidad de todas las fuerzas antifascistas, incluso de los elementos honestos de los partidos Conservador y Liberal, que comprenden la gravedad de estos hechos promovidos contra el país y contra la democracia; poner término a toda clase de conciliación con los agentes provocadores del enemigo y realizar una política de ruptura y de salvación del país. Este y no otro tiene que ser el camino que, desoyendo los cantos de sirena de sus enemigos, enemigos también del país, continuará adoptando el Partido Democrático.

39.—DENEGACION DE GRATIFICACION A EM. PLEADOS DE UN ORGANISMO SEMIFISCAL.— PETICION DE OFICIO.

El señor VARGAS MOLINARE.— Yo rogaria a mis honorables colegas que se sirvieran sergentes conmigo y me concedieran el turno de cuarto de hora completo a fin de hacer uso de la palabra y poder dar así término a mis observaciones.

El señor URZUA.— Siempre que se alteraran los turnos, no tendría ningún inconveniente, porque el Comité Radical va a ocupar 2 o 3 minutos.

El señor VARGAS MOLINARE.— Muy bien. Yo soy asistente en todo.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — En el tiempo del Comité Radical, podría continuar, su señoría.

El señor VARGAS MOLINARE.— Lo que yo quiero son 15 minutos.

El señor URZUA.— En todo caso, hablaría primero el Comité Radical.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se alterarán los turnos y empezará a hablar el Comité Radical, y después se concederán 15 minutos al honorable señor Vargas Molinare.

El señor ABRACA.— No es ese el acuerdo (Me permite, señor Presidente?

Lo que ha planteado el honorable señor Urzua.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, empezará el Comité Radical y, en seguida, se concederán 15 minutos al honorable señor Vargas.

El señor ABRACA.— No hay acuerdo para conceder ese tiempo al señor Vargas.

El señor VARGAS MOLINARE.— Nunca me he opuesto a ninguna prórroga de tiempo.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — Ya está acordado proceder en la forma que he indicado.

El señor URZUA (don Jorge). — Ha llegado a mi conocimiento que una institución semifiscal, contraviniendo las disposiciones del Código del Trabajo, se niega a gratificar a sus empleados conforme a las leyes vigentes. Esto puede provocar un grave conflicto que hay conveniencia en evitar.

Me alegro de que esté presente el señor Ministro de Hacienda porque, seguramente, interpondrá ante su colega, el señor Ministro del Trabajo, para solucionar esta dificultad.

Todos sabemos que los empleados públicos y los semifiscales viven al día, como vulgarmente se dice, y esperan la gratificación de fin de año para saldar sus déficit y empezar vida nueva con el año nuevo.

Como digo, hay una institución semifiscal que ha obtenido pingües utilidades...

El señor SMITMANS.— ¿Qué institución?

El señor URZUA.— Después le daré el nombre privadamente al señor Ministro de Hacienda, y también a su señoría.

Esta institución semifiscal que ha obtenido pingües utilidades se niega a repartir sus utilidades en la forma que determina el Código del Trabajo, con sus empleados, lo cual es inconveniente, porque esos empleados han trabajado con todo entusiasmo el año entero, esperando esta recompensa; y ese servicio provee de mala si no cumpliera con estas disposiciones legales.

Por este motivo, solicito la intervención del señor Ministro de Hacienda para que evite este conflicto y pido se transmitan mis observaciones al señor Ministro del Trabajo.

El señor GUERRA.— A nombre de la Cámara.

El señor SMITMANS.— No conocemos de qué institución se habla.

El señor ATIENZA.— Es una petición que no tiene seriedad.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — Se enviará el oficio a nombre del H. Diputado.

31.—LA IGLESIA CATOLICA Y LA POLITICA NACIONAL.— PETICION DE OFICIO. El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Holzapfel. El señor HOLZAPFEL.— Atendida la circunstancia de una situación reglamentaria, mientras formulaba mis observaciones en la sesión del martes pasado, no se pudo tomar un acuerdo a fin de oficiar al señor Ministro de Justicia, en el sentido que indicaba en mi discurso cuando dije:

"La torpe publicación a que hago referencia, al tratar de desprestigiar no sólo a elementos políticos que constituyen la base de la combinación de Gobierno al procurar mezclar en sus bajas insinuaciones a la alta personalidad de S. E. el Presidente de la República, no puede ser dejada sin castigo.

Lamento, Honorable Cámara, que una situación de orden reglamentario impida la adopción de un acuerdo en el sentido de oficiar a las autoridades judiciales para que tomen a su cargo un proceso que tienda a investigar el origen de este folleto. En una sesión próxima, cuando desaparezca el inconveniente reglamentario plantearé de nuevo la situación a que me refiero."

Este folleto no tiene firma de autor responsable ni pie de imprenta.

Como aquí se toma hasta la alta personalidad de S. E. el Presidente de la República, es conveniente que la Cámara acuerde oficiar al señor Ministro de Justicia a fin de que se hagan las averiguaciones del caso y se establezcan las responsabilidades para el autor o instigadores de ese folleto.

Termino, Honorable Cámara, solicitando el asentimiento de la Corporación para que se oficie al señor Ministro de Justicia y se acompañe el ejemplar a que me referí en mi discurso del martes pasado.

El señor URZUA.— Por unanimidad.

El señor HOLZAPFEL.— Creo que ninguno de los Honorables colegas podrá oponerse a que se haga una investigación.

El señor SMITMANS.— Me extraña que su señoría, que es abogado solicite esto. Si no tiene nada que hacer a este respecto el señor Ministro de Justicia, Vaya S. S. a la justicia del Crimen. Ahí hace la denuncia y se investiga.

El señor ATIENZA.— ¿A qué se refiere el folleto?

El señor HOLZAPFEL.— En este folleto se hacen imputaciones calumniosas a los hombres de Izquierda.

Solicito que se oficie al señor Ministro de Justicia para que se hagan las investigaciones y se establezcan las responsabilidades de los autores de este folleto.

El señor SMITMANS.— Esto debe ir a la justicia ordinaria.

El señor HOLZAPFEL.— El oficio de la Cámara tiene mayor fuerza.

Me extraña que su señoría se oponga a que se tome una resolución en este sentido, que es de conveniencia general.

HABLAN VARIOS SRES. DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor CONCHA.— Lo que SS. SS. pretenden es renovar la lucha religiosa. Y es por eso que se preocupan de estas cosas pequeñas. En su ignorancia...

El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — Llamo al orden a su señoría.

El señor SMITMANS.— ¡Pero si le habían concedido una interrupción!

(Continúa)

DEPORTES

Di Paco, Bértola, Wambst, Molina y Pérez, corren mañana en Santa Laura

EN EL INTERESANTE FESTIVAL QUE HA ORGANIZADO LA ASOCIACION CICLISTA DE SANTIAGO.— PRUEBAS DE VELOCIDAD.— SELECCION DE UN EQUIPO CHILENO.

Después de las "24 horas", el festival de ciclismo que se efectuará mañana en el Estadio de Santa Laura se presenta como uno de los más interesantes de la actual temporada, toda vez que intervendrán en él los mejores valores que dieron tanta atracción a aquella prueba de resistencia.

Figuras de reconocido prestigio, como los campeones italianos Rafael Di Paco y Antonio Bértola, harán acto de presencia en competencias de velocidad, especialidad para la cual estos cracks disponen de sobrados recursos. Serán sus adversarios los más caracterizados valores locales, debidamente destacados entre ellos a Torres, Pereda, Cárdenas, Vega y Torres.

Junto a Di Paco y Bértola, que indiscutiblemente son los que llevan una mejor chance, co-

30 AÑOS DE VIDA CUMPLIO EL C. A. ROYAL

El Club Atlético Royal, decano del Pedestre Nacional, afiliado a la Asociación Atlética de Santiago cumplió ayer 30 años de vida.

Esta institución fue fundada el 1.º de enero de 1913, en la plaza de Yungay, por un grupo de jóvenes deportistas.

En la actualidad sus exponentes



Enrique Molina, destacado ciclista argentino que actúa mañana en Santa Laura

Entre los más valiosos son: Augusto Peña, Enrique Tapia, Jorge Contreras, Eduardo Meneses, Francisco Pino y Santiago Aguirre.

Su actual directorio es el siguiente: señor Guillermo Tapia, presidente; Emilio Rodríguez, vicepresidente; Guillermo Méndez, secretario; Luis Carrvallo, prosecretario; Ernesto Astorga, tesorero; directores, Alejandro Martínez, Santiago Aguirre, y Guillermo Cebra.

El Royal celebrará su 30.º aniversario con el siguiente programa: 3.º de enero, carrera pedestre en homenaje a los socios fallecidos; 7 de enero, sesión solemne de elección del directorio que regirá los destinos del club en 1943; 10 de enero, última carrera por caminos por el campeonato del club en 1942.

trarán también el francés Wambst y los argentinos Enrique Molina y Manuel Pérez, con lo que el torneo ganará mucho en interés.

PARA LOS "6 DIAS" Según los han informado las autoridades del ciclismo local, se aprovechará el programa que se verificará mañana, en Santa Laura para hacer una primera selección de los representantes que enviará Chile a la importante prueba de los "6 días", que se efectuará en Buenos Aires dentro de poco.

ORDEN DEL PROGRAMA La Asociación Santiaguina ha confeccionado para la reunión de mañana el programa que insertamos a continuación:

1. Mil metros, velocidad. Las series de esta prueba serán disputadas así: Vega-Molina; Cárdenas-Pérez; Pereda-Bértola; Torres-Di Paco.

2. Persecución.

3. Veinte mil metros, individuales, con cinco llegadas parciales.

SIQUE ESTA TARDE EL CAMPEONATO DEL "PEDRO AGUIRRE CERDA"

En la cancha Eugenio Matte, se efectuó un festival futbolístico que estuvo a cargo de los conjuntos deportivos Pedro Aguirre Cerdá y Esfuerzo de Chile, venciendo el primero por la cuenta de 2 tantos a 0, y el segundo por la cuenta de 1 a 0.

ESTA NOCHE SE DA TERMINO AL C. TRIANGULAR DE FOOTBALL

CON EL PARTIDO ENTRE COLO COLO Y RIVER PLATE.—SE DISPUTA EL SEGUNDO PUESTO DEL TORNEO

Esta noche en el Estadio Nacional, los elencos superiores del River Plate de Buenos Aires y el Colo Colo se enfrentarán en el último partido que consultó el programa del Campeonato Triangular de Fútbol que organiza la institución local, en el que va a ser decisivo el resultado para el representante del Club Peñarol de Montevideo, cumpliendo una meritoria campaña, confirmada con los resultados que siempre dieron lugar a los mejores elogios.

El encuentro que nos ocupa, tiene, sin embargo, especial interés por cuanto además de que se disputará el segundo lugar del certamen, se trata de la revancha de la representación que les correspondió cumplir en la etapa inicial, en la que logró los honores del triunfo del cuadro local por estrecho score. Considerando este aspecto se justifican las expectativas ante este nuevo duelo de "albos y millonarios", siendo oportuno presumir que aquellos tratarán de redimir esa performance de los últimos, ratificando los méritos que legaron por su triunfo en River Plate no formando el equipo José Manuel Moreno, debido a una lesión que lo obligó a permanecer alejado de las canchas durante algún tiempo.

Los demás componentes han seguido concentrados en "El Verde", hallándose confiados en cuanto se refiere a la actuación que rendirán en esta ocasión la última que se les presenta para demostrar su real capacidad.

El deportivo Viajante por la noche con el deportivo Peñarol de Chile.

El programa será el siguiente: 30 horas: Pedro Aguirre Cerdá con Manuel Molina (2.ª serie, amistosa). 4.30 horas: Esfuerzo de Chile con Viajante (2.ª serie final del Campeonato Copa Peñal). 9.30 horas: Pedro Aguirre Cerdá con Manuel Molina (1.ª serie, amistosa).

El Deportivo Viajante, disputará el final con el deportivo Peñarol de Chile.

Esta tarde en la misma cancha se pondrá término al campeonato

Compromiso con el W. Muller se le presenta difícil al Ferroviarios

SE MIDEN MAÑANA OFICIALMENTE POR LA COPA "UNION", DE LA DIRIGENTE AMATEUR.— LOS DEMAS ENCUENTROS

Otra etapa de las distintas competencias oficiales de la Asociación Amateur de Fútbol, se cumplirá mañana en diversas canchas.

Por el trofeo "Copa Unión", señala interés el encuentro encargado a los elencos superiores de Walter Muller y Unión Ferroviarios, que llevan cumplida la competencia Copa Republica, el Club Río de Janeiro, ocupante

actual del primer lugar, deberá enfrentarse con el Deportivo Carriaco.

Los demás encuentros fijados por esta dirigente, son éstos: Gimnástico A. Prat con San Lorenzo, a las 15, a las 16.30 y 18 horas, en cancha Academia de Humanidades.

Cuatro Naciones con Deportivo Estrella, a las 16.30 y 18 horas, en cancha Escuela de Carabineros.

Almirante Simpson con Teniente Godoy, a las 15, a las 16.30 y 18 horas, en cancha Ferroviaria.

Loma Blanca con Unión Condell, a las 15 horas, y Famae con Unión Arauco, a las 16.30 segundos equipos, en la cancha de la Compañía de Teléfonos.

Independencia con La Cruz, en la cancha del Fábrica de Gas.

Lautaro Atlético con Vista Hermosa, en la cancha San Ramón.

Small Star con Carlos Walker, en la cancha Santa Filomena.

1.º de Mayo con Ipiranga, en el Estadio de Carabineros, y Deportivo Apolo con Olimpia.

Comercio Atlético III con Albión III, a las 10.30, y segundos a las 11.30 horas, en la cancha Ferroviaria No 2.

Ciudad Zona con Iberia, terceros, en la cancha San Ramón.

El Club Deportivo Magallanes celebrará su asamblea general extraordinaria de socios, el próximo miércoles 6 del mes en curso, a las 20 horas, en su local de Avenida Bernardo O'Higgins 1673.

La tabla es la siguiente: 1.º Memoria; 2.º Reformas de Estatutos; 3.º Nomenclamiento de la Comisión de Finanzas; 4.º Informe de Tesorería.

EL DEPORTIVO UNION JUVENTUD DE Q. NORMAL GANO TRES PARTIDOS

El Deportivo Unión Juvenil de Quinta Normal, se enfrentó en fútbol con el Textil Lourdes, imponiéndose con su primer triunfo infantil por 3 goles a 1, con el segundo por 1 a 0, y con el tercer por 2 tantos contra 1.

El ganador del encuentro entre Magallanes y Universidad de Chile, jugará posteriormente la final de clausura en la Primera División con Santiago Morning.

Green Cross con Colo Colo, 9.30 horas, segunda división, en

BANCO ESPAÑOL - CHILE

AUTORIZADO POR DECRETOS SUPREMOS DE 26 DE MARZO Y 19 DE JUNIO DE 1935, DECRETOS DE LA SUPERINTENDENCIA DE BANCOS DE 2 DE JULIO DE 1936 Y DECRETOS SUPREMOS DE 23 DE SEPTIEMBRE DE 1935, 18 DE AGOSTO DE 1937, 17 DE ABRIL, 7 DE AGOSTO DE 1940 Y 29 DE JULIO DE 1942.

CAPITAL PAGADO
FONDO DE RESERVA LEGAL

\$ 87.500.000.—
" 56.375.000.—

DIRECTORIO:

ALFREDO BARROS ERRAZURIZ, JOSE DACAL, JOSE FARRER PINTO, FRANCISCO LUEJE, ENRIQUE MARTINEZ, ANTONINO OSTALE, JOSE OSUNA, JOSE PICO MIRO, Y ALBERTO DE LA VEGA.
VALPARAISO (Caja Mayor), SANTIAGO (Oficina Principal), VALPARAISO (Almohadilla), SANTIAGO (Estación), SANTIAGO (Arca Mayor), IQUIQUE, COQUIMBO, LA SERENA, S. N. FELIPE, LOS ANDES, RANCAGUA, RENGÓ, SAN FERNANDO, CURICO, TALCA, LINARES, CHILLAN, CONCEPCION, TALCAHUANO, LOS ANGELES, ANGOL, TRAIGUEN, VICTORIA, LAUTARO, TEMUCO, VALDIVIA, OSORNO Y PUERTO MONTT.

TRIGESIMA TERCERA MEMORIA

QUE EL DIRECTORIO DEL BANCO PRESENTA A LA JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS EN 1º DE ENERO DE 1943.

En cumplimiento de lo dispuesto por los Estatutos del Directorio presenta a los señores Accionistas el Balance General de la Institución al 31 de Diciembre de 1942, y la cuenta de Pérdidas y Ganancias, correspondiente al ejercicio terminado en dicha fecha.

La utilidad líquida del semestre, deducidos provisiones, castigos, impuestos y gratificaciones, asciende a \$ 9.093.224.—

El Directorio propone dar a esta suma la siguiente aplicación:

A PAGAR A LOS SEÑORES ACCIONISTAS UN DIVIDENDO DE \$ 8.— SOBRE LAS 700.000 ACCIONES ANTI-
GUAS Y SOBRE LAS 167.056 DE LA RECIENTE EMISION, PAGADAS TOTALMENTE AL SUSCRIBIRSE " 6.936.448.—
Y MEDIO DIVIDENDO, \$ 4.— SOBRE LAS 7.944 ACCIONES PAGADAS EN DOS CUOTAS " 31.776.— \$ 6.968.224.— \$ 9.093.224.—

Aceptado por la Junta el temperamento propuesto, el capital y la reserva del Banco quedarían así:

CAPITAL PAGADO
FONDO DE RESERVA LEGAL

\$ 87.500.000.—
" 58.500.000.—
\$ 146.000.000.—

Oportunamente fueron suscritas y colocadas las acciones del reciente aumento de capital y se pagaron las dos cuotas de una sola vez, en el acto de la suscripción, sobre 164.130, quedándose adeudando segunda cuota sólo sobre 7.944 acciones, la que fué cubierta por los intereses dentro del plazo establecido. Resultaron sobrantes, por acciones no suscritas y fracciones no aprovechables en la suscripción, 2.926, que fueron colocadas por el Directorio con pago total al contado. El sobreprecio obtenido en la colocación de esas sobrantes ascendió a \$ 87.780.—

Continúan en forma satisfactoria las obras del edificio de Santiago y próximamente se trasladarán las oficinas del Banco al local provisorio habilitado en la primera mitad ya construida, para proceder de inmediato a la demolición y edificación de la otra mitad. Las oficinas del Banco en La Serena están ya funcionando en su nuevo local, en el edificio adquirido a fines del año pasado y que fué refaccionado y adaptado a las necesidades de dicha Sucursal.

Terminan ahora su período los Directores señores Emilio Domínguez, José Dacal y Antonino Ostale, de Valparaíso y señores Enrique Martínez y José Pico, de Santiago. Corresponde a la Junta elegir sus reemplazantes. Por último, se hace presente que la Junta debe elegir dos inspectores en propiedad y dos suplentes para el examen de las cuentas y balance del semestre en la Oficina Central de Valparaíso y otros tantos para la Oficina Principal de Santiago.

ANTONINO OSTALE
Secretario.

VALPARAISO, ENERO DE 1943.

EMILIO DOMÍNGUEZ RIELO
Presidente.

BALANCE AL 31 DE DICIEMBRE DE 1942.

ACTIVO Y SALDOS DEUDORES	Moneda chilena	Equivalente de oro y de monedas extranjeras	Totales	PASIVO Y SALDOS ACREEDORES	Moneda chilena	Equivalente de oro y de monedas extranjeras	Totales
FONDOS DISPONIBLES.— (*)				EXIGIBLE A MENOS DE 30 DIAS.—			
Caja	\$ 19.310.908,87	\$ 41.100.—		Acreeedores en cuentas corrientes:	\$ 5.880.061,30		
Depósitos en el Banco Central de Chile	40.642.618,18			a) Fisco y reparticiones gubernativas	24.917.184,06		
Documentos a cargo de otros Bancos (Canje)	34.353.025,49			b) Bancos y Cajas de Ahorro	15.378.035,41		
Depósitos en Bancos comerciales del país	12.091.472,55			c) Otras instituciones	395.146.114,85	\$ 1.876.317,52	
Especies y documentos en monedas extranjeras		5.277,80		d) Público	233.642,27		
Depósitos en el exterior:				e) Sección Comisiones de Confianza			
a) En Bancos y corresponsales		24.487.815,54		Depósitos a menos de 30 días o de plazo vencido:	15.346.371,50		
b) En oficinas del mismo Banco				a) Bancos y Cajas de Ahorro	12.802.785,38	32.666,04	
TOTAL	\$ 106.287.185,09	\$ 24.534.193,34	\$ 130.821.378,43	b) Otros	1.466.883,13	3.255.—	
COLOCACIONES.—				Letras y giros telegáficos a pagar	3.879.855,24	444.219,19	
a) En virtud de contratos:				Varios acreedores	474.938.114,04	2.356.437,75	
b) Sobregiros	41.833.942,09			SUMA	34.934.781,72	20.123.511,42	
Préstamos:	34.651.542,04			Boletas de garantía y consignaciones judiciales	200.000.—		
a) A no más de 3 meses	21.057.595,18			Cartas de crédito, créditos simples o documentarios			
b) A plazos mayores	25.371.000.—	150.400.—		TOTAL	\$ 500.472.895,76	\$ 22.479.969,17	831.932.941,11
c) Sin vencimiento fijo	7.708.824,43			EXIGIBLE A 30 O MAS DIAS.—			
Documentos descontados:				Depósitos a plazo indefinido renovable	75.220.268,54	131.179,05	
a) A no más de 3 meses	455.797.221,40			Depósitos a plazo fijo o indefinido	64.113.122,23		
b) A plazos mayores	4.450.374,93	346.500.—		Varios acreedores			
Otras colocaciones	4.043.293,03			SUMA	139.357.388,77	131.179,05	
Avances otorgados al exterior:				Boletas de garantía y consignaciones judiciales	40.609.439,06		
a) A Bancos y corresponsales				Cartas de crédito, créditos simples o documentarios			
b) A oficinas del mismo Banco				TOTAL	179.961.827,83	131.179,05	180.093.006,88
SUMA	\$ 655.116.934.—	496.900.—		OBLIGACIONES CON BANCOS Y CORRESPONSALES.—			
Deudores por boletas de garantía y consignaciones judiciales	63.278.181,53			Adeudado a Bancos del país:			
Deudores por cartas de crédito, créditos simples o documentarios	160.000.—	2.850.982,77		a) Al Banco Central de Chile (préstamos)			
TOTAL	\$ 721.555.165,53	\$ 3.347.882,77	\$ 724.903.028,30	b) A Bancos comerciales:			
INVERSIONES.—				1) A la vista			
Bienes Raíces:				2) A plazo			
a) Para el servicio del Banco	\$ 30.033.184,14			Adeudado al exterior:			
b) Aceptados en pago y afectos a realización				a) A Bancos y corresponsales			
c) Correspondientes a inversiones permanentes de reservas adicionales \$				b) A oficinas del mismo Banco			
Valores Mobiliarios:				SUMA			
a) Bonos:				Redescuentos vigentes:			
1) Fiscales y municipales				a) Con Banco Central de Chile	35.328.685,36		
2) De instituciones de crédito hipotecario	597.904.—			b) Con otros Bancos			
3) De empresas industriales y otros	1.—			Deudas hipotecarias a largo plazo			
b) Anónimas:				TOTAL	\$ 35.328.685,36		35.328.685,36
1) Del Banco Central de Chile:				OTRAS CUENTAS DEL PASIVO.—			
14.387 acciones clase C	16.061.433,40			Saldos con sucursales en el país		19.161,70	
2) Acciones clase D				Operaciones de cambio y varios	24.150.821,84	7.673.845,48	
3) De almacenes generales de depósito				Intereses por pagar	655.178,53		
4) Otras acciones aceptadas en pago y afectas a realización				TOTAL	\$ 24.806.000,37	\$ 7.692.007,18	32.498.007,55
5) Correspondientes a inversiones permanentes de reservas adicionales \$				OTRAS CUENTAS DEL HABER.—			
Otros bienes muebles afectos a realización				Intereses y descuentos			
Muebles, instalaciones y útiles	2.846.445,28			Otras utilidades			
TOTAL	\$ 49.538.967,82		\$ 40.538.967,82	Utilidad del semestre	9.093.224.—		
OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO.—				TOTAL	\$ 9.093.224.—		9.093.224.—
Saldos con sucursales en el país	\$ 12.421.503,37			CAPITAL Y RESERVAS.—			
Operaciones de cambio y varios	11.330.790,62	\$ 2.421.009,29		Capital autorizado:			
Intereses por cobrar	1.404.020,93			875.000 acciones a \$ 100.—	\$ 87.500.000.—		
TOTAL	\$ 25.156.314,88	\$ 2.421.009,29	\$ 27.577.414,17	menos capital por enterar	87.500.000.—		
OTRAS CUENTAS DEL DEBE.—				Reserva legal	56.375.000.—		
Intereses y descuentos				Reserva obligatoria según estatutos			
Gastos de administración y varios				Otras reservas varias:			
Pérdida del semestre				TOTAL	143.875.000.—		143.875.000.—
TOTAL				TOTALES GENERALES	\$ 802.537.633,32	\$ 30.303.155,40	\$ 932.840.788,72

(*) "Además \$ 32.771.000.— en documentos aptos para completar el encaje legal y contabilizados en Colocaciones.

CUENTAS DE ORDEN

Obligaciones de directores y empleados (1):			Obligaciones de directores y empleados contabilizadas en las "Cuentas de Orden":		
a) Directos	\$ 129.749,08		Valores mobiliarios de propiedad del Banco, afectos a garantías y contabilizados en las "Inversiones"	\$ 373.083,79	
b) Indirectos	333.334,71		Responsabilidad del Banco para el retorno del valor de exportaciones de terceros	597.904.—	
Valores mobiliarios de propiedad del Banco y afectos a garantías (2):			Responsabilidad del Banco por Comisiones de Confianza	16.561.200.—	10.678.188,92
a) A favor del Superintendente de Bancos	597.904.—		Responsabilidad del Banco por endosos de documentos		
b) Prenda constituida a favor de acreedores del Banco		\$ 19.676.188,92	Responsables de valores en custodia	444.887.874,87	
Prenda constituida a favor de acreedores del Banco			Depositarlos de valores y letras en garantía	233.829.480,78	9.807.489,21
Prenda constituida a favor de acreedores del Banco	16.561.200.—		Depositarlos de documentos en cobranza		
Depositos por documentos endosados por el Banco			TOTAL	\$ 823.334.068,90	\$ 29.485.678,13
Depositos en custodia	446.337.674,87				
Depositos en garantía	95.634.725,46	9.807.489,21			
Depositos en cobranza	263.829.480,78				
TOTAL	\$ 823.334.068,90	\$ 29.485.678,13			

(1) Contabilizadas y englobadas en las "Colocaciones".
(2) Contabilizadas y englobadas en las "Inversiones".

DEBE

Intereses pagados y por pagar:	\$ 4.208.813,68	Intereses percibidos y por percibir	\$ 30.106.042,12
Sueldos, gratificaciones, imprevistos a fondos de Previsión, etc.	14.720.638,03	Comisiones, Cambios y otras utilidades varias	11.154.983,98
Remuneración al Directorio	240.000.—		
Contribuciones	348.000,85		
Comisiones, Cambios, Arriendos, otros gastos de Administración, castigos y provisiones	12.549.329,26		
Utilidad líquida	9.093.224.—		
TOTAL	\$ 41.260.005,82		\$ 41.260.005,82

L. URIBE M.
Contador Registrado No 6016

SEÑORES ACCIONISTAS: Nos complacemos en dar a vuestro conocimiento que, en cumplimiento de lo prescrito en el artículo 42 de los Estatutos del Banco, hemos practicado el arqueo de la Caja y la revisión de los valores depositados en Custodia y Garantía, en la Oficina Central del Banco Español-Chile, pudiendo constatar que todo está enteramente conforme.

Procedimos también a revisar minuciosamente las obligaciones que forman la cartera de la misma Oficina y nos es grato dejar constancia de que, a nuestro juicio, están debidamente garantizadas, guardando absoluta conformidad con los respectivos saldos del Libro Mayor.

Valparaíso, 31 de diciembre de 1942.
TOMAS IBARRA

PATRICIO GARCIA VELA

SEÑORES ACCIONISTAS:

En nuestro carácter de Inspectores de Cuentas de la Oficina de Santiago del Banco Español-Chile para el presente semestre, nos es grato informarles que hemos practicado el correspondiente arqueo de Caja y la revisión de los valores depositados en Custodia y Garantía, guardando toda conformidad con los respectivos saldos del Libro Mayor.

También hemos revisado las diversas cuentas y obligaciones que componen su cartera y nos complacemos en expresar que este examen no nos ha microscopado observaciones.

Santiago, 31 de Diciembre de 1942.
JOSE CASTELLA

AGUSTIN ZULUETA

BANCO DE CHILE

Establecido por la Unión de los Bancos Nacional de Chile, Valparaíso y Agrícola

CAPITAL PAGADO	\$ 100.000.000.—
FONDO DE RESERVA LEGAL	25.000.000.—
FONDO DE RESERVA ESPECIAL	\$ 139.581.320.83

FONDO DE EVENTUALIDADES	\$ 10.652.304.—
FONDO DE RESERVA EXTRAORDINARIO en moneda extranjera	26.135.540.83
FONDO DE ACCIONISTAS	14.200.000.—

DIRECTORIO

PEDRO A. TORRES, Presidente.
CARLOS BALMACEDA S. — PEDRO CORREA OVALLE — GUILLERMO EDWARDS MATTE — PEDRO GARCIA DE LA HUERTA — LUIS IZQUIERDO F. — FRANCISCO LANGLOIS V. — JUAN ESTEBAN MONTERO — ARTURO PHILLIPS S.
HERNAN PRIETO VIAL

Consejo Local de Valparaíso

S. GUILLERMO CONDON JUAN M. VALLE

Oficina de Santiago

RICARDO LETELLIER R., Gerente.
HUMBERTO VALENZUELA G., Gerente del Depto. de Comisiones de Confianza.
HECTOR DE LA FUENTE S., LUIS ARZE G., VICENTE SANCHEZ O., Sub-Gerentes.
FEDERICO ASMUSSEN G., Sub-Gerente de Sucursales.
PEDRO GONZALEZ G., CARLOS AGUIRRE N.

Director Gerente General del Banco

ARTURO PHILLIPS S.

Oficina de Valparaíso

EDUARDO WILCHMANN, Gerente.
ALBERTO ARRAU F., Sub-Gerente.

Agentes en las Sucursales

Santiago (Estación) ALLAN ARAVENA M., Viña del Mar CARLOS RODRIGUEZ R., Talca CARLOS BUSTOS N., Concepción Los Angeles CARLOS AGUIRRE N., Valdivia Temuco VALDIVIA OSORNO ROLANDO HURTADO S., VICTOR LE BERT, ENRIQUE PEREZ R., RAMON CASTRO M.

AGENTE EN MAGALLANES: BANCO DE PUNTA ARENAS, PUNTA ARENAS.

CORRESPONSALES EN TODAS LAS PLAZAS DEL MUNDO

NONAGESIMA NOVENA MEMORIA PRESENTADA A LOS SEÑORES ACCIONISTAS POR EL DIRECTORIO

Señores Accionistas:
El Directorio del Banco dando cumplimiento a lo dispuesto en los Estatutos, presenta a los señores Accionistas el Balance General y el Estado de Ganancias y Pérdidas correspondientes al segundo semestre del año próximo pasado.
La utilidad líquida obtenida en este período después de deducir las sumas necesarias para castigos y provisiones de las deudas más o dudosas, ha ascendido a \$ 13.617.236.53.
Cantidad que sumada al Fondo de Accionistas de \$ 13.382.763.97 forma un total disponible de \$ 27.000.000.00.

El Directorio propone distribuir esta suma en la siguiente forma:
Repartir a los señores Accionistas un dividendo de \$ 13 por acción y dejar en el Fondo de Accionistas \$ 14.200.000.—
\$ 27.000.000.—

Debido al reajuste de operaciones en moneda corriente y extranjera ha aumentado el fondo de Reserva Especial en \$ 17.927.700.— y ha disminuido el Fondo de Reserva en Moneda Extranjera en \$ 4.688.603.01.

Capital Pagado	\$ 100.000.000.—
Fondo de Reserva Legal	25.000.000.—
Fondo de Reserva Especial	139.581.320.83
Fondo de Eventualidades	10.652.304.—
Fondo de Reserva Extraordinario en Moneda Extranjera	26.135.540.83
Fondo de Accionistas	14.200.000.—
	\$ 315.069.165.86

Man terminado su período los Directores señores don Pedro A. Torres y don Juan Esteban Montero.
Corresponde a la Junta reemplazarlos o reelegirlos. Le corresponde también nombrar los inspectores que deberán examinar las cuentas del actual semestre.

Santiago, 2 de Enero de 1943.

RICARDO LETELLIER R., Secretario

PEDRO A. TORRES, Presidente

Balance General del Banco de Chile en 31 de Diciembre de 1942

ACTIVO Y SALDOS DEUDORES

	I Moneda chilena	II Equivalente de oro y de monedas extranjeras	III TOTALES
FONDOS DISPONIBLES:			
Caja	24.128.947.26	93.760.—	
Depósitos en el Banco Central de Chile	47.913.741.91		
Depósitos a cargo de otros Bancos (Canje)	49.400.901.63		
Depósitos en Bancos Comerciales del país			
Especies y documentos en monedas extranjeras			
Depósitos en el exterior:			
a) en Bancos y Corresponsales		78.926.483.13	
b) en Oficinas del mismo Banco			
TOTAL (I)	121.443.589.82	79.020.232.13	200.463.821.95
COLOCACIONES:			
Deudores en cuentas corrientes:			
a) en virtud de contratos	34.190.935.29		
b) sobregiros	143.154.610.50		
Préstamos:			
a) a no más de 3 meses	459.919.655.40		
b) a plazos mayores	79.074.665.98		
c) en vencimiento fijo	16.372.788.57		
Documentos Descuentados:			
a) a no más de 3 meses	355.685.781.82		
b) a plazos mayores	13.638.899.15		
Otras colocaciones	40.771.677.23	25.—	
Avances otorgados al exterior:			
a) a Bancos y corresponsales			
b) a Oficinas del mismo Banco			
SUMA	1.142.809.008.96	5.439.062.46	
Deudores por boletas de garantía y consignaciones judiciales	59.521.644.19		
Deudores por Cartas de Crédito, Créditos simples o documentarios	25.000.—	34.390.625.60	
TOTAL	1.202.355.648.15	39.829.988.05	1.242.185.636.21
INVERSIONES:			
Bienes Raíces:			
a) para el servicio del Banco	1.—		
b) aceptados en pago y afectos a realización			
c) correspondientes a inversiones permanentes de reservas adicionales			
\$ 82.940.413.24	81.374.702.70		
Valores Mobiliarios			
a) Bonos:			
1) fiscales y municipales	21.428.237.01	3.480.653.25	
2) de instituciones de crédito hipotecario	303.021.—		
3) de empresas industriales y otras	891.000.—		
b) Acciones:			
1) del Banco Central de Chile:			
30.171 Accs., clase B o C	30.171.000.—		
37 Accs., clase D	37.000.—		
2) de Almacenes Generales de Depósito			
3) otras acciones aceptadas en pago y afectas a realización			
4) correspondientes a inversiones permanentes de reservas adicionales			
\$ 55.424.537.39	45.442.457.—	5.—	
Otros bienes muebles afectos a realización			
Muebles, instalaciones y útiles	1.—		
TOTAL	179.649.310.71	3.480.660.25	183.130.170.96
OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO:			
Salidas con Sucursales en el país			
Operaciones de Cambio y Varios	61.766.164.56	44.176.169.87	
Intereses por cobrar			
TOTAL	61.766.164.56	44.176.169.87	125.942.334.43
OTRAS CUENTAS DEL DEBE:			
Intereses y Descuentos			
Gastos de Administración y Varios			
Pérdida del semestre			
TOTAL			
TOTALES GENERALES	1.555.214.910.24	166.806.750.31	1.721.721.660.55

PASIVO Y SALDOS ACREEDORES

	I Moneda chilena	II Equivalente de oro y de monedas extranjeras	III TOTALES
EXIGIBLE A MENOS DE 30 DIAS:			
Acreeedores en cuentas corrientes:			
a) Fisco y Reparticiones Gubernativas	9.267.732.40	2.629.657.—	
b) Bancos y Reparticiones de Ahorro	80.825.550.36	128.513.32	
c) Otras instituciones	29.031.748.57	324.710.24	
d) Público	463.949.331.20	30.323.843.05	
e) Departamento de Comisiones de Confianza	6.869.475.84		
Depósitos a menos de 30 días o de plazo vencido:			
a) Bancos y Cajas de Ahorro	9.649.104.49		
b) Otros	22.977.060.44		
Letras y Otros telegráficos a pagar	1.513.025.57		
Varios Acreedores	4.486.599.99	7.645.119.19	
SUMA	598.719.868.06	31.590.843.01	
Boletas de Garantía y Consignaciones Judiciales	5.501.681.10		
Cartas de Crédito, Créditos simples o documentarios			
TOTAL	604.221.549.16	31.590.843.01	635.812.392.17
EXIGIBLE A 30 O MAS DIAS:			
Depósitos a plazo indefinido renovable	109.947.046.74	902.923.04	
Depósitos a plazo fijo o indefinido	216.059.988.44		
Varios Acreedores			
SUMA	326.007.035.18	902.923.04	
Boletas de Garantía y Consignaciones Judiciales	68.826.238.88		
Cartas de Crédito, Créditos simples o documentarios	25.000.—	34.871.553.48	
TOTAL	394.833.274.05	35.774.476.52	430.607.750.57
OBLIGACIONES CON BANCOS Y CORRESPONSALES:			
Adenudado a Bancos del país:			
a) al Banco Central de Chile (préstamos)			
b) a Bancos Comerciales			
1) a la vista			
2) a plazo			
Adenudado al exterior:			
a) a Bancos y Corresponsales		1.317.059.—	
b) a oficinas del mismo Banco			
SUMA		1.317.059.—	
Redescontos vigentes			
a) con Banco Central de Chile	175.636.359.07		
b) con otros Bancos			
Cuentas hipotecarias a largo plazo			
TOTAL	175.636.359.07	1.317.059.—	176.953.418.07
OTRAS CUENTAS DEL PASIVO:			
Salidas con Sucursales en el país	3.394.200.61		
Operaciones de Cambio y Varios	103.703.636.57	72.018.830.93	
Intereses por pagar	997.285.64		
TOTAL	108.095.132.12	72.018.830.93	180.113.963.05
OTRAS CUENTAS DEL HABER:			
Intereses y Descuentos			
Otras utilidades			
Utilidad del semestre	13.617.236.53		
TOTAL	13.617.236.53		13.617.236.53
CAPITAL Y RESERVAS:			
Capital autorizado:			
1.000.000 Accs. a \$ 100	100.000.000.—		
menos: capital por entrar			
Reserva legal	25.000.000.—		
Reservas obligatorias según Estatutos			
Otras reservas varias:			
a)	123.581.320.83		
b)	10.652.304.—		
c)	13.582.763.97		
d)			
TOTAL	268.816.388.30	36.135.840.83	304.952.229.13
TOTALES GENERALES	1.555.214.910.24	166.806.750.31	1.721.721.660.55

CUENTAS DE ORDEN

Obligaciones de Directores y Empleados (2):			
a) Directas	1.394.101.84		
b) Indirectas	448.318.—		
Valores Mobiliarios de Propiedad del Banco y afectos a garantías (3):			
a) a favor del Superintendente de Bancos	850.000.—		
b) prendas constituidas a favor de acreedores del Banco		127.517.311.71	
Deudores por garantías otorgadas para exportaciones			
Bienes Administrados en calidad de Comisiones de Confianza	518.593.597.42		
Deudores por documentos endosados por el Banco		40.000.—	
Valores en Custodia	732.296.222.17	12.452.950.54	
Valores y Letras en Garantía	121.861.750.70	10.199.895.04	
Documentos en Cobranza	61.157.972.16		
TOTAL	1.434.796.962.29	150.209.767.29	1.585.006.729.58

(1) Además, \$ 65.184.200.— en documentos apios para completar el encargo legal y contabilizados en las "Colocaciones".
(2) Contabilizadas y englobadas en las "Colocaciones".
(3) Contabilizadas y englobadas en las "Inversiones".

Obligaciones de Directores y Empleados contabilizadas en las "Colocaciones"	1.037.419.84		
Valores Mobiliarios de propiedad del Banco afectos a garantías y contabilizados en las "Inversiones"	850.000.—		
Responsabilidad del Banco para el retorno del valor de exportaciones de terceros		127.517.311.71	
Responsabilidad del Banco por Comisiones de Confianza	518.593.597.42		
Responsabilidad del Banco por endosos de documentos		40.000.—	
Depositaristas de Valores en Custodia	732.296.222.17	12.452.950.54	
Depositaristas de Valores y Letras en Garantía	121.861.750.70	10.199.895.04	
Depositaristas de Documentos en Cobranza	61.157.972.16		
TOTAL	1.434.796.962.29	150.209.767.29	1.585.006.729.58

CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

DEBE

QUE COMPRENDE EL PERIODO ENTRE EL 1.º DE JULIO Y EL 31 DE DICIEMBRE DE 1942

HABER

Intereses pagados y por pagar	\$ 8.328.788.78
Sueldos, Honorarios, Gratificaciones e Imposiciones a fondos de Previsión	14.375.324.67
Remuneración al Directorio	273.000.00
Contribuciones	3.999.198.55
Comisiones, arrendos, gastos de Administración y otras utilidades varias	37.899.081.46
Utilidad líquida	13.617.236.53
	72.536.539.99

Intereses percibidos y por percibir	\$ 49.360.207.59
Arrendos, Comisiones y otras entradas varias	23.567.382.34
	72.927.590.93

OSVALDO SOMMER R.
Contador (Reg. N.º 7.270)

Santiago, 31 de Diciembre de 1942

ARTURO PHILLIPS S.
Director-Gerente General

BANCO de A. EDWARDS y Cía.

Sucesores de A. EDWARDS y Cía.
Sucesores de AGUSTIN EDWARDS OSANDON
ESTABLECIDO EN 1846

CAPITAL \$ 25.000.000.—
FONDO DE RESERVA LEGAL " 6.250.000.—
FONDO DE RESERVA ADICIONAL " 7.550.000.—
FONDO PARA FUTUROS DIVIDENDOS " 2.016.012,23

DIRECTORES

Presidente, AGUSTIN R. EDWARDS
ARTURO COUSINO LYON, REGINALD F. DOUBLET, EDMUNDO EASTMAN, GUILLERMO E. MUNNICH, JORGE K. C. OLDFIELD, BENIGNO POLANCO G., NICANOR SENORET
OFICINA DE VALPARAISO
GUSTAVO OLIVARES, Gerente.

JORGE DITTBORN — JUAN SCHRODER, Subgerentes.

CONSEJEROS DEL BANCO
RICARDO E. SEARLE — NICANOR SENORET
INSPECTORES DE CUENTAS
EDUARDO B. BUDGE — FERNANDO COUVE
QUINGUAGESIMA OCTAVA MEMORIA

Vicepresidente, RICARDO E. SEARLE
NICANOR SENORET
OFICINA DE SANTIAGO
ROBERTO E. LEAY, Gerente.

RAFAEL PRIETO — ROBERTO A. DE FERARI, Subgerentes.

QUE EL CONSEJO DE ADMINISTRACION PRESENTA A LA JUNTA GENERAL DE ACCIONISTAS EN 12 DE ENERO DE 1943.

SEÑORES ACCIONISTAS:

De acuerdo con lo prescrito en los Estatutos, el Consejo de Administración presenta el Balance al 31 de Diciembre de 1942 y la Cuenta de Ganancias y Pérdidas, correspondiente al semestre que acaba de terminar.
La utilidad del semestre, después de efectuar castigos y provisiones, asciende a \$ 2.458.306,27
Rebajadas participaciones y gratificaciones, según acuerdos tomados 279.552,57
Resulta una utilidad líquida de \$ 2.178.753,70
Agregada al fondo de accionistas de 2.016.012,23
Forma un total disponible de \$ 4.192.765,93

Para el que proponemos la siguiente distribución:
Repartir a los señores Accionistas un dividendo de 7 olo \$ 1.750.000.—
Destinar a Fondo de Reserva Adicional \$ 600.000.—
Para Futuros Dividendos (Fondo de Accionistas) \$ 2.042.765,93 \$ 4.192.765,93

Aceptada esta distribución, los Fondos del Banco, quedarán como sigue:

CAPITAL \$ 25.000.000.—
FONDO DE RESERVA LEGAL (COMPLETO) 6.250.000.—
FONDO DE RESERVA ADICIONAL 7.550.000.—
FONDO PARA FUTUROS DIVIDENDOS 2.042.765,93
\$ 41.242.765,93

Corresponde a la Junta el nombramiento de Inspectores de Cuentas.
VALPARAISO, 31 DE DICIEMBRE DE 1942

EL DIRECTORIO.

BALANCE DEL BANCO A. EDWARDS Y CIA., AL 31 DE DICIEMBRE DE 1942

ACTIVO Y SALDOS DEUDORES			PASIVO Y SALDOS ACREEDORES		
	Moneda chilena	Equivalente de oro y de monedas extranjeras		Moneda chilena	Equivalente de oro y de monedas extranjeras
FONDOS DISPONIBLES.— (*)					
Caja	\$ 5.161.522,91		EXIGIBLE A MENOS DE 30 DIAS:		
Depósitos en el Banco Central de Chile	13.813.600.—		Acuerdos en cuentas corrientes:		
Documentos a cargo de otros Bancos (Canje)	15.023.379,30		a) Fisco y reparticiones gubernativas	\$ 4,92	
Depósitos en Bancos comerciales del país	4.541.442,63		b) Bancos y Cajas de Ahorro	13.099.208,25	
Bonos y documentos en monedas extranjeras			c) Otras instituciones	26.998.125,13	
Depósitos en el exterior:			d) Público	124.800.777,93	\$ 12.427,08
a) En Bancos y correspondientes		\$ 3.327.280,57	e) Sección Comisiones de Confianza		
b) En oficinas del mismo Banco			Depósitos a menos de 30 días o de plazo vencido:		
TOTAL	\$ 39.539.955,06	\$ 3.327.280,57	a) Bancos y Cajas de Ahorro	161.249,64	
			b) Otros	1.941.001,65	799.748,17
COLOCACIONES:			Letras y giros telegráficos a pagar	321.180,40	
Deudores en cuentas corrientes:			Varios acreedores	705.991,78	187.024,49
a) En virtud de contratos	\$ 10.873.303,67		SUMA	\$ 168.027.540,73	\$ 999.199,74
b) Sobregiros	45.069.459,31	\$ 582,75	Boletas de garantía y consignaciones judiciales	3.287.820,62	326.650,—
Préstamos:			Cartas de crédito, créditos simples o documentarios		
a) A no más de tres meses	47.534.669,60		TOTAL	\$ 171.315.361,35	\$ 1.325.849,74
b) A plazos mayores	8.776.840,—				
c) Sin vencimiento fijo	13.579.844,09		EXIGIBLE A 30 O MAS DIAS:		
Documentos descontados:			Depósitos a plazo indeterminado renovable	\$ 17.920.327,73	\$ 66.055,—
a) A no más de tres meses	62.743.823,67		Depósitos a plazo fijo o indefinido	11.723.370,27	
b) A plazos mayores	5.293.792,44	152.500	Varios acreedores	66.144,01	
Otras colocaciones al exterior:	716.220,03		SUMA	\$ 29.703.842,01	\$ 66.055,—
Avances otorgados al exterior:			Boletas de garantía y consignaciones judiciales	11.639.035,62	
a) A Bancos y correspondientes			Cartas de crédito, créditos simples o documentarios		
b) A oficinas del mismo Banco			TOTAL	\$ 41.347.877,63	\$ 66.055,—
SUMA	\$ 194.601.945,84	\$ 133.062,75			
Deudores por boletas de garantía y consignaciones judiciales	10.112.186,60		OBLIGACIONES CON BANCOS Y CORRESPONSALES:		
Deudores por cartas de crédito, créditos simples o documentarios		326.650,—	Adscritos a Bancos del país:		
TOTAL	\$ 204.614.132,44	\$ 479.702,75	a) Al Banco Central de Chile (préstamos)		
			b) A Bancos comerciales:		
INVERSIONES:			1) A la vista		
Bienes Raíces:			2) A plazo		
a) Para el servicio del Banco	\$ 9.605.570,80		Adscritos al exterior:		
b) Aceptados en pago y afectos a realización	1,—		a) A Bancos y correspondientes		
c) Correspondientes a inversiones permanentes de reservas			b) A oficinas del mismo Banco		
adicionales \$ 200.000.—	192.294,10		SUMA		
Valores mobiliarios:			Reducentos vigentes:		
a) Bonos:			a) Con Banco Central de Chile		
1) Fiscales y municipales	3.541.751,84		b) Con otros Bancos		
2) De instituciones de crédito hipotecario	308.779,96		Deudas hipotecarias a largo plazo		
3) De empresas industriales y otras			TOTAL		
b) Acciones:					
1) Del Banco Central de Chile:	4.081.000,—		OTRAS CUENTAS DEL PASIVO:		
4.081 acciones clase B			Saldo con acreedores en el país		
2) De almacenes generales de depósito			Operaciones de cambio y varios	\$ 10.701.577,02	\$ 2.415.078,58
3) Otras acciones aceptadas en pago y afectas a realización			Intereses por pagar	154.609,27	
4) Correspondientes a inversiones permanentes de reservas			TOTAL	\$ 10.856.186,29	\$ 2.415.078,58
adicionales \$ 2.043.953,55	1.863.745,22				
Otros bienes muebles afectos a realización	974.422,86		OTRAS CUENTAS DEL HABER:		
Muebles, instalaciones y útiles			Intereses y descuentos		
TOTAL	\$ 20.367.863,17	\$ 20.367.555,17	Otras utilidades		
			Utilidad del semestre	\$ 2.458.306,27	
OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO:			TOTAL	\$ 2.458.306,27	\$ 2.458.306,27
Saldo con acreedores en el país	\$ 275.235,04				
Operaciones de cambio y varios	2.021.582,02		CAPITAL Y RESERVAS:		
Intereses por cobrar	979.273,04		Capital autorizado:		
TOTAL	\$ 3.276.090,10	\$ 3.276.090,10	250.000 accs. a \$ 100.— \$ 25.000.000.—		
			menos capital por enterar		
OTRAS CUENTAS DEL DEBE:			Reserva legal	\$ 25.000.000.—	
Intereses y descuentos			Reservas obligatorias según estatutos	6.250.000.—	
Gastos de administración y varios			Otras reservas varias:		
Pérdida del semestre			a) Reserva adicional	7.550.000.—	
TOTAL			b) Futuros dividendos	2.016.012,23	
			TOTAL	\$ 40.816.012,23	\$ 40.816.012,23
TOTALES GENERALES	\$ 208.797.743,77	\$ 3.806.983,32	TOTALES GENERALES	\$ 208.797.743,77	\$ 3.806.983,32

CUENTAS DE ORDEN

Obligaciones de directores y empleados: (1)			Obligaciones de directores y empleados contabilizadas en las "Colocaciones"		
a) Directas	\$ 906.707,90		Valores mobiliarios de propiedad del Banco afectos a garantías y contabilizados en las "Inversiones"	\$ 945.707,80	
b) Indirectas	39.000,—		Responsabilidad del Banco para el retorno del valor de exportaciones de terceros	600.650,—	
Valores mobiliarios de propiedad del Banco y afectos a garantías: (2)			Responsabilidad del Banco por Comisiones de Confianza	132.559.807,40	
a) A favor del Superintendente de Bancos	600.650,—		Responsabilidad del Banco por endosos de documentos		
b) Prendas constituidas a favor de acreedores del Banco			Depositos de valores en custodia	305.931.492,02	176.223,25
Deudores por garantías otorgadas para exportaciones		176.223,25	Depositos de valores en garantía	38.819.493,74	
Bienes administrados en calidad de Comisiones de Confianza			Depositos de documentos en cobranza	19.045.763,03	198.908,—
Deudores por documentos endosados por el Banco	132.559.807,40		TOTAL	\$ 493.902.894,59	\$ 375.129,25
Valores en custodia	305.931.492,02				
Valores y letras en garantía	38.819.493,74				
Documentos en cobranza	15.025.733,53	198.908,—			
TOTAL	\$ 493.902.894,59	\$ 375.129,25	TOTAL	\$ 493.902.894,59	\$ 375.129,25

(*) Además \$ 10.864.800.— en documentos aptos para comparecer al ente legal y contabilizados en las "Colocaciones".
(1) Contabilizadas y enajenadas en las "Colocaciones".
(2) Contabilizadas y enajenadas en las "Inversiones".

CUENTA DE GANANCIAS Y PERDIDAS

QUE COMPRENDE EL PERIODO ENTRE EL 1.º DE JULIO Y EL 31 DE DICIEMBRE DE 1942.

DEBE

Intereses pagados y por pagar	\$ 1.288.711,67
Saldo honorarios, gratificaciones, imputaciones a fondos de pre liquidación	2.231.727,87
Remuneración al directorio	67.671,10
Contribuciones	400.351,13
Comisiones, arrendos, gastos de administración y otras partidas varias	2.235.844,85
Utilidad líquida	2.458.306,27
TOTAL	\$ 9.379.197,99

HABER

Intereses percibidos y por percibir	\$ 7.836.144,51
Arrendos, comisiones y otras partidas varias	1.723.048,48
TOTAL	\$ 9.379.197,99

Se examinaron los libros de contabilidad, hallándolos en perfecto orden.
EDMUNDO LOIS.
Contador registrado No 5596.

VALPARAISO, 31 de Diciembre de 1942.

Inspectores de Cuentas.
EDUARDO B. BUDGE.
FERNANDO COUVE.

GUSTAVO OLIVARES,
Gerente.

LA NACION. — Sabado 2 de enero de 1943

POLLA CHILENA DE LA BENEFICENCIA

SORTEO N.º 37. — Verificado el 1.º de Enero de 1943 en combinación con la carrera clásica "JOCKEY CLUB ARGENTINO", efectuada el mismo día en el Valparaíso Sporting Club de Viña del Mar

EL ORDEN DE LLEGADA DE LOS CABALLOS PARA LOS EFECTOS DEL PAGO DE PREMIOS, SERA EL FIJADO OFICIALMENTE POR EL SPORTING CLUB DE VISA DEL MAR - EN CASO DE EMPATE SE SUMARAN LOS PREMIOS CORRESPONDIENTES Y SE DIVIDIRAN POR IGUALES PARTES - CUANDO DOS O MAS CABALLOS QUE PARTICIPEN EN LA CARRERA ACTUEN EN CORRAL, SERAN CONSIDERADOS INDEPENDIENTEMENTE PARA LOS EFECTOS DEL PAGO DE PREMIOS			
N.º	Premio	N.º	Premio
1.º	1.º	2.º	2.º
3.º	3.º	4.º	4.º
5.º	5.º	6.º	6.º
7.º	7.º	8.º	8.º
9.º	9.º	10.º	10.º
11.º	11.º	12.º	12.º
13.º	13.º	14.º	14.º
15.º	15.º	16.º	16.º
17.º	17.º	18.º	18.º
19.º	19.º	20.º	20.º
21.º	21.º	22.º	22.º
23.º	23.º	24.º	24.º
25.º	25.º	26.º	26.º
27.º	27.º	28.º	28.º
29.º	29.º	30.º	30.º
31.º	31.º	32.º	32.º
33.º	33.º	34.º	34.º
35.º	35.º	36.º	36.º
37.º	37.º	38.º	38.º
39.º	39.º	40.º	40.º
41.º	41.º	42.º	42.º
43.º	43.º	44.º	44.º
45.º	45.º	46.º	46.º
47.º	47.º	48.º	48.º
49.º	49.º	50.º	50.º
51.º	51.º	52.º	52.º
53.º	53.º	54.º	54.º
55.º	55.º	56.º	56.º
57.º	57.º	58.º	58.º
59.º	59.º	60.º	60.º
61.º	61.º	62.º	62.º
63.º	63.º	64.º	64.º
65.º	65.º	66.º	66.º
67.º	67.º	68.º	68.º
69.º	69.º	70.º	70.º
71.º	71.º	72.º	72.º
73.º	73.º	74.º	74.º
75.º	75.º	76.º	76.º
77.º	77.º	78.º	78.º
79.º	79.º	80.º	80.º
81.º	81.º	82.º	82.º
83.º	83.º	84.º	84.º
85.º	85.º	86.º	86.º
87.º	87.º	88.º	88.º
89.º	89.º	90.º	90.º
91.º	91.º	92.º	92.º
93.º	93.º	94.º	94.º
95.º	95.º	96.º	96.º
97.º	97.º	98.º	98.º
99.º	99.º	100.º	100.º

01000	CORINTO	04693	500	1687	500	39688	500	11000	12879	500	4.º Premio	13439	500	18616	500	17943	500	19672	500	21887	500	23397	500	28129	500	26422	500
01001	22740	15000	04704	500	3769	500	36674	500	12883	500	13441	500	18617	500	17947	500	19673	500	21888	500	23398	500	28130	500	26423	500	
01002	22750	500	04709	500	06771	500	36682	500	12884	500	13442	500	18618	500	17948	500	19674	500	21889	500	23399	500	28131	500	26424	500	
01003	22760	500	04718	500	06789	500	36693	500	12885	500	13443	500	18619	500	17949	500	19675	500	21890	500	23400	500	28132	500	26425	500	
01004	22770	500	04727	500	06802	500	36704	500	12886	500	13444	500	18620	500	17950	500	19676	500	21891	500	23401	500	28133	500	26426	500	
01005	22780	500	04736	500	06815	500	36715	500	12887	500	13445	500	18621	500	17951	500	19677	500	21892	500	23402	500	28134	500	26427	500	
01006	22790	500	04745	500	06828	500	36726	500	12888	500	13446	500	18622	500	17952	500	19678	500	21893	500	23403	500	28135	500	26428	500	
01007	22800	500	04754	500	06841	500	36737	500	12889	500	13447	500	18623	500	17953	500	19679	500	21894	500	23404	500	28136	500	26429	500	
01008	22810	500	04763	500	06854	500	36748	500	12890	500	13448	500	18624	500	17954	500	19680	500	21895	500	23405	500	28137	500	26430	500	
01009	22820	500	04772	500	06867	500	36759	500	12891	500	13449	500	18625	500	17955	500	19681	500	21896	500	23406	500	28138	500	26431	500	
01010	22830	500	04781	500	06880	500	36770	500	12892	500	13450	500	18626	500	17956	500	19682	500	21897	500	23407	500	28139	500	26432	500	
01011	22840	500	04790	500	06893	500	36781	500	12893	500	13451	500	18627	500	17957	500	19683	500	21898	500	23408	500	28140	500	26433	500	
01012	22850	500	04799	500	06906	500	36792	500	12894	500	13452	500	18628	500	17958	500	19684	500	21899	500	23409	500	28141	500	26434	500	
01013	22860	500	04808	500	06919	500	36803	500	12895	500	13453	500	18629	500	17959	500	19685	500	21900	500	23410	500	28142	500	26435	500	
01014	22870	500	04817	500	06932	500	36814	500	12896	500	13454	500	18630	500	17960	500	19686	500	21901	500	23411	500	28143	500	26436	500	
01015	22880	500	04826	500	06945	500	36825	500	12897	500	13455	500	18631	500	17961	500	19687	500	21902	500	23412	500	28144	500	26437	500	
01016	22890	500	04835	500	06958	500	36836	500	12898	500	13456	500	18632	500	17962	500	19688	500	21903	500	23413	500	28145	500	26438	500	
01017	22900	500	04844	500	06971	500	36847	500	12899	500	13457	500	18633	500	17963	500	19689	500	21904	500	23414	500	28146	500	26439	500	
01018	22910	500	04853	500	06984	500	36858	500	12900	500	13458	500	18634	500	17964	500	19690	500	21905	500	23415	500	28147	500	26440	500	
01019	22920	500	04862	500	06997	500	36869	500	12901	500	13459	500	18635	500	17965	500	19691	500	21906	500	23416	500	28148	500	26441	500	
01020	22930	500	04871	500	07010	500	36880	500	12902	500	13460	500	18636	500	17966	500	19692	500	21907	500	23417	500	28149	500	26442	500	
01021	22940	500	04880	500	07023	500	36891	500	12903	500	13461	500	18637	500	17967	500	19693	500	21908	500	23418	500	28150	500	26443	500	
01022	22950	500	04889	500	07036	500	36902	500	12904	500	13462	500	18638	500	17968	500	19694	500	21909	500	23419	500	28151	500	26444	500	
01023	22960	500	04898	500	07049	500	36913	500	12905	500	13463	500	18639	500	17969	500	19695	500	21910	500	23420	500	28152	500	26445	500	
01024	22970	500	04907	500	07062	500	36924	500	12906	500	13464	500	18640	500	17970	500	19696	500	21911	500	23421	500	28153	500	26446	500	
01025	22980	500	04916	500	07075	500	36935	500	12907	500	13465	500	18641	500	17971	500	19697	500	21912	500	23422	500	28154	500	26447	500	
01026	22990	500	04925	500	07088	500	36946	500	12908	500	13466	500	18642	500	17972	500	19698	500	21913	500	23423	500	28155	500	26448	500	
01027	23000	500	04934	500	07101	500	36957	500	12909	500	13467	500	18643	500	17973	500	19699	500	21914	500	23424	500	28156	500	26449	500	
01028	23010	500	04943	500	07114	500	36968	500	12910	500	13468	500	18644	500	17974	500	19700	500	21915	500	23425	500	28157	500	26450	500	
01029	23020	500	04952	500	07127	500	36979	500	12911	500	13469	500	18645	500	17975	500	19701	500	21916	500	23426	500	28158	500	26451	500	
01030	23030	500	04961	500	07140	500	36990	500	12912	500	13470	500	18646	500	17976	500	19702	500	21917	500	23427	500	28159	500	26452	500	
01031	23040	500	04970	500	07153	500	37001	500	12913	500	13471	500	18647	500	17977	500	19703	500	21918	500	23428	500	28160	500	26453	500	
01032	23050	500	04979	500	07166	500	37012	500	12914	500	13472	500	18648	500	17978	500	19704	500	21919	500	23429	500	28161	500	26454	500	
01033	23060	500	04988	500	07179	500	37023	500	12915	500	13473	500	18649	500	17979	500	19705	500	21920	500	23430	500	28162	500	26455	500	
01034	23070	500	04997	500	07192	500	37034	500	12916	500	13474	500	18650	500	17980	500	19706	500	21921	500	23431	500	28163	500	26456	500	
01035	23080	500	05006	500	07205	500	37045	500	12917	500	13475	500	18651	500	17981	500	19707	500	21922	500	23432	500	28164	500	26457	500	
01036	23090	500	05015	500	07218	500	37056	500	12918	500	13476	500	18652	500	17982	500	19708	500	21923	500	23433	500	28165	500	26458	500	
01037	23100	500	05024	500	07231	500	37067	500	12919	500	13477	500	18653	500	17983	500	19709	500	21924	500	23434	500	28166	500	26459	500	
01038	23110	500	05033	500	07244	500	37078	500	12920	500	13478	500	18654	500	17984	500	19710	500	21925	500	23435	500	28167	500	26460	500	
01039	23120	500	05042	500	07257	500	37089	500	12921	500	13479	500	18655	500	17985	500	19711	500	21926	500	23436	500	28168	500	26461	500	
01040	23130	500	05051	500	07270	500	37100	500	12922	500	13480	500	18656	500	17986	500	19712	500	21927	500	23437	500	28169	500	26462	500	
01041	23140	500	05060	500	07283	500	37111	500	12923	500	13481	500	18657	500	17987	500	19713	500	21928	500	23438	500	28170	500	26463	500	
01042	23150	500	05069	500	07296	500	37122	500	12924	500	13482	500	18658	500	17988	500	19714	500	21929	500	23439	500	28171	500	26464	500	
01043	23160	500	05078	500	07309	500	37133	500	12925	500	13483	500	18659	500	17989	500	19715	500	21930	500	23440	500	28172	500	26465	500	
01044	23170	500	05087	500	07322	500	37144	500	12926	500	13484	500	18660	500	17990	500	19716	500	21931	500	23441	500	28173	500	26466	500	
01045	23180	500	05096	500	07335	500	37155	500	12927	500	13485	500	18661	500	17991	500	19717	500	21932	500	23442	500	28174	500	26467	500	
01046	23190	500	05105	500	07348	500	37166	500	12928	500	13486	500	18662	500	17992	500	19718	500	21933	500	23443	500	28175	500	26468	500	
01047	23200	500	05114	500	07361	500	37177	500	12929	500	13487	500	18663	500	17993	500	19719	500	21934	500	23444	500	28176	500	26469	500	
01048	23210	500	05123	500	07374	500	37188	500	12930	500	13488	500	18664	500	17994	500	19720	500	21935	500	23445	500	28177	500	26470	500	
01049	23220	500	05132	500	07387	500	37199	500	12931	500	13489	500	18665	500	17995	500	19721	500	21936	500	234						

LOS PREMIOS SE PAGARAN SEGUN LA LISTA OFICIAL DESDE ELABORADO 2 DE ENERO A LAS 10 DE LA MAÑANA. HASTA 180 DIAS DESPUES DEL SORTEO. SIN MAS REBAJA QUE EL 2% ACORDADO PAGAR A LOS VENDEDORES DE BILLETE PREMIADOS CON \$ 20,000 O MAS. NO SE ATENDERA RECLAMO ALGUNO POR SUBSTRACCION, ADVERTENCIA, DESTRUCCION DE BILLETES O POR ERRORES QUE APAREZCAN EN LAS PUBLICACIONES DE DIARIOS Y REVISTAS

ELIAS TORO GALVEZ
Contador Registro N.º 7453.

Ante mi: JAVIER ECHEVERRIA VIAL,
Notario

ALVARO COVARRUBIAS ARLEGUI,
Gerente.

CANTERAS SE IMPUSO DESDE LA PARTIDA EN Mazarino, Mannerheim, War Scout, Dul, Cañete, Ambrosia, Fa y Abanico se impusieron ayer

LA CARRERA CENTRAL DEL CLUB HIPICO

Los numerosos retiros que se registraron a última hora, a los ya conocidos el día anterior, se fueron repitiendo en la carrera central del programa, tras la cual, en la carrera de la tarde, se impuso la povera del programa, la concurrencia que asistió a presenciar el desarrollo de las seis competencias, fue relativamente numerosa.

CANTERAS, GANÓ LA CENTRAL
Canteras, que cerró con la segunda colocación, entre cuatro adversarios, venció en la carrera central del programa, tras la cual, en la carrera de la tarde, se impuso la povera del programa, la concurrencia que asistió a presenciar el desarrollo de las seis competencias, fue relativamente numerosa.

La largada se dio con Canteras ligeramente adelantada, mientras que los demás competidores se quedaron a la zaga. Poco antes de la curva, Canteras intentó dar alcance a la delantera, pero ésta se mantuvo firme y ganó la carrera. Los otros competidores se quedaron a la zaga.

En los primeros metros del derecho, Canteras que venía adelantada por sus adversarios, fue superada por el jockey, logrando de inmediato distanciarse de ellos para cubrir el resto de la carrera en acción desahogada, anulando en todo momento los esfuerzos de los demás competidores.

Al término de la recta, Canteras conservaba tres cuerpos de ventaja sobre los demás competidores, pero al entrar en la curva, fue superada por el jockey, logrando de inmediato distanciarse de ellos para cubrir el resto de la carrera en acción desahogada, anulando en todo momento los esfuerzos de los demás competidores.

En los primeros metros del derecho, Canteras que venía adelantada por sus adversarios, fue superada por el jockey, logrando de inmediato distanciarse de ellos para cubrir el resto de la carrera en acción desahogada, anulando en todo momento los esfuerzos de los demás competidores.

En los primeros metros del derecho, Canteras que venía adelantada por sus adversarios, fue superada por el jockey, logrando de inmediato distanciarse de ellos para cubrir el resto de la carrera en acción desahogada, anulando en todo momento los esfuerzos de los demás competidores.

En los primeros metros del derecho, Canteras que venía adelantada por sus adversarios, fue superada por el jockey, logrando de inmediato distanciarse de ellos para cubrir el resto de la carrera en acción desahogada, anulando en todo momento los esfuerzos de los demás competidores.

En los primeros metros del derecho, Canteras que venía adelantada por sus adversarios, fue superada por el jockey, logrando de inmediato distanciarse de ellos para cubrir el resto de la carrera en acción desahogada, anulando en todo momento los esfuerzos de los demás competidores.

EN LAS OTRAS COMPETENCIAS VENCIERON HEARSLEY, ROSE BELLE, MONOLOGO EN EMPATE CON MANCHEGO, BARBARO Y MACHUCA

Fascinación y Maiza en las agregadas telefónicas
En las otras competencias, Hearsley, Rose Belle, Monólogo en empate con Manchego, Barbaro y Machuca, Fascinación y Maiza en las agregadas telefónicas.

ROSE BELLE, EN LA SEGUNDA
También era indicada por nuestro diario Rose Belle, que ganó en la segunda competencia de la tarde, sobre 1.200 metros.

MONOLOGO Y MANCHEGO EN EMPATE
Manchego empató a nuestro favor Monólogo en los últimos metros de los 1.600 metros corridos en cuarto término.

BARBARO Y MACHUCA EN LA SEXTA
Machuca que fue cotizado favorable, respondió a esta distinción imponiéndose fácilmente en la sexta carrera del programa.

HEARSLEY, EN LA PRIMERA
Hearsley, que fue cotizado favorable, respondió a esta distinción imponiéndose fácilmente en la primera carrera del programa.

ROSE BELLE, EN LA SEGUNDA
Rose Belle, que fue cotizado favorable, respondió a esta distinción imponiéndose fácilmente en la segunda carrera del programa.

MONOLOGO Y MANCHEGO EN EMPATE
Monólogo y Manchego, que fueron cotizados favorablemente, empataron en la tercera carrera del programa.

BARBARO Y MACHUCA EN LA SEXTA
Barbaro y Machuca, que fueron cotizados favorablemente, empataron en la sexta carrera del programa.

HEARSLEY, EN LA PRIMERA
Hearsley, que fue cotizado favorable, respondió a esta distinción imponiéndose fácilmente en la primera carrera del programa.

EN LAS OCHO CARRERAS QUE INTEGRABAN EL PROGRAMA DEL HIPODROMO CHILE

BARBARO, PICÓ A LA DELANTERA
Barbaro, picó a la delantera, seguido por Oro Puro, mientras en tercer término corría Dul, de la mano de S. Priente. Último venía Mickey que largó con desventaja.

MAZARINO EN LA PRIMERA
Mazarino, que fue cotizado favorable, respondió a esta distinción imponiéndose fácilmente en la primera carrera del programa.

MANNEHEIM EN LA SEGUNDA
Mannerheim, que fue cotizado favorable, respondió a esta distinción imponiéndose fácilmente en la segunda carrera del programa.

WAR SCOUT EN LA TERCERA
War Scout, que fue cotizado favorable, respondió a esta distinción imponiéndose fácilmente en la tercera carrera del programa.

DUL EN LA CUARTA
Dul, que fue cotizado favorable, respondió a esta distinción imponiéndose fácilmente en la cuarta carrera del programa.

CAÑETE EN LA QUINTA
Cañete, que fue cotizado favorable, respondió a esta distinción imponiéndose fácilmente en la quinta carrera del programa.

AMBROSIA EN LA SEXTA
Ambrosia, que fue cotizado favorable, respondió a esta distinción imponiéndose fácilmente en la sexta carrera del programa.

FA EN LA SEPTIMA
Fa, que fue cotizado favorable, respondió a esta distinción imponiéndose fácilmente en la séptima carrera del programa.

ABANICO EN LA OCTAVA
Abanico, que fue cotizado favorable, respondió a esta distinción imponiéndose fácilmente en la octava carrera del programa.

RESULTADOS GENERALES DE LAS CARRERAS DE AYER (Pista liviana)

Primera carrera. — Premio E. M. 1.000 metros. — 1.400 metros. — 1.600 metros. — 1.800 metros. — 2.000 metros. — 2.200 metros. — 2.400 metros. — 2.600 metros. — 2.800 metros. — 3.000 metros. — 3.200 metros. — 3.400 metros. — 3.600 metros. — 3.800 metros. — 4.000 metros. — 4.200 metros. — 4.400 metros. — 4.600 metros. — 4.800 metros. — 5.000 metros. — 5.200 metros. — 5.400 metros. — 5.600 metros. — 5.800 metros. — 6.000 metros. — 6.200 metros. — 6.400 metros. — 6.600 metros. — 6.800 metros. — 7.000 metros. — 7.200 metros. — 7.400 metros. — 7.600 metros. — 7.800 metros. — 8.000 metros. — 8.200 metros. — 8.400 metros. — 8.600 metros. — 8.800 metros. — 9.000 metros. — 9.200 metros. — 9.400 metros. — 9.600 metros. — 9.800 metros. — 10.000 metros. — 10.200 metros. — 10.400 metros. — 10.600 metros. — 10.800 metros. — 11.000 metros. — 11.200 metros. — 11.400 metros. — 11.600 metros. — 11.800 metros. — 12.000 metros. — 12.200 metros. — 12.400 metros. — 12.600 metros. — 12.800 metros. — 13.000 metros. — 13.200 metros. — 13.400 metros. — 13.600 metros. — 13.800 metros. — 14.000 metros. — 14.200 metros. — 14.400 metros. — 14.600 metros. — 14.800 metros. — 15.000 metros. — 15.200 metros. — 15.400 metros. — 15.600 metros. — 15.800 metros. — 16.000 metros. — 16.200 metros. — 16.400 metros. — 16.600 metros. — 16.800 metros. — 17.000 metros. — 17.200 metros. — 17.400 metros. — 17.600 metros. — 17.800 metros. — 18.000 metros. — 18.200 metros. — 18.400 metros. — 18.600 metros. — 18.800 metros. — 19.000 metros. — 19.200 metros. — 19.400 metros. — 19.600 metros. — 19.800 metros. — 20.000 metros. — 20.200 metros. — 20.400 metros. — 20.600 metros. — 20.800 metros. — 21.000 metros. — 21.200 metros. — 21.400 metros. — 21.600 metros. — 21.800 metros. — 22.000 metros. — 22.200 metros. — 22.400 metros. — 22.600 metros. — 22.800 metros. — 23.000 metros. — 23.200 metros. — 23.400 metros. — 23.600 metros. — 23.800 metros. — 24.000 metros. — 24.200 metros. — 24.400 metros. — 24.600 metros. — 24.800 metros. — 25.000 metros. — 25.200 metros. — 25.400 metros. — 25.600 metros. — 25.800 metros. — 26.000 metros. — 26.200 metros. — 26.400 metros. — 26.600 metros. — 26.800 metros. — 27.000 metros. — 27.200 metros. — 27.400 metros. — 27.600 metros. — 27.800 metros. — 28.000 metros. — 28.200 metros. — 28.400 metros. — 28.600 metros. — 28.800 metros. — 29.000 metros. — 29.200 metros. — 29.400 metros. — 29.600 metros. — 29.800 metros. — 30.000 metros. — 30.200 metros. — 30.400 metros. — 30.600 metros. — 30.800 metros. — 31.000 metros. — 31.200 metros. — 31.400 metros. — 31.600 metros. — 31.800 metros. — 32.000 metros. — 32.200 metros. — 32.400 metros. — 32.600 metros. — 32.800 metros. — 33.000 metros. — 33.200 metros. — 33.400 metros. — 33.600 metros. — 33.800 metros. — 34.000 metros. — 34.200 metros. — 34.400 metros. — 34.600 metros. — 34.800 metros. — 35.000 metros. — 35.200 metros. — 35.400 metros. — 35.600 metros. — 35.800 metros. — 36.000 metros. — 36.200 metros. — 36.400 metros. — 36.600 metros. — 36.800 metros. — 37.000 metros. — 37.200 metros. — 37.400 metros. — 37.600 metros. — 37.800 metros. — 38.000 metros. — 38.200 metros. — 38.400 metros. — 38.600 metros. — 38.800 metros. — 39.000 metros. — 39.200 metros. — 39.400 metros. — 39.600 metros. — 39.800 metros. — 40.000 metros. — 40.200 metros. — 40.400 metros. — 40.600 metros. — 40.800 metros. — 41.000 metros. — 41.200 metros. — 41.400 metros. — 41.600 metros. — 41.800 metros. — 42.000 metros. — 42.200 metros. — 42.400 metros. — 42.600 metros. — 42.800 metros. — 43.000 metros. — 43.200 metros. — 43.400 metros. — 43.600 metros. — 43.800 metros. — 44.000 metros. — 44.200 metros. — 44.400 metros. — 44.600 metros. — 44.800 metros. — 45.000 metros. — 45.200 metros. — 45.400 metros. — 45.600 metros. — 45.800 metros. — 46.000 metros. — 46.200 metros. — 46.400 metros. — 46.600 metros. — 46.800 metros. — 47.000 metros. — 47.200 metros. — 47.400 metros. — 47.600 metros. — 47.800 metros. — 48.000 metros. — 48.200 metros. — 48.400 metros. — 48.600 metros. — 48.800 metros. — 49.000 metros. — 49.200 metros. — 49.400 metros. — 49.600 metros. — 49.800 metros. — 50.000 metros. — 50.200 metros. — 50.400 metros. — 50.600 metros. — 50.800 metros. — 51.000 metros. — 51.200 metros. — 51.400 metros. — 51.600 metros. — 51.800 metros. — 52.000 metros. — 52.200 metros. — 52.400 metros. — 52.600 metros. — 52.800 metros. — 53.000 metros. — 53.200 metros. — 53.400 metros. — 53.600 metros. — 53.800 metros. — 54.000 metros. — 54.200 metros. — 54.400 metros. — 54.600 metros. — 54.800 metros. — 55.000 metros. — 55.200 metros. — 55.400 metros. — 55.600 metros. — 55.800 metros. — 56.000 metros. — 56.200 metros. — 56.400 metros. — 56.600 metros. — 56.800 metros. — 57.000 metros. — 57.200 metros. — 57.400 metros. — 57.600 metros. — 57.800 metros. — 58.000 metros. — 58.200 metros. — 58.400 metros. — 58.600 metros. — 58.800 metros. — 59.000 metros. — 59.200 metros. — 59.400 metros. — 59.600 metros. — 59.800 metros. — 60.000 metros. — 60.200 metros. — 60.400 metros. — 60.600 metros. — 60.800 metros. — 61.000 metros. — 61.200 metros. — 61.400 metros. — 61.600 metros. — 61.800 metros. — 62.000 metros. — 62.200 metros. — 62.400 metros. — 62.600 metros. — 62.800 metros. — 63.000 metros. — 63.200 metros. — 63.400 metros. — 63.600 metros. — 63.800 metros. — 64.000 metros. — 64.200 metros. — 64.400 metros. — 64.600 metros. — 64.800 metros. — 65.000 metros. — 65.200 metros. — 65.400 metros. — 65.600 metros. — 65.800 metros. — 66.000 metros. — 66.200 metros. — 66.400 metros. — 66.600 metros. — 66.800 metros. — 67.000 metros. — 67.200 metros. — 67.400 metros. — 67.600 metros. — 67.800 metros. — 68.000 metros. — 68.200 metros. — 68.400 metros. — 68.600 metros. — 68.800 metros. — 69.000 metros. — 69.200 metros. — 69.400 metros. — 69.600 metros. — 69.800 metros. — 70.000 metros. — 70.200 metros. — 70.400 metros. — 70.600 metros. — 70.800 metros. — 71.000 metros. — 71.200 metros. — 71.400 metros. — 71.600 metros. — 71.800 metros. — 72.000 metros. — 72.200 metros. — 72.400 metros. — 72.600 metros. — 72.800 metros. — 73.000 metros. — 73.200 metros. — 73.400 metros. — 73.600 metros. — 73.800 metros. — 74.000 metros. — 74.200 metros. — 74.400 metros. — 74.600 metros. — 74.800 metros. — 75.000 metros. — 75.200 metros. — 75.400 metros. — 75.600 metros. — 75.800 metros. — 76.000 metros. — 76.200 metros. — 76.400 metros. — 76.600 metros. — 76.800 metros. — 77.000 metros. — 77.200 metros. — 77.400 metros. — 77.600 metros. — 77.800 metros. — 78.000 metros. — 78.200 metros. — 78.400 metros. — 78.600 metros. — 78.800 metros. — 79.000 metros. — 79.200 metros. — 79.400 metros. — 79.600 metros. — 79.800 metros. — 80.000 metros. — 80.200 metros. — 80.400 metros. — 80.600 metros. — 80.800 metros. — 81.000 metros. — 81.200 metros. — 81.400 metros. — 81.600 metros. — 81.800 metros. — 82.000 metros. — 82.200 metros. — 82.400 metros. — 82.600 metros. — 82.800 metros. — 83.000 metros. — 83.200 metros. — 83.400 metros. — 83.600 metros. — 83.800 metros. — 84.000 metros. — 84.200 metros. — 84.400 metros. — 84.600 metros. — 84.800 metros. — 85.000 metros. — 85.200 metros. — 85.400 metros. — 85.600 metros. — 85.800 metros. — 86.000 metros. — 86.200 metros. — 86.400 metros. — 86.600 metros. — 86.800 metros. — 87.000 metros. — 87.200 metros. — 87.400 metros. — 87.600 metros. — 87.800 metros. — 88.000 metros. — 88.200 metros. — 88.400 metros. — 88.600 metros. — 88.800 metros. — 89.000 metros. — 89.200 metros. — 89.400 metros. — 89.600 metros. — 89.800 metros. — 90.000 metros. — 90.200 metros. — 90.400 metros. — 90.600 metros. — 90.800 metros. — 91.000 metros. — 91.200 metros. — 91.400 metros. — 91.600 metros. — 91.800 metros. — 92.000 metros. — 92.200 metros. — 92.400 metros. — 92.600 metros. — 92.800 metros. — 93.000 metros. — 93.200 metros. — 93.400 metros. — 93.600 metros. — 93.800 metros. — 94.000 metros. — 94.200 metros. — 94.400 metros. — 94.600 metros. — 94.800 metros. — 95.000 metros. — 95.200 metros. — 95.400 metros. — 95.600 metros. — 95.800 metros. — 96.000 metros. — 96.200 metros. — 96.400 metros. — 96.600 metros. — 96.800 metros. — 97.000 metros. — 97.200 metros. — 97.400 metros. — 97.600 metros. — 97.800 metros. — 98.000 metros. — 98.200 metros. — 98.400 metros. — 98.600 metros. — 98.800 metros. — 99.000 metros. — 99.200 metros. — 99.400 metros. — 99.600 metros. — 99.800 metros. — 100.000 metros. — 100.200 metros. — 100.400 metros. — 100.600 metros. — 100.800 metros. — 101.000 metros. — 101.200 metros. — 101.400 metros. — 101.600 metros. — 101.800 metros. — 102.000 metros. — 102.200 metros. — 102.400 metros. — 102.600 metros. — 102.800 metros. — 103.000 metros. — 103.200 metros. — 103.400 metros. — 103.600 metros. — 103.800 metros. — 104.000 metros. — 104.200 metros. — 104.400 metros. — 104.600 metros. — 104.800 metros. — 105.000 metros. — 105.200 metros. — 105.400 metros. — 105.600 metros. — 105.800 metros. — 106.000 metros. — 106.200 metros. — 106.400 metros. — 106.600 metros. — 106.800 metros. — 107.000 metros. — 107.200 metros. — 107.400 metros. — 107.600 metros. — 107.800 metros. — 108.000 metros. — 108.200 metros. — 108.400 metros. — 108.600 metros. — 108.800 metros. — 109.000 metros. — 109.200 metros. — 109.400 metros. — 109.600 metros. — 109.800 metros. — 110.000 metros. — 110.200 metros. — 110.400 metros. — 110.600 metros. — 110.800 metros. — 111.000 metros. — 111.200 metros. — 111.400 metros. — 111.600 metros. — 111.800 metros. — 112.000 metros. — 112.200 metros. — 112.400 metros. — 112.600 metros. — 112.800 metros. — 113.000 metros. — 113.200 metros. — 113.400 metros. — 113.600 metros. — 113.800 metros. — 114.000 metros. — 114.200 metros. — 114.400 metros. — 114.600 metros. — 114.800 metros. — 115.000 metros. — 115.200 metros. — 115.400 metros. — 115.600 metros. — 115.800 metros. — 116.000 metros. — 116.200 metros. — 116.400 metros. — 116.600 metros. — 116.800 metros. — 117.000 metros. — 117.200 metros. — 117.400 metros. — 117.600 metros. — 117.800 metros. — 118.000 metros. — 118.200 metros. — 118.400 metros. — 118.600 metros. — 118.800 metros. — 119.000 metros. — 119.200 metros. — 119.400 metros. — 119.600 metros. — 119.800 metros. — 120.000 metros. — 120.200 metros. — 120.400 metros. — 120.600 metros. — 120.800 metros. — 121.000 metros. — 121.200 metros. — 121.400 metros. — 121.600 metros. — 121.800 metros. — 122.000 metros. — 122.200 metros. — 122.400 metros. — 122.600 metros. — 122.800 metros. — 123.000 metros. — 123.200 metros. — 123.400 metros. — 123.600 metros. — 123.800 metros. — 124.000 metros. — 124.200 metros. — 124.400 metros. — 124.600 metros. — 124.800 metros. — 125.000 metros. — 125.200 metros. — 125.400 metros. — 125.600 metros. — 125.800 metros. — 126.000 metros. — 126.200 metros. — 126.400 metros. — 126.600 metros. — 126.800 metros. — 127.000 metros. — 127.200 metros. — 127.400 metros. — 127.600 metros. — 127.800 metros. — 128.000 metros. — 128.200 metros. — 128.400 metros. — 128.600 metros. — 128.800 metros. — 129.000 metros. — 129.200 metros. — 129.400 metros. — 129.600 metros. — 129.800 metros. — 130.000 metros. — 130.200 metros. — 130.400 metros. — 130.600 metros. — 130.800 metros. — 131.000 metros. — 131.200 metros. — 131.400 metros. — 131.600 metros. — 131.800 metros. — 132.000 metros. — 132.200 metros. — 132.400 metros. — 132.600 metros. — 132.800 metros. — 133.000 metros. — 133.200 metros. — 133.400 metros. — 133.600 metros. — 133.800 metros. — 134.000 metros. — 134.200 metros. — 134.400 metros. — 134.600 metros. — 134.800 metros. — 135.000 metros. — 135.200 metros. — 135.400 metros. — 135.600 metros. — 135.800 metros. — 136.000 metros. — 136.200 metros. — 136.400 metros. — 136.600 metros. — 136.800 metros. — 137.000 metros. — 137.200 metros. — 137.400 metros. — 137.600 metros. — 137.800 metros. — 138.000 metros. — 138.200 metros. — 138.400 metros. — 138.600 metros. — 138.800 metros. — 139.000 metros. — 139.200 metros. — 139.400 metros. — 139.600 metros. — 139.800 metros. — 140.000 metros. — 140.200 metros. — 140.400 metros. — 140.600 metros. — 140.800 metros. — 141.000 metros. — 141.200 metros. — 141.400 metros. — 141.600 metros. — 141.800 metros. — 142.000 metros. — 142.200 metros. — 142.400 metros. — 142.600 metros. — 142.800 metros. — 143.000 metros. — 143.200 metros. — 143.400 metros. — 143.600 metros. — 143.800 metros. — 144.000 metros. — 144.200 metros. — 144.400 metros. — 144.600 metros. — 144.800 metros. — 145.000 metros. — 145.200 metros. — 145.400 metros. — 145.600 metros. — 145.800 metros. — 146.000 metros. — 146.200 metros. — 146.400 metros. — 146.600 metros. — 146.800 metros. — 147.000 metros. — 147.200 metros. — 147.400 metros. — 147.600 metros. — 147.800 metros. — 148.000 metros. — 148.200 metros. — 148.400 metros. — 148.600 metros. — 148.800 metros. — 149.000 metros. — 149.200 metros. — 149.400 metros. — 149.600 metros. — 149.800 metros. — 150.000 metros. — 150.200 metros. — 150.400 metros. — 150.600 metros. — 150.800 metros. — 151.000 metros. — 151.200 metros. — 151.400 metros. — 151.600 metros. — 151.800 metros. — 152.000 metros. — 152.200 metros. — 152.400 metros. — 152.600 metros. — 152.800 metros. — 153.000 metros. — 153.200 metros. — 153.400 metros. — 153.600 metros. — 153.800 metros. — 154.000 metros. — 154.200 metros. — 154.400 metros. — 154.600 metros. — 154.800 metros. — 155.000 metros. — 155.200 metros. — 155.400 metros. — 155.600 metros. — 155.800 metros. — 156.000 metros. — 156.200 metros. — 156.400 metros. — 156.600 metros. — 156.800 metros. — 157.000 metros. — 157.200 metros. — 157.400 metros. — 157.600 metros. — 157.800 metros. — 158.000 metros. — 158.200 metros. — 158.400 metros. — 158.600 metros. — 158.800 metros. — 159.000 metros. — 159.200 metros. — 159.400 metros. — 159.600 metros. — 159.800 metros. — 160.000 metros. — 160.200 metros. — 160.400 metros. — 160.600 metros. — 160.800 metros. — 161.000 metros. — 161.200 metros. — 161.400 metros. — 161.600 metros. — 161.800 metros. — 162.000 metros. — 162.200 metros. — 162.400 metros. — 162.600 metros. — 162.800 metros. — 163.000 metros. — 163.200 metros. — 163.400 metros. — 163.600 metros. — 163.800 metros. — 164.000 metros. — 164.200 metros. — 164.400 metros. — 164.600 metros. — 164.800 metros. — 165.000 metros. — 165.200 metros. — 165.400 metros. — 165.600 metros. — 165.800 metros. — 166.000 metros. — 166.200 metros. — 166.400 metros. — 166.600 metros. — 166.800 metros. — 167.000 metros. — 167.200 metros. — 167.400 metros. — 167.600 metros. — 167.800 metros. — 168.000 metros. — 168.200 metros. — 168.400 metros. — 168.600 metros. — 168.800 metros. — 169.000 metros. — 169.200 metros. — 169.400 metros. — 169.600 metros. — 169.800 metros. — 170.000 metros. — 170.200 metros. — 170.400 metros. — 170.600 metros. — 170.800 metros. — 171.000 metros. — 171.200 metros. — 171.400 metros. — 171.600 metros. — 171.800 metros. — 172.000 metros. — 172.200 metros. — 172.400 metros. — 172.600 metros. — 172.800 metros. — 173.000 metros. — 173.200 metros. — 173.400 metros. — 173.600 metros. — 173.800 metros. — 174.000 metros. — 174.200 metros. — 174.400 metros. — 174.600 metros. — 174.800 metros. — 175.000 metros. — 175.200 metros. — 175.400 metros. — 175.600 metros. — 175.800 metros. — 176.000 metros. — 176.200 metros. — 176.400 metros. — 176.600 metros. — 176.800 metros. — 177.000 metros. — 177.200 metros. — 177.400 metros. — 177.600 metros. — 177.800 metros. — 178.000 metros. — 178.200 metros. — 178.400 metros. — 178.600 metros. — 178.800 metros. — 179.000 metros. — 179.200 metros. — 179.400 metros. — 179.600 metros. — 179.800 metros. — 180.000 metros. — 180.200 metros. — 180.400 metros. — 180.600 metros. — 180.800 metros. — 181.000 metros. — 181.200 metros. — 181.400 metros. — 181.600 metros. — 181.800 metros. — 182.000 metros. — 182.200 metros. — 182.400 metros. — 182.600 metros. — 182.800 metros. — 183.000 metros. — 183.200 metros. — 183.400 metros. — 183.600 metros. — 1

"MARIA FANDANGO" Y "LA SERPIENTE" DA HOY LA CIA. FLORES

Ante numerosa concurrencia se estrenó ayer, por la compañía que encabeza Alejandro Flores, la hermosa comedia del autor brasileño Joracy Camargo titulada "Maria Fandango".

El público siguió con interés los distintos pasajes de la obra aplaudiendo a todos sus intérpretes y muy en especial a Silvia Villalaz, Amalia de la Torre, Conchita Busón, Alejandro Flores, Enrique Diosdado y José Perla.

"Maria Fandango" se repitió en la vespertina, y en la noche, se repitió la intensa comedia dramática de Armando Moock, "La Serpiente".

Mañana, en matinée, se dará por última vez, "La Serpiente" y en la tarde y noche, se repitará "Maria Fandango".

"LA HOSTERIA DEL LAUREL" Y "EL PATIO ANDALUZ"

"La Hosteria del Laurel" y "El Patio Andaluz", presentados hoy, los números de variedades llevados al país, entre los que podemos citar, al excelente trío

EN "EL SOÑO DE LA QUINTRALA"

"El Soño de la Quintrala", la que se ha hecho acreedora de los favores del público santiaguino, por sus comedias y por el elenco de variedades que presenta.

Hoy actuarán: Lita Enhart, la vedette máxima; Chola Bosh, cantonista de Rumbas y Boleros; Ojeda, bailarina internacional; y el cantor Héctor Vargas.

VISITAS A ALMACENES REGULADORES DE PRECIO

El Comisario General de Subsistencia y Precios, señor Rafael A. Garmendia, recorrió en la mañana de ayer los diversos Almacenes Reguladores de Precios instalados en Santiago y alrededores, con motivo de la celebración de la semana de la agricultura, y de haberse hecho en ellos los balances correspondientes.

El Comisario pudo comprobar el buen resultado y funcionamiento de estos almacenes que por primera vez, no han dejado pérdidas y han servido en forma efectiva para regular los precios al detalle.

LA MOVILIZACION COLECTIVA PARA PUEBLO DE MAIPU

Se reunió en el pueblo de Maipú un grupo de vecinos para echar las bases de la organización de un Comité pro defensa de la movilización colectiva a la Comuna, designando la siguiente mesa directiva:

Presidente, don Alberto Bravo Secretario, don Alberto Silva. Directores, don Roberto Quijón, Carlos Zúñiga, Fernando Matutana.

Se tomaron los siguientes acuerdos:

- 1.º Sesionar el jueves próximo en 6.º local de la Municipalidad.
- 2.º Aprobar los acuerdos tomados por el Comité de Peñaflores en su sesión del domingo 27.
- 3.º Nombrar el jueves un delegado ante el Comité Central a funcionar en la ciudad de Santiago.

Especialmente invitado concurrió el Alcalde de la Comuna de Maipú, señor Infante, quien dio a conocer interesantes datos sobre el problema de la movilización colectiva. Poniendo al mismo tiempo sus antecedentes a disposición del Comité Central de Movilización.

Se nos pide comunicar a todos los vecinos de Maipú que pueden concurrir a la reunión del jueves pues es necesario que todos los habitantes de la Comuna colaboren al éxito de las acciones del Comité.

REESTRENO DE "QUIEN SOY YO?"

Se nota interés ante el próximo reestreno de la elegante y original comedia "¿Quién soy Yo?" debida a la pluma del brillante escritor Juan Ignacio Luqui de Tena y cuyo estreno por esta compañía, en su temporada anterior, constituyó un éxito artístico y de taquilla.

"¿Quién soy Yo?" batió un verdadero record en el número de presentaciones y solo se retiró de la cartelera, al finalizar la temporada.

BENEFICIO DE EMPLEADOS DEL T. SANTIAGO

La primera función de cine y variedades de 1943, será la de pasado mañana en el Santiago, con motivo de celebrar los empleados su beneficio anual.

Han confeccionado un programa para satisfacer el gusto más exigente, pues actuarán Lita Enhart, Chola Bosh, Raúl Videla, Stefan Teriz y Alejandro Lira.

Se exhibirá, además, la película argentina por María Duval "Cada hogar un mundo", de la firma Band y Salas. Los precios serán los de costumbre.

LOS ESPECTACULOS RICHARDINE EN EL CAUPOLICAN

Hoy, en ambas funciones del Teatro Caupolicán, en su nuevo escenario luminoso, actúa la aplaudida Compañía de Atracciones del mago e ilusionista Richardine, con un ambicioso programa a base de nuevos actos de magia.

Richardine presenta sus mejores creaciones, tales como la Silla Eléctrica, El Búho Maratón, El Hombre Decapitado Vivo y La Mujer en la Sierra Circular de la Muerte. Por su parte el Conjunto de variedades internacional, presenta un nuevo y ameno programa con la canciónista tropical Margot de Granada, el cantor Aldo, las bailarinas fantásticas, las Fletcher Sisters, el pibe humorista Ricardito Delben, el conjunto de 16 Richardine Girls y la aplaudida pareja de bailarines internacionales Aldo Esquivel y Gordan.

DESPEDIDA DE LUCUONA CUBAN BOYS EN EL TAP ROOM

Hoy, en las tres secciones del acreditado teatro dancing, el Tap Room, a la hora del té, del vermut aperitivo, danzante en las tertulias artísticas de medianoche, realizan sus últimas presentaciones de despedida de Chile, los instrumentistas cubanos de la orquesta-especial Lucuona Cuban Boys, que ha cosechado los mayores éxitos.

Los Lucuona Cuban Boys hoy en su despedida en el Tap Room darán a conocer los últimos y más resonantes sucesos de la música afro-cubana, tomando parte la bailarina Estela y el Chico.

"ESTA COPIA FELIZ DEL EDEN"

Un suceso fue el reestreno que la Compañía Leguía-Córdova hizo en las tres funciones de ayer del Teatro Imperio de la comedia de Gustavo Campaña "Esta copia feliz del Edén", actualizada por completo en su tercer acto, que es nuevo y trasladado precisamente a los días que vivimos.

Lucho Córdoba se destacó una vez más como el actor cómico, eficaz, al mismo tiempo que profundamente humano y capaz de producir la risa y la emoción. A lo largo de las tres épocas de la obra, se retrata todo un largo período de nuestra historia nacional, haciendo reír francamente, especialmente en el nuevo tercer acto, que es de actualidad palpante.

Olivia Leguía en su doble papel y Andrella Ferrer, Esther López, Teresa Pradas, Yoya Martínez, Albino Saavedra, Jorge Quevedo, Agustín Orreaga, Pedro Vergara, destacan su labor.

"Esta copia feliz del Edén", va hoy en ambas funciones, tales de 8 a las 10.30 y noche, a las 22 horas.

LA CIA. DE REVISTAS DEL BALMACEDA

Hoy, en ambos espectáculos sabatinos del Teatro Balmaceda, la Compañía Revisteri Balmaceda Córdova, hace dos números en el Mapocho, interviniendo el aplaudido conjunto cómico que encabeza Adolfo Gallardo.

La revista está trazada con abundancia de notas cómicas y el público reír bastante, siendo muy aplaudido el silencio bailable con diálogos y seis segundas típicas bailarinas.

El cine precede con las películas tituladas El Espía Invisible y El Idiote de Andy Hardy por Mickey Rooney.

HAWAIIAN SERENADERS

Se nos hace saber que están a punto de finalizar satisfactoriamente las gestiones para la venta a Chile de la renombrada orquesta-espectáculo exótica de las islas de los mares del sur, denominada "Hawaiian Serenaders", que, además de sus instrumentistas, cuenta con un par de estrellas femeninas.

CIA NACIONAL DE TEATROS S.A. CHILENA

LOS MEJORES ESPECTACULOS HOY EN LOS MEJORES TEATROS

CENTRAL * SANTA LUCIA

8 P. M. - 9.40 P. M. La locura del Jazz (CARALOGATA DEL RIT. MODERNO) (SOLO PARA MAYORES)

8 P. M. - 9.40 P. M. La dama incógnita (Amorosa comedia) (SOLO PARA MAYORES)

CONTINENTAL * CERVANTES

8 P. M. - 9.40 P. M. BARCOS CON ALAS (La batalla del Mediterráneo) (SOLO PARA MAYORES)

8 P. M. - 9.40 P. M. "BAMBI" (La mejor creación de WALT DISNEY) (SOLO MAYORES)

ORIENTE * ALCAZAR

8 P. M. - 9.40 P. M. La Dama Incógnita Irene Dunne (SOLO MAYORES)

8 P. M. - 9.40 P. M. "Barcos con alas" Guerra y amor (SOLO MAYORES)

ALAMEDA * PORTUGAL

8.30 P. M. - 10 P. M. Magnífico programa cuadrupel "LOS MUERTOS NO HABLAN" (La chistosa cinta: "LA VERDE DEL DIABLO")

6.ª función de la colosal serial "EL CAPITAN DE MEDIANOCHE" y 7.ª de la espectacular "TRIUNFAN LOS VALIENTES" (SOLO MAYORES)

IMPERIO ESTADO 239 FONOS AGUSTINAS 367 32627

8.30 P. M. - 10 P. M. CIA. "LEGUA CORDOVA"

ESTA COPIA FELIZ DEL EDEN por GUSTAVO CAMPANA

REAL SANTIAGO TELFONOS 12006 12007 12008 12009

Matinée a las 3 P. M. Tarde 6.30 Noche 9.45

Nuevas exhibiciones de la gran producción argentina de Band y Salas

CONCIERTO DE ALMAS (Mayores de 15 años) por Pedro López Lagar y Della Garros.

VICTORIA

EL TEATRO QUE LA ESPERA A TODA HORA. ESPECTACULO COMPLETO EN DOS HORAS DE DURACION DESDE LA 1 P. M. HASTA LAS 11 P. M.

PRECIOS PERMANENTES PLATEA BAJA \$ 6 PLATEA ALTA \$ 4 HORAS QUE COMIENZA EL ESPECTACULO 1 P. M. 7 P. M.

LEO FILM presenta la gran trágica del cine francés: **"LA EMIGRANTE"** (Solo para mayores)

EL BALMACEDA CAMBIA RA DE ESPECTACULO

Desde el próximo miércoles, el Teatro Balmaceda planteará una renovación en su espectáculo escénico, con un cambio completo de todo el personal artístico y su conjunto de bailarines y desde esa día se iniciará un nuevo y distinto estilo de espectáculo a base de números de elevada cultura, sentido social-artístico y con artistas recién llegados al país.

Se espera con interés el debut del nuevo conjunto que se anuncia para el miércoles de la próxima semana.

TEATRO MOVIL N.º 2

PLAZA ALMAGRO

HOY SELECCIÓN a las 6.30 NOCHE a las 9.30

Sigue el colosal éxito de la obra más comedia del de José Fernández Blanco.

FAMILIA HONORABLE

ARRIENDA PIEZA

MARANA DOMINGO 2 GRANDES FUNCIONES

MARTES ESTRENO GRANDIOSO

De Regreso

Metro RAMERA 144 TELFONOS 83344

MATINEE: 2.45 Plateas: 5.6 Balcon: 4.4

VERBOUTH: 5.45 NOCHE: 8.15 P. M. PLATEAS: \$ 10 BALCON: \$ 6

POWELL-LAMARR

VIDAS ENCONTRADAS

TREVOR - RATHBONE - WYCHERLY

LOCALIDADES EN VENTA

MARANA DOMINGO A LAS 11 DE LA MARANA COLOSAL MATINEE INFANTIL

1.º Aires musicales 2.º Puerto del Mediterráneo 3.º De la vida en la vida 4.º Paso por Hollywood 5.º Virtuosos del Billar

6.º Noticiero Metro 7.º La Trampa Sabia 8.º Ases del Diamante 9.º La pulga Huérfana 10.º Piratas de cocina

PRECIO UNICO \$ 3

SINTONICE

EMISORA "Bulnes"

ONDA LARGA Y CORTA DE 25 METROS SANTIAGO DE CHILE

El Director de Emisora Bulnes desea a todos sus auditores UN FELIZ Y PROSPERO AÑO NUEVO

"La Nación" transmite hoy las siguientes ofertas:

DE 14 A 14.15 HORAS DE 22 A 22.15 HORAS

MADERAS TERCIADAS. SAN DIEGO 284. Fono 33836. FENIX PUERTAS. SAN ANTONIO 316. SANTIAGO MELLADO. FRANKLIN 933. Fono 33181. ANTIGÜEDADES. MAC IVER 107. DIENTES SUELTOS. ORALGENE líquido. Pídale en las far macías. CALDERAS ESPERANZA 85. COMPRESORAS. ESPERANZA 85. FIERROS ANGULOS Y DOBLE. ESPERANZA 85. SIERRAS HUINCAS. ESPERANZA 85. PLANCHAS 116 HASTA 12. Esperanza 85.

MATERIALES CONSTRUCCION Carlos Walker 70. Fono 69146. BRILLANTES ORO. HUERFANO 1151. Fono 89830. ESTUDIO CORTE. SASTRE. Galería Aleandri 25. 4.º piso. CURSOS CORTE CONFECCION Catalina 1237. DINERO HIPOTECAS. CRISTI Salamanca. Morandé 291. MUEBLES BEBE. TRARRAZAVAL 1057. Fono 74609. MATERIALES DEMOLICION. SAN DIEGO 1260. VINOS LA HOJANA. GRAN Avenida 5519. Fono 50841. ECONOMICE EN MUEBLES. Tania 407. OPTICA HAMMERLEY. AGUSTINAS 1090. Esq. Bandera.

CE 1170

EMISORA "Bulnes" ESTADO 360

LA SILLA ELECTRICA, LAS NUEVAS DIABOLICAS SENSACIONES DE RICHARDINE Y SU COMPANIA FANTASTICA Y EL CONJUNTO FEMENINO DE VARIETE, HOY EN EL CAUPOLICAN



Hoy a las 6.30 y 9.30 en el nuevo escenario luminoso del Caupolicán, además actúan Margot de Granada, canciónista tropical; las Fletcher Sisters, la rubia Jeanette Gordan-Aldo Esquivel y el pibe humorista Ricardito Delben

Los espectáculos sabatinos de hoy en el prestigioso y concurrido Teatro Chileno Córdova, "Caupolicán", deben desarrollarse ante crecientísima concurrencia, en vista de la calidad y novedad del emocionante espectáculo que nos viene ofreciendo Richardine, el famoso ilusionista, y su Compañía de Atracciones Diabólicas, traída de Perú.

Hoy en vespertina y noche, a las 6.30 y 9.30, en el Caupolicán, Richardine ofrecerá nuevas y distintas atracciones de su soberbio espectáculo, tales como La Silla Eléctrica, La Princesa Encantada, El Dragón Heroico, El Suplente Chino, El Hombre Degollado Vivo, La Mujer en la Sierra Circular de la Muerte y otras sensacionales espeluznantes.

Richardine compone un espectáculo espléndido, múltiple, magistral y novedoso, enteramente y simpático, con una deslumbradora presentación escénica a todo lujo, preciosos cortinajes de seda y terciopelo con dragones de plata estampados.

HOY EL CONJUNTO FEMENINO DE VARIETE CON MARGOT DE GRANADA

Además de Richardine, como brillante y agradable matización, también se presenta el soberbio conjunto de variedades internacional con artistas nuevos, caras nuevas que desde Centro América viajan con el famoso ilusionista y que constituyen una soberbia novedad para el ambiente santiaguino.

Y así, hoy, veremos a las esculptoras Fletcher Sisters al cantor Aldo a la fogosa canciónista tropical Margot de Granada al conjunto de 16 Richardine Girls, manito de ritmo, juventud y cuerpos bonitos; al pibe humorista Ricardito Delben

VACACIONES en el otro MUNDO

SEMILLITA

Oscar VAICELLI Elean ORIVE José OLARRA

Producción Argentina Sono Film, dirigida por Mario Soffici

Martes CONTINENTAL

GUIA DEL ESPECTADOR :: TEATROS, CINES Y VARIEDADES

TEATROS

BALMACEDA — Artesanos 841 — Teléfono número 88768 — Compañía de Revistas Córdova: Mañana, la hermosa comedia de Joracy Camargo "Esta copia feliz del Edén", actualizada por completo en su tercer acto, que es nuevo y trasladado precisamente a los días que vivimos.

CAUPOLICAN — San Diego No. 858 — Teléfono número 85912 — Especial y noche: El mago Richardine y su Compañía de Atracciones Diabólicas, traída de Perú.

MUNICIPAL — Agustinas esq. San Antonio — Teléf. 33044-31407 — Especial: Maria Fandango, Noche: La Serpiente.

IMPERIO — Estado número 239 — Teléfono núm. 32627 — Matinée, vespertina y noche: Cia. Leguía-Córdova: Esta copia feliz del Edén.

MOVIL — Vespertina y noche: Familia honorable Arrienda pieza.

CINES

ALCAZAR — Avda. Brasil número 372 — Teléfono No. 8152 — Especial y noche: Barcos con alas.

ALAMEDA — Delicias número 2087 — Teléfono No. 01254 — Especial y noche: Los muertos no hablan. La verdad del diablo, 6.ª de Capitán medianoche y 7.ª de Triunfan los valientes.

ALMAGRO — Plaza Almagro — Teléfono número 83425 — Rotativo: Fruta Verde. Cada hogar un mundo y Doble cine.

AMERICA — Ríble número 390 — Teléfono número 83443 — Especial y noche: El gran secreto. Enfermeras paracaidistas, y Hoy en el servicio secreto, 7.ª.

ANDES — Avenida Irarrázaval número 435 — Teléfono No. 43811 — Especial y noche: La locura del jazz y La florista de la reina.

APOLLO — Victoria núm. 749 — Teléfono número 51746 — Especial y noche: Cada hogar un mundo, y Vigilantes de la ley.

BAQUEDANO — Plaza Baquedano — Teléfono No. 83500 — Matinée, especial y noche: El capitán Centellas. Cuando Eva fue una mujer y Vigilantes de la ley.

BLANCO ENCALADA — Blanco Encalada 2316 — Teléfono 91747 — Especial y noche: Dos locos en un mundo y Pal otro lado. Noticia no chileña.

BRASIL — Plaza Brasil — Teléfono número 80306 — Vespertina Especial y noche: Cada hogar un mundo y Dos caras duras con suerte.

CAPITOL — Independencia número 224 — Teléfono 89581 — Rotativo: Gran bloqueo. Pal otro lado y agregados.

CARRERA — Delicias número 271 — Teléfono número 86695 — Matinée especial y noche: El capitán Centellas. Cuando Eva fue una mujer y Noticiero chileno.

CERVANTES — Matías Cousiño número 134 — Teléfono 85669 — Matinée, vespertina y noche: Bambi.

CENTRAL — Huérfanos 930 — Matinée, vespertina y noche: La locura del jazz.

CLUB DE SEÑORAS — Monjas 743 — Teléfono número 33550 — Rotativas desde las 17 horas: Dos caras duras con suerte y Fruta Verde.

CONTINENTAL — Plaza Bolívar 41 — Teléfono No. 60735 — Matinée, vespertina y noche: Barcos con alas.

COLOM — San Pablo esquina Maipú — Teléfono No. 9677 — Especial y noche: Los muertos no hablan.

ESPECIAL y noche: La rubia del camino y De México llegó el amor.

IRIS — Castro 130 — Teléfono No. 80398 — Especial y noche: Sol de otoño. El puente de Waterloo.

IDEAL CINEMA — Mapocho No. 4117 — Teléfono No. 92188 — Especial y noche: Cada hogar un mundo. Hombres del acero y Triunfan los valientes.

INDEPENDENCIA — Independencia 373 — Teléfono 8702 — Especial y noche: Dos caras duras con suerte. El loco en Scotland Yard. Triunfan los valientes y Noticiero chileno.

ITALIA — Avda. Bulnes esquina Av. 1111 — Teléfono No. 41883 — Especial y noche: De México llegó el amor. La rubia del camino. Triunfan los valientes y Noticiero chileno.

MANUEL RODRIGUEZ — Plaza Manuel Rodríguez — Teléf. 69940 — Especial y noche: De México llegó el amor. La rubia del camino. Triunfan los valientes y Noticiero chileno.

MIRAFLORES — Miraflores 574 — Teléfono número 30999 — Rotativo: El teatro de Tarsán y agregados.

MONUMENTAL — Av. B. O'Higgins 9943 — Teléfono 91555 — Especial y noche: Pal otro lado. Melodías de América. Triunfan los valientes, noticiero chileno.

MINERVA — Chacabuco Núm. 78 — Teléfono número 91464 — Rotativo: Hoy Rito. Socos profanos, noticiero chileno. Ocurrencias de niños. Capitán medianoche.

METRO — Bandera con Unión Central — Teléfono No. 83361 — Especial y noche: Pal otro lado. Niña olvidada, noticiero y agregados.

PORUGAL — Diez de Julio 852 — Teléfono No. 51473 — Especial y noche: Los muertos no hablan. La verdad del diablo, 6.ª de Capitán medianoche y 7.ª de Triunfan los valientes.

PRINCIPAL — Ahumada No. 162 — Teléfono 83374 — Rotativo: De México llegó el amor. Corazón te llama y agregados.

REAL — Compañía número 1040 — Teléfono número 83535 — Matinée, vespertina y noche: Concierto de almas.

RADIO CITY — Huérfanos 1053 — Teléfono número 85421 — Rotativo: El gran vals.

RECOLETA — Recoleta número 497 — Teléfono número 83574 — Rotativo: De México llegó el amor. La rubia del camino y noticiero chileno e inglés.

OHIGGINS — San Pablo esq. de Gunning — Teléfono 82292 — Especial y noche: Cada hogar un mundo. Ven, mi corazón te llama. Chaplin, huanque y empujados. Los cuatros de la pradera 6.ª y Noticiero chileno.

PROVIDENCIA — Manuel Montt número 62 — Teléfono 46073 — Especial y noche: Pal otro lado. En cada hogar un mundo.

PRINCESA — Avda. Recoleta 343 — Teléfono No. 83203 — Rotativo: Pal otro lado. Niña olvidada, noticiero y agregados.

SANTA LUCIA — Delicias esq. San Isidro — Teléfono 61378 — Matinée, vespertina y noche: La dama incógnita.

SELETA — Chacabuco número 1178 — Teléfono No. 82872 — Especial y noche: Dos caras duras con suerte. Tercer beso y Triunfan los valientes.

SAN MIGUEL — Avenida Central 1303 — Teléfono 33275 — Especial y noche: Florista de la reina. Rusia rechaza al invasor. El cantante de la ley.

VALERIA — Plaza Chacabuco — Teléfono número 61857 — Especial y noche: El loco en Scotland Yard. El gran bloqueo y 3.ª de Triunfan los valientes.

VICTORIA — Huérfanos esq. de San Antonio — Tel. 30041 — Rotativo: La emigrante.

RIAN USTE-
E POSEEN
MIGOS? INDA-
"NO!" REPU-
CORA.

TEX MAXON

"RECHAZO LA OFERTA," DIO
TARZAN, QUE JAMÁS HABÍA
SACRIFICADO A SUS AMI-
GOS.